



# Charles MAC- GUINNES, El AVENTURERO mas GRANDE del SIGLO POR Miguel BARROS MOREIRA

El capitán Charles MacGuinness... Lo conocí en Valparaíso, en la noche de un año nuevo de 1947. Yo había ido a despedir a un amigo que se iba a un año de viaje, después de haberse casado. Después de haberse casado, después de haberse casado, después de haberse casado... (The text continues with a detailed account of the author's meeting with MacGuinness and his adventures, but is partially obscured by the illustration and the large title.)

En estos días — Año Nuevo otra vez — he releído el relato. Y ahora quiero recordar lo que el capitán MacGuinness me contó. Su euforia salubre y feliz viajero truhán navegando, me recuerda hace tres años. El capitán Charles MacGuinness... (The text continues with more details about MacGuinness's life and adventures.)

El hombre PLANEA  
Con un satélite artificial



La más asombrosa obra de construcción que jamás haya sido concebida por la mente humana se encuentra actualmente en estado de planificación, aunque su realización está en el futuro. Por la primera vez damos a conocer aquí la construcción de un satélite "artificial", hecho por el hombre, que debe girar alrededor de nuestro globo, a 500 millas de su superficie. La concepción ha sido magistral y especialmente ejecutada para el "Micro Magazine" por Chesley Bonestell — una rara combinación de artista profesional y sabio aficionado — y está basada en las realidades de muy serias y profundas investigaciones y estudios, llevados a cabo por astrónomos, físicos y funcionarios de la defensa, tanto en Estados Unidos como en Inglaterra. Ya la fantasía apenas puede prever la energía atómica del mundo. La ilustración de Bonestell, ejecutada después de haber consultado con los sabios que están trabajando en el problema, nos muestra cómo se ejecutaría la increíble construcción. Unas naves aéreas, de propulsión a chorro, han subido vertiginosamente a un punto de la super-atmósfera situado a unas 500 millas de distancia de la superficie terrestre, en donde prácticamente carecen de peso y en donde los trabajadores que llevan, al moverse tendrán que estar en una órbita alrededor del planeta-padre, la tierra, a razón de cinco millones por segundo, o de cuatro millas y media por segundo con relación al movimiento más lento de nuestro globo. Desde ese punto en la atmósfera, la tierra parecería efectuar una revolución cada hora y tres cuartos. La ruta de esta "central" en el espacio sería un gran círculo "embisagrado" a nuestro ecuador, pero inclinado fuera de él en unos 36 y medio grados en sus extremidades norte y sur (latitudes respectivas de Nueva York y del Cabo de Buena Esperanza). En la presente ilustración, la esfera se encuentra en su punto más nórdico; sobre la región de Long Island, la Costa de Nueva Inglaterra y los Grandes Lagos. El curso de la luna "artificial" suministraría la posibilidad de observación de todas las porciones civilizadas de nuestra esfera, durante su travesía alrededor de la tierra. Para evitar que los hombres flotarían demasiado lejos en su aire hecho químicamente, se podría producir una gravedad artificial mediante la rotación de la "estación" superestratósfera, obtenida por energía de los rayos solares — según opinó el británico Harry E. Ross. Para regresar a la Tierra, los aviones viajarían hacia el Oeste — contra la dirección de su órbita natural — y esto ocasionaría que entrarían en una elipse hacia su destino.

# Crónica Literaria

por RICARDO A. LATCHAM

"EL JOVEN OLVIDO", por Rosamel del Valle.—(Nacimiento, 1949)  
 "CORTEJO Y EPINICIO", por David Rosenmann T.—(Cruz del Sur, 1949)

DESDE Mirador (1926), Rosamel del Valle ha perseguido un ideal de superación poética, ajeno a todo halago con el público. Puede colocarse entre esos raros escritores que obedecen a las leyes profundas de su vida interior, sin someterse nunca a los cánones asociados de la claridad o de la llamada lógica racional. En sus libros anteriores abunda la captación de elementos externos e internos, mas que la imprecisión desatentada, manipula imágenes, sin arribar a verdaderas transferencias. Utiliza la evocación de un mundo real o imaginario mediante asociaciones combinadas con el análisis de sensaciones y sentimientos que enhebra un ritmo secreto, y en sus mejores poemas amplifica.

En "El Joven Olvido", se agudiza este proceso intelectual, y se perciben otras huellas. El poeta ha remozado su sensibilidad, la ha saturado de aires y emociones en el suelo de Norteamérica, ha frecuentado a sus lirios, se ha enriquecido su aliento psíquico. Recordamos al leer su libro, lo que advirtió Jung en sus estudios sobre lo inconsciente. El psicoanálisis llegó a expresar estas palabras: "El que no sea genial ni loco, nunca conseguirá apartarse lo suficiente de la realidad del mundo, para que pueda verlo como una imagen propia". Rosamel del Valle, en "Amor Público", por ejemplo, obtiene un resultado sugerente que se asemeja a las reacciones de los surrealistas.

Un rostro nunca visto. Un rostro agrietado por la luz de un jardín. Oh faz ciega a quien he hablado en el muro. De una catedral donde no testave. Como los rostros amarillos (o lilas que miran hacia un reino perdido).

¿Qué dirá un lector del montón frente a tales líneas, que encierran belleza y sentido, no obstante su dificultad? Se entregará de hombres, no entenderá y culpa de su ceguera a lo que muchos todavía disparatamente consideran como resaca de modernismo. Sin embargo, yaceo escondida entre las estrofas libres, muchas posibilidades poéticas nuevas y abundantes indicaciones para arribar a un alucinado mundo onírico.

En Rosamel del Valle la tensión es constante; procede con diversos métodos destinados a ampliar sus formas de representarse al universo. En "Entrada del Reino", y en "La Copa Terrestre", poemas iniciales de "El Joven Olvido", hay una franca huida de la claridad trivial que refleja el estado penumbroso de un espíritu.

Tú pasarás por esas naves. Por esos caminos de ángeles (sin ojos). Por ese rocío que se levanta (ta del pecho). Por esa Verónica sin lágrima. Con una luz junto a la pie. (dra). Donde la tierra se va a (abrir).

La lógica sigue permaneciendo en la sombra, y los elementos son movidos por abstractos agentes de un cáustico reino. Sin embargo, pronto nos vamos acostumbrando al desfile, a las metáforas, y luego hallamos, más adelante, un acierto magno en "Verónica", una de las mejores realizaciones de Rosamel del Valle en su actual etapa. Ayudémonos con un comentario de la poesía presente, y encontraremos pronto la salida. Veamos lo que dice un crítico que ha profundizado en el superrealismo: "Frente a todos los logismos de las letras modernas, apresuradas sobre una nueva comunicación, la mente debe de efectuar el ajuste determinado, precisa, mente porque luego de ese ajuste la proposición enfrenta cobra valor. Es decir que ese supuesto logismo no es más que la pretensión de adelantar una emoción en su proposición básica, acrear esa emoción para que ella encuentre el material propuesto intelectualmente".

En "Verónica", Rosamel del Valle sale a la luz desde su territorio de tinieblas. Adquiere allí un inusitado ritmo que evoca a los modernos poetas ingleses y nortea-



ROSAMEL DEL VALLE

americanos, complicados y sutiles, sabios y endemoniados en su forcejeo metafórico. Con cierta resonancia salmística, adecuada al asunto, se actualiza un tema bíblico, anticipando el procedimiento que más adelante vuelve a surgir en el poema "Del Libro de los Sueños", cuando el poeta Daniel se halla asociado al Par Hotel de Nueva York.

Oigamos a Rosamel del Valle: "Y yo he estado allí, Verónica. Yo he seguido las gotas del dolor que caen de tus párpados. He hablado al lado por los muertos. He leído en el libro. He aspirado el café hacia el Calvario. De tras de ti. Mi corazón Cortaba tus rocas en silencio, y contaba uno a uno los truenos que vendrían, justamente a la hora De la más profunda muerte".

La muerte, siempre visible o inspiradora, apura los pasos del hombre y también le corta su aliento inesperadamente. Obsesión constante en este escritor como antes en todos los lirios esenciales. En "Muerte De Un Hombre Llamado Narciso", el tema reaparece y sirve para configurar poéticamente un asunto trascendental.

Porque donde está el hombre está la muerte. Sonad, sonad campanas. Abandona la fuente. El huésped eterno. Vestido de lunas coronadas Y sol complacido. Pudo brillar y morir. En nuestros cuerpos. Verse, al fin. En nuestras bocas. Pero iba de prisa. El Ángel soberbio.

En "El Séptimo Día", se impone lo descriptivo, y la imagen del amor presta al poeta extraños resplandores evocativos. Diversas sensaciones santiaguinas, con su concreta sustancia, facilitan el acceso a un plano de mayores precisiones plásticas. El artista ha obtenido allí que lo nativo haya señalado con exactitud uno de sus centros afectivos:

Aquí vivo asomado a la vasa. (ta ventana de mi tierra Y de mi amor. Como en el tiempo antiguo. Mi amor es una imagen.

Una visión debajo de un árbol. Lo fantástico y lo onírico vuelven a brotar en "Festival de los Bellos Sueños", y en "Retorno al Olvido". Desfilan sugerencias, antecedentes, tales o cuales metáforas en que advertimos influencias breves o activas, pero el conjunto es original, y rotundo para demostrar el grado de la evolución poética de Rosamel del Valle. Su lentitud, sus percepciones actuales, su emotividad que se desliza entre ciudades y paisajes, sus sensaciones íntimas o externas tienden quizá a provocar la imagen del hombre moderno, sumido en su propia confusión, en su tremendo desorden.

En "Puerta para no pasar", poema final de "El Joven Olvido", se evoca a los vates visionarios, siempre vivos en la memoria de Rosamel del Valle. Algunos son Gerardo de Nerval, Poe, Mallarmé, Lautréamont, Hölderlin y Walt Whitman. Libro difícil y profuso, rico en esencias, muestre el

desorden caótico de una época, y tiene caracteres netos y patentes para reproducir los signos más dramáticos de su propia confusión.

En "Cortejo y Epinicio" de David Rosenmann Taub, se presenta un nuevo valor poético que no viene acompañado ni de prólogo, ni de presentación, ni de elogio consagratorio de sus compañeros o admiradores, como suele suceder. Es un carácter muy singular, casi aislado de las voces más imitadas. No surge ni de Neruda, ni de los lirios españoles, que nutren a tantos principiantes. Un deseo de originalidad lo embriaga, lo precipita a la creación de palabras o al uso de éstas, pero sin quitarle, por ello, su calidad.

Es un libro con mucho material de diverso género: odas, sonetos, poemas largos y cortos, sensaciones de amor y de paternidad, notas sádicas y otras ingenuas, experimentos descriptivos, estampas delicadas o recargadas de color, viñetas de fina elaboración y adolescentes desvarios. En "Cortejo y Epinicio" acabamos por sentir el recargo y la profusión de un temperamento imaginativo y sensual hasta en sus desbordamientos pasionales y eróticos, que parecen de una morbidez peligrosa para el arte.

No obstante, creemos que entre los poetas recientes, es quizá el mejor dotado. Pero todavía tendrá que manejar la lima y vencer la tentación de reproducirse hasta el in-

terior, sin lugar a dudas, pero el "rye" (americano) es de consumo obligado debido a su bajo precio. El asunto de whisky es un quebradero de cabeza para el individuo que tiene obligaciones con los amigos, lo que aquí existe en gran escala. No sería posible ofrecer un "party" a base de whisky nacional, ni siquiera entre personas modestas. Pero yo he descubierto un buen truco para salvar el presupuesto cada vez que me veo en la obligación de redistribuir alguna invitación o de ofrecer por cualquier causa, los primeros whiskies son siempre de un buen "scotch", pero a medio camino recorro al "rye". Lo que, tratándose de fiestas, apenas si se nota. Y qué hacerle, la vida es demasiado dura en todas partes y el hombre no puede vivir y sus relaciones sociales. Mi "secreto" es magnífico e ignoro si las demás gentes harán lo mismo.

Porque, indudablemente, en Norteamérica se bebe mucho. Es lo que al decir siempre también respecto a Chile. Pero allá es nada en comparación con lo de aquí, ya que hasta las mujeres acuden al bar a beberse sus buenos whiskies. Y sola, a menudo, lo que en Chile sería imposible. Sin embargo, jamás las estadísticas citan el número de personas que se detienen por ebriedad. Y esto por la sencilla razón de que a nadie le interesa simplemente por el hecho de que el individuo que el ebrio es siempre aquí un individuo que no pierde del todo la cabeza como para olvidar que el camino de la cantina a su casa estará libre siempre que lo recorra decentemente. A lo sumo, lo más que hace es cantar o hablar solo, y esto con un lenguaje que parece extraordinario para un ebrio. Y si eso consigue molestar al público, siempre habrá alguien que le llame la atención sobre su conducta y siempre habrá también quien le obedezca. Cuestión de raza, de ambiente, de lo que se quiera. No interesa. Lo que realmente interesa es constatar este hecho que tantas enfiamezas y reflexiones procura al extranjero.

La ebriedad existe en todos los países, en mayor o menor escala. Pero en muy pocos surge la ocurrencia de que la cárcel terminará con ella. A lo sumo sirve para cosas ilícitas entre la policía y pañal para siempre a los individuos, sobre todo a aquellos cuya primera borrachera los llevó a la cárcel. Por eso en todas partes hay otros medios para combatir la ebriedad, hecho que no constituye un crimen, como lo creen ciertas autoridades. En Chester, Inglaterra, fue detenido hace poco un individuo por ebriedad. La policía se cansó de aconsejarlo en el sentido de que bebiere menos o de que no molestara a nadie. No hizo caso. Por supuesto, lo detuvieron. Pero por una noche. Al día siguiente, le tomaron varias fotografías y le enviaron una

carta. ¡Cuánta acumulación, cuánta alegoría, cuánta desbordada fantasía concentrada en unas estrofas o en unas líneas recargadas o toruosas! El poeta no deja tomar aliento, y desconoce las pausas. Se atropella, se confunde y también revuelve sus materiales.

David Rosenmann Taub ha reunido 67 composiciones en su libro irregular y asimétrico, que entrega los secretos de un espíritu atormentado. A veces se descubre a sí mismo en impetuosos trasportes, y en otras oportunidades resbala y cae, pero nunca desemboca en la vulgaridad o en la imitación de los maestros. Esta es su mejor lección de presentación, su más eximia credencial. Por ejemplo, en la nota fina, dedicada de movimiento y jugueteo de imágenes, obtiene un acierto singularísimo en

El gato coge a una mariposa, modelo de eficaz animación, material, y al mismo tiempo rápida y sobria, que hace recordar el precioso poema El murciélago aleve, de Fray Diego González, donde también se suscita la imagen perfecta y moviente de un gato que descubre un murciélago. De parecida agilidad son los poemas "A una doncella" y "Achillas, achillas, oh largo fresco", "donde" las palabras adquieren calidades novedosas, y el lector se encuentra sorprendido.

David Rosenmann Taub, sabe producir la imagen del objeto deseado, y revela un sagaz conocimiento del idioma que todavía puede enlazar más si no reitera ciertas coprolalia innecesaria o cierto felsemo deliberado. En otras ocasiones hace un juvenil alarde de sadismo, pero lo compensa con una potencia rara para enlazar mediante procedimientos rápidos.

En resumen, puede decirse que el año 1949 ha cerrado con dos libros poéticos de tendencias desiguales, pero que demuestran la vitalidad de la lírica chilena: el de un consagrado, como Rosamel del Valle, y el de un escritor que se asoma con decisión al campo literario, David Rosenmann Taub.

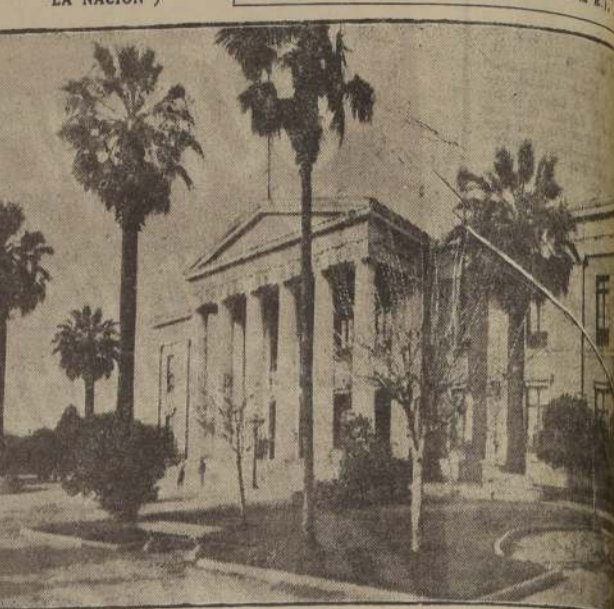
R. A. L.

El presente artículo, que se debe a la pluma prestigiosa y de repercusión internacional de GEORGES DUHAMEL, miembro de la Academia de Francia, se refiere al incendio que destruyó nuestra Escuela de Medicina y, con ella, un centro de estudio y de investigación científica altamente

## AL RESPLANDOR DE UN INCENDIO

Por Georges Duhamel

De la Academia Francesa (Especial desde París para "LA NACION")



Un aspecto de la Escuela de Medicina, antes del incendio.

Por MEDIO de la Alianza Francesa, la prensa y, por tanto, la opinión, han sido informados de un desgraciado acontecimiento, sobre el cual yo quiero llamar la atención de la sociedad intelectual ya que el hecho reviste lamentables consecuencias.

Hace más de un año —el 2 de diciembre de 1948—, que un incendio destruyó la biblioteca de la Escuela de Medicina de Santiago de Chile. Los franceses, que no pueden recorrer su país sin ver por todas partes ruinas y más ruinas, algunas de ellas irreversibles; los franceses, que

te reputado en el mundo y que constituyó un espectáculo de la ciencia latinoamericana. Este artículo ha sido escrito para LA NACION, que sirve la América continental, con sus ris — (N. de la R.)

han presenciado la destrucción de gran número de sus casas y que no se encuentran en condiciones de poder reemplazar esos tesoros; los franceses, que no pueden recorrer su país sin ver por todas partes ruinas y más ruinas, algunas de ellas irreversibles; los franceses, que

Por Rosamel del Valle

Desde Nueva York (Especial para "LA NACION")

a cada dueño de bar del pueblo. Además, una nota que decía: "Cada vez que usted le sirva una copa de licor a este hombre, tendrá una multa de diez libras".



ALFONSO MONTECINO, uno de los músicos chilenos que se perfecciona en Estados Unidos.

En Nueva York no hay bar cuyas paredes no estén llenas de carteles llamando a la discreción en el beber. Se haga caso o no de ellos, es otro asunto. De todos modos, algo enseñan o, al menos, recuerdan que la buena conducta ayuda a vivir y que la ley tiene ojos por todas partes. Y nunca he visto detener a alguien por el simple hecho de ir ebrio en el "subway", en el autobús o por la calle. El bar es un comercio como cualquier otro, naturalmente, y ninguna autoridad bien puesta tendría la idea de castigar al que permanece allí más de lo debido. ¿Qué eso es necesario? ¿Qué la moral? ¿Qué hay que saber beber? Tal vez. Pero lo absurdo del medio se nota en seguida. Lo que si parece verdad es que las autoridades de cada país tienen la obligación de buscar un medio más eficiente y más humano de controlar los vicios de sus habitantes. Aquí se ha conseguido, al menos, en lo que a la ebriedad se refiere.

¿Y qué más? En una crónica de Torbellino hay que hablar de muchas cosas. Como en una tempestad. Y que se me perdone el orden y el desorden. Pero se ha celebrado el Thanksgiving Day, el día de las gracias, y las ideas siguen aún tan revueltas como lo estuvo Nueva York entero. Los pavos, como siempre, estuvieron en todas las mesas y al alcance de todo el mundo. El desfile anual de la Casa Macy's empezó a las diez de la mañana y terminó casi a media tarde y nunca vi más felices a los niños, que grita-

ban de entusiasmo al paso de los carros alegóricos y las bandas de músicos y las comparsas de disfrazados. Una fiesta en la que participaron, como siempre, chicos y grandes y que se ha hecho tradicional en el programa de celebración del Thanksgiving Day neoyorquino, y en la que la tienda más grande de Nueva York derrocha generosamente algo más del millón de dólares. Un ejemplo más para ese mundo voraz que en algunos países se llama el comercio.

¿Qué más? Un encuentro casual con Mr. Saul Collin, el "manager" del Teatro Experimental, que dirige Erwin Piscator, en el cual habíamos del éxito con que actuamente se está representando allí la obra "Wedding in Japan" y después la sorpresa con que Mr. Collin me preguntó si yo conocía a Santiago del Campesino. "Naturalmente", le respondí. "Si le escribe, dígame que todavía estoy esperando la obra teatral que me prometió a su paso por Nueva

York". Perdón, querido Santiago, pero esa demora me parece una barbaridad. El teatro de Erwin Piscator es el mejor en teatro experimental que hay en los Estados Unidos. ¿Cómo decirlo con otras palabras? Y, a propósito de chilenos, hace días me encontré con el pianista Alfonso Montecino, que estudia música en Nueva York y que el próximo año hará su presentación en el Carnegie Hall. Una gran alegría. Un chileno más en busca de las fatigas que alguna vez me tarde, traerán el regocijo y no disimulado de los compañeros. Un fantasma más por los caminos lejanos de la patria donde las artes son el sueño y la política el viento de todos los días. Un nombre más que hay que agregar a la lista de chilenos en Norteamérica, y entre los que recuerdo al permanente Claudio Arrau y a Armando Zegri, Pablo Burchard (hijo), que estudia pintura con el gran Abraham Ratner, Alvaro de Silva Nemesio Antúnez Rafael de Silva, Ben Ossa, Pedro D'Amaturn, Clarence Finlayson, etc. Hay muchos otros, por supuesto, pero el cronista gusta perderse entre la multitud neoyorquina, olvidarse un poco de todo y de sí mismo, tomar lo invisible y soñar que está con cada uno de ellos entre el estruendo enloquecido de este Nueva York incomparable.

Mientras tanto, todo va de paso. La alegría o la angustia. Lo grande, lo pequeño, lo divertido, lo triste. Porque aquí todo se ha reunido como por obra de magia. Naturalmente. Como esa Mrs. Geraldine Vetter, que hace un año, en un momento de coherencia, se sintió molesta por su hijo de 9 años y le puso las manos sobre el gas encendido de la cocina. Tan gran semana y en las semanas que al pequeño hubo que amputarle un dedo. Varios años de cárcel para la flera. No obstante, el corazón generoso

de la justicia le dio paso para que volviera a su casa a su hora a su casa a su casa. Celebración del Thanksgiving Day. Lo humano, lo bueno, lo bello, lo grande. De Mrs. Laura McCann Honolulo, que acaba de citar su divorcio por el marido se lo puso "bridge" cinco o seis semanas y en las semanas que al pequeño hubo que amputarle un dedo. Varios años de cárcel para la flera. No obstante, el corazón generoso

LIBRERIA CHILENA CONTINUA CON GRAN EXITO SU LIQUIDACION POR BALANCE DE 200.000 LIBROS EN EDICIONES ARGENTINAS, ESPAÑOLAS Y CHILENAS Libros de valor de \$ 20, 30, 40, 50 y 60, a \$ 10 Libros de valor de \$ 70, 80 y 100, a \$ 15 Libros de valor de \$ 120, 140 y 150, a \$ 20 Y MUCHAS OTRAS OFERTAS SIMILARES LIBRERIA CHILENA AVDA. BERNARDO O'HIGGINS 2995-TELEF.

# ANN SOTHERN "MAISIE" ★

## TERMINO CON MAISIE

BUENO, ya era hora, ¿no es verdad? —dijo Ann Sothern defensivamente— Ya hasta firmaba mis cheques y los papeles legales con el nombre "Maisie".



ANN SOTHERN ha sido una revelación en sus últimas películas. Dejó de interpretar el papel de "Maisie", que la hicieron célebre por tantos años, y ahora surge en el campo cinematográfico, demostrando una nueva y rica personalidad artística.

15 películas, era para dejar una marca indeleble. Y ella no tenía el menor deseo de competir con el Tarzán, de Edgar Rice Burroughs, que lleva treinta años en la pantalla, con diez héroes tarzánicos sosteniendo el pabellón.

—Maisie era un lindo personaje— añadió la blonda actriz de ojos azules y cinco pies una pulgada de estatura—. "No tengo por qué quejarme de esos nueve años. Pero después de todo, una joven siempre anhela un cambio.

Cuatro recientes papeles, ajenos a Maisie, le proporcionaron ese cambio, y los valores de Ann Sothern, como actriz, subieron igual que el terreno donde se descubre petróleo. Hizo dos musicales —a Ann le gusta cantar y bailar— "April Showers" y "Words and Music" y dos dramas, "Cartas a tres esposas" y "El juez se enamora", esta última para la RKO Radio.

—Mientras filmaba "El juez se enamora", estaba siempre pensando para mí sola: "Aquí estoy abandonando a Maisie. ¿Se presentará de un momento a otro? ¿Me estoy engañando a mí misma?"

Pero Ann es una actriz, y todo cuanto significara algo para hacer un éxito de Maisie, es inherente a cualquier otro papel que interprete. Sus personajes tienen vida.

Broadway descubrió el talento de Ann antes que Hollywood, como es frecuente el caso. Lo más extraño fue que en aquellos momentos Ann estaba en Hollywood. El difunto Florenz Ziegfeld vió uno de los tantos films en que ella tenía un papelito, y le ofreció una parte importante en "Smiles" con Marilyn Miller. Su éxito fue inmediato.

Después de otras dos comedias musicales, "Everybody Welcome" y "Of Thee I Sing", le ofrecieron el principal papel femenino en la película "Let's Fall in Love". Esto sucedió en 1934, año en que regresó a Hollywood para quedarse allí, y en el que se cambió el nombre de Harriet Lake por Ann Sothern.

"Maisie" apareció en escena en 1938 y existió hasta 1947.

Ann se distingue en Hollywood por su franqueza al hablar. Está pronta a corregir cualquier error, o cualquier declaración equivocada formulada por otra persona, jamás hace una afirmación si no está absolutamente segura de ello. No le agradan las afectaciones, le gusta recogerse tarde, y le encanta atender a las amistades. Ellas la llaman "Ann mecadora" (nunca Annie) cuando está en el set, porque prefiere mercearse mientras está sentada leyendo.

Su inclinación por las obras musicales no es cosa que sorprenda. Tocaba bastante bien el piano cuando tenía siete años. Su madre era cantante de conciertos, y su abuelo materno era Hans Nilson, el distinguido violinista. Sus dos hermanas, Bonnie y Marian, son, también, excelentes pianistas.

Ann tiene una hija, Patricia, a quien ella llama "Tichia". Tiene cinco años de edad, y nació del matrimonio de Ann con Robert Sterling, de quien está divorciada.



JEAN KENT, estrella de la película "Trotter True" (sin nombre aún en castellano), en la que realiza una brillante labor. Ha sido unánimemente elogiada por los críticos. (Foto RANK)

## NOTICARIO CINEMATOGRAFICO

POCO antes de la muerte de Emil Jannings, estrella del cine silencioso, el había conferenciado con G. W. Pabst, para ser la estrella en "El Año Santo", una película basada en la vida del Papa Bonifacio VIII. Jannings, quien murió en Lake Wolfgang cerca de Viena, era católico, y estaba muy interesado en la idea de Pabst.

El Papa Bonifacio VIII fue el fundador del primer Año de Jubileo Cristiano en 1300. Doscientos mil fieles hicieron la peregrinación a Roma aquel año.

La idea del Papa Bonifacio fue el comienzo de la peregrinación de hoy en día a Roma. Y Pabst, que es más conocido como director de la "Ópera de Linceiros", ha hecho grandes planes para filmar "El Año Santo" en Roma. Jannings estaba muy ansioso de hacer el papel principal en esta película religiosa.

Ese muchachito Alan Martin, hijo, que conquistó nuestros corazones en "Johnny Holiday", volverá para hacer dos películas más para Ronnie Alcorn.

La primera de esas películas se hará en mayo, después que Alan termine su compromiso en el teatro con Lunt and Fontaine en "I Know My Love", la próxima primavera. Después de eso, Alcorn espera que podrá comprar un argumento no terminado de Mark Twain, conocido como "Más aventuras de Tom Sawyer y Huckleberry Finn". Como tal cosa no se podrá hacer en muchos meses, hay tiempo de sobra para aclarar la cuestión de derechos.

CHARLA: El turbulento Turhan Bey hace vuelos tres veces por semana de París a Viena para ver a Jean McCormack, que en un tiempo estuvo comprometida para casarse con John Ringling North. La familia de Turhan tiene una fortuna en fondos congelados en Austria, y se propone utilizarlos. Ya ha construido cuatro teatros, y ahora se propone utilizarlos llevando "The Medium" al cine. Presumo que él también trabajará en la película.

Por Harrison Carroll

Corresponsal de King Features Syndicate

(Especial para "LA NACION")

MIS buenos amigos: No puede decirse que los estudios de Hollywood no sepan de gentilezas. Mire, si no lo que han hecho con Wanda Hendrix y Audie Murphy, que tienen que trabajar a poco de haberse casado. Están filmando juntos "Sierra", en escenarios naturales; pero se decidió que ellos vivan permanentemente en un camión a más de 30 kilómetros del resto de la compañía, en Kanab, estado de Utah. Han hecho de ese camión su casa rodante y tienen toda la soledad posible en medio del trabajo.

Me extrañó mucho que Betty Hutton y Ted Briskin regresasen cinco días antes de sus vacaciones, pero la respuesta fue muy atípica: "Extrañábase mucho a los chicos", me dijeron. Y Betty está convertida en toda una ama de casa que, incluso ha aprendido a cocinar.

Según dicen, noticias que llegan de Roma, el director Rossellini teme venir a los Estados Unidos, porque presume que se le hará víctima de algún acto de violencia. En cualquier forma, asegura que no vendrá si no le garantizan una guardia especial... yo puedo asegurarle una cosa: si llega a venir, por lo menos, durante los primeros días, estará tan rodeado de periodistas que nadie se le podrá acercar a menos de cincuenta metros.

Esto le pasó a Dane Clark. Una señora de Chicago lo abordó para decirle: "Mi hija es una admiradora suya, está aquí y quiere saludarlo". Pero cuando Dane se dio vuelta para extender la ma-



Eso de que los estudios carecen de sensibilidad es algo muy relativo y aplicable solamente en algunos casos. Si no que lo dice WANDA HENDRIX. Casada no hace mucho con Audie Murphy, el estudio dispuso que ambos trabajaran en el mismo film, "Sierra", que se rueda en las montañas, a fin de no separarlos. ¡Beau geste!

no, la chica —de 16 años— puso los ojos en blanco y se desmayó. Cosas del cine. El actor inglés Peter Lawford, conocerá pronto los Estados Unidos mejor que muchos norteamericanos. Realizaciones. Hasta pronto, con más noticias. Harrison Carroll

HAGA LA FELICIDAD DE LOS SUYOS. COMPRE SU SITIO EN LA CISTERNA, POBLACION BIAUT

**Haga la felicidad de los suyos...**

COMPRE SU SITIO EN LA POBLACION BIAUT PARADEROS 23 AL 25 LA CISTERNA

SITIOS CON \$ 5.000.- DE PIE SALDOS 5 AÑOS PLAZO

EN EL CORAZON DE LA COMUNA. NUESTRO LOTE LE OFRECE TODAS LAS COMODIDADES: MUNICIPALIDAD, OFICINAS FISCALES, ESCUELAS, IGLESIAS, CUERPO DE BOMBEROS, ASISTENCIA PUBLICA Y ESTADIO. AGREGANDO A ESTO LA EXCELENTE MOVILIZACION CON FUTURAS LINEAS DE TROLEBUSES Y EL MEJOR CLIMA DE SANTIAGO, TENDRA USTED SU SITIO IDEAL. NO SE COBRA COMISION.

TRATAR CON SUS PROPIETARIOS HUERFANOS 757 2º PISO OFICINA 201

ATENCION DIARIA EN EL TERRENO DE 10 A 6 P. M. INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.

FELICIDAD DE LOS SUYOS. COMPRE SU SITIO EN LA CISTERNA, POBLACION BIAUT

HAGA LA FELICIDAD DE LOS SUYOS. COMPRE SU SITIO EN LA CISTERNA, POBLACION BIAUT

VERDADERAS OPORTUNIDADES ENCONTRARA UD. EN NUESTRA FORMIDABLE

## REALIZACION

POR MOTIVO DE LA ENTREGA DEL LOCAL

Camisas, pijamas y toda clase de ropa interior para señoras y caballeros.

ZAPATILLAS DE GOMA para deportes, chalas y alpargatas para el campo, para la playa y para donde Ud. vaya. Con toda honradez le aconsejamos que aproveche esta única oportunidad.

CASA AU PARADIS des DAMES

— SAN ANTONIO 77 —

CON SOLO \$ 100 MENSUALES Y SIN CUOTA DE PIE

FORME UD. SU FORTUNA Y LA DE SU FAMILIA, ADQUIRIENDO UNA PARCELA PLANTADA DE PINOS EN

## "FORESTAL CALEDONIA"

Aprobada por Decreto Supremo N.º 745 de 17 - 5 - 1949



Publ. R. Lillo

NO SE COBRA COMISION MARTA TOBAR

CORREDOR DE PROPIEDADES — INSCRIPCION N.º 643

ESTADO 239 - GALERIA IMPERIO - 3.er PISO - DEPTO. 3 - OF. B.

Ubicada en Mulchén, zona privilegiada para la plantación de pinos.

Pase a nuestra oficina a reservar la suya, e imponerse de títulos, planos e informes de personas conocidas y entendidas en estas materias.



# La moda londinense

LOS NUEVOS ESTILOS DE PEINADO Y LAS MODAS

Por Victoria Chappelle

(Exclusivo desde Londres para "LA NACION")



La noticia de que vuelve a estar en boga en la Gran Bretaña el corte de pelo corto y en escalones, popular en las postrimerías de la década 1920-1930, ha suscitado una inundación de comentarios alarmantes, según los cuales puede esperarse pronto un período de fealdad en las modas femeninas, comparables al odioso vestido camisero y sombrero cloche de la segunda década del siglo. Ciertamente, es más que posible que dentro de 20 años estén consideradas las modas actuales extremadamente feas; el destino de todas las modas, sean de ropas, peinados o muebles, es que la próxima generación apenas vea justificada la popularidad que disfrutaron. Pero de momento no hay motivo para alarmarse.

Es cierto, por ejemplo, que algunos de los últimos cortes de pelo —que, debido a su caótico aspecto, parecen al clínico haber sido obra de un peluquero bajo la influencia de una pesadilla— sólo sientan bien a las muchachas de aspecto juvenil, muy fresco, incluso muchachil; estas muchachas parecerían, desde luego, encantadoras, incluso subiendo por la playa después de darse un baño fresco a mediados de octubre. Pero hay una fuerte oposición, aunque invisible, a esos estilos de peinados exagerados, y no todos los peluqueros creadores de modas de Londres están convencidos de la efectividad de los rizos de duendes que ocultan un arte particularmente sutil debajo de la falta de arte.

NUEVA VERSION DEL CORTE DE PELO A LO PAJE

Las clientas, a menudo poco familiarizadas con el arte, son susceptibles de asustarse al ver caer al suelo, en

una lluvia de mechones, su cabello, al tiempo que, ante sus ojos desconcertados, va cobrando forma en el espejo una especie de cubierta de cabeza en retazos. La mayoría de las mujeres se sienten más seguras con estilos de

peinado que les permiten enfrentarse con una familia de espíritu crítico sin retroceder, y el nuevo estilo de pelo corto a lo paje está teniendo muchas partidarias. En este estilo, el cabello sigue la línea ya aceptada de peinarlo suavemente en la parte superior de la cabeza y sobre la frente, con un flequillo modificado, en tanto que por atrás tiene el largo justo para volverlo hacia adentro encima de la nuca.

Cuando una mujer se permite uno de los nuevos cortes de pelo, por ejemplo, el estilo de "rapaz", que distribuye el cabello en rizos ordenados alrededor de la frente y lo deja lo bastante corto para peinarlo simplemente en curva por atrás, le suele gustar creer que le han dejado bastante pelo para convertir el estilo en algo más digno para la noche. Así, puede llevar, tal vez, un ra-

millete de rizos artificiales en la parte posterior de la cabeza, para parecer adulta cuando está con su marido —quien, desde luego, no duda que esos rizos son naturales.

A uno o dos peluqueros de señoras les gusta la idea de la línea de pelo asimétrica, que puede conseguirse mediante un racimo de rizos sobre la oreja izquierda, al paso que en el otro lado el efecto es suave, colocándose un racimo de rizos análogo, en el lado derecho en la parte de atrás. Esto se logra muy fácilmente, incluso cuando el pelo es muy corto, pues semejante racimo puede fijarse tan firmemente con una peinetita o con un sujetador especial, que sólo puede quitarse de propósito, deliberadamente. Nueva idea para noche, también, es llevar una especie de moño de cabellos de colores, haciendo contraste, digamos blanco o rubio pálido, y peinarlo confundiendo con el cabello natural, de suerte que, salvo por el tono de color, no se distinguen.

UNANIMIDAD ENTRE LOS SOMBREREROS

Mas en tanto que los peluqueros ensayan esos diferentes efectos, los sombrereros son todos del mismo parecer, más o menos. Los diseñadores recomiendan, para usar con los nuevos abrigos de cuello alto, sombreritos ajustados, adecuados para el estilo de cabello corto, a los que dan importancia plumas o mate-

riales imitando plumas, ya verticales, ya como si salieran violentamente de la cabeza, o se dispararan de cada lado, o en curvas hacia arriba como cuernos. Los nuevos abrigos de cuello alto, con sus curvas violentas en el talle y sus efectos de capa, no pueden ser más femeninos, si bien es cierto que el relleno de ciertas partes de la anatomía femenina está ya considerado definitivamente demodé.

Desde luego, es posible que se repita la historia, aunque semejantes repeticiones no se acompañan invariablemente del mismo resultado. Pero incluso si las mujeres decidieran aceptar cloches tan inadecuados como los de la década 1920-1930, sólo comprenderían su error al mirar, sin dar crédito a sus ojos, diez años después, las viejas fotografías.

Londres, enero de 1950.

## CLINICA AMERICANA

PENSIONADO Y MEDIO PENSIONADO

Servicio Médico nocturno a domicilio  
CON SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS

COMPANIA 1579

TELEFONO 61118-9

**Util**

ARRIENDA  
FRACS, SMOKINGS,  
CHAQUETS  
También trajes de novias, madrinas, damas.  
Piel, cortinas, alfombras, radioelectrolas etc.  
FONO 26953

**SAN ISIDRO 618**

## PARA MADERAS PERCIADAS

De pino y de coigüe, de 3, 4, 5 y 6 mm. de espesor, consulte precios:

ENRIQUE STRICKER y Cía. Ltda.  
SAN DIEGO 282 — CASILLA 2627 — Tel. 83856

Municipalidad de Santiago

## REMATE

ESPECIES DECOMISADAS Y MATERIALES FUERA DE USO

El jueves 26 de enero, a las 15 horas, en los Almacenes Municipales, calle San Pablo N.º 1835.

Se camiones funcionando; 5 bicicletas; 1 motocicleta; 1 triciclo; carretones de mano; rueda auto Ford; 160 neumáticos; varios lotes de armas de fuego en regular estado; relojes; anillo; carteras; ropa; etc.

4.700 kilos papel; sillas; mesas escritorio; puertas; estantes para W. C.; desgrasadores maderas, etc. Numerosos lotes de pelotas de football.

Los materiales pueden verse desde tres días antes del día del remate, de 2 a 5 P. M., en los Almacenes Municipales.

Las listas completas de los artículos que se rematarán, se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de la Tesorería.

EL TESORERO MUNICIPAL

## DEL MATRIMONIO

Es lógico; el hombre se casa para tener un hogar, y en su vida interior del hogar de sus sueños hay siempre una esposa con un delantal adornado con puntillas que acude a la puerta para recibirlo con una sonrisa y un beso, rodeada como por un halo de un tufillo por demás apetitoso de ricos platos recién preparados.

No hay hombre en el mundo que desee hallar, al regreso de sus tareas, una casa oscura y solitaria, una cocina desierta, y

un mensaje telefónico de su mujer, en el cual ésta le comunica que debe quedarse fuera de su oficina, o viajar hasta un pueblo vecino para obtener la firma de un contrato.

A mi modo de ver, el trabajo fuera del hogar no es para la mujer casada. Claro que las opiniones al respecto difieren, y que el problema sería en verdad insoluble si la aparición del primer hijo no se encargara de resolverlo en la forma más natural.

## APROVECHE LOS ULTIMOS DIAS DE LA GRAN LIQUIDACION

—DE—

## SASTRERIA KAZ

POR TERMINO DE LA SOCIEDAD

### ¡PRECIOS JAMAS VISTOS!

AMBOS, desde

\$ 1.680.—

PALM-BEACH, desde

\$ 2.500.—

PALM-BEACH, desde

\$ 2.120.—

VESTONES sport, desde

\$ 1.200.—

PANTALONES, desde

\$ 680.—

TERNOS, casimir importado, confección propia, desde

\$ 3.450.—

TERNOS, casimir oveja, de primera, desde

\$ 3.250.—

AMBOS, gabardina importada, óptima calidad, desde

\$ 3.750.—

POR CADA COMPRA SE  
REGALAN NUMEROS  
DE LA POLLA

# KAZ AHUMADA 16

## Continúa la más EXTRAORDINARIA

## LIQUIDACION de TRAJES de BAÑO

LASTEX

SABADO ABIERTO  
TODO EL DIA

TRAJES para niñas, gamuza,

\$ 25.—

ART. 350.—Pantalones para niños, felpa de seda (1 a 5 años),

\$ 52.—

REEMBOLSOS, PRECIOS ESPECIALES PARA COMERCIANTES

RUTH ROMAN, que actúa en "EL TRIUNFADOR" se exhibe en el TEATRO CENTRAL



ART. 597.—Modelo 2 piezas, liso, tela satinada, con grabados,

\$ 350.—

SIN GRABADOS,

\$ 298.—

ART. 579.—Modelo dos piezas, en tela satinada brillante, forrados enteros, colores firmes, con grabados,

\$ 415.—

SIN GRABADOS,

\$ 365.—

ART. 390.—Pantalones para hombres, tela satinada,

\$ 178.—

ART. 370.—En felpa de seda,

\$ 98.—

ART. 360.—Para jóvenes (8 a 12 años),

\$ 75.—

PANTALONES de baño grabados con la insignia de su club,

\$ 125.—

Fabrica

**The NEW YORK JERSEY**  
Sotomayor 9.-casi esq. Alameda.



ART. 540.—Modelo confeccionado en tela especial, satinada brillante. Forrados enteros, colores firmes, con grabados ultra modernos. Único en Chile. (Garantía absoluta),

\$ 379.—

SIN GRABADOS,

\$ 325.—

ART. 492.—Confeccionado en felpa de seda, con grabados,

\$ 245.—

SIN GRABADOS,

\$ 198.—

ART. 401.—Traje de baño de gamuza,

\$ 87.—

# ANIMALES DEL JARDIN ZOOLOGICO NACIONAL - GANSOS SILVESTRES de Chile.

En uno de los más hermosos departamentos del Jardín Zoológico Nacional, bajo árboles frondosos típicamente chilenos y con una bella cascada que está renovando constantemente el agua de la piscina, numerosas aves de nuestra fauna autóctona conviven formando una interesante asociación, en la cual, especies diferentes, se toleran sin dañarse y, a veces, se demuestran un verdadero afecto de camaradas inseparables.

Allí están las garzas blancas, con su plumaje de nieve; las bandurrias, de pico largo y enroscado, como brujas de librea azul y color indefinible; los patos jergones, que nadan rápidamente como escurridosos felinos entre los otros anátidos; el huilavo, que todo lo observa con aparente indiferencia; los gansos chilenos, que pasan altivos y arrogantes, etc.

## LAS ESPECIES CHILENAS

En Chile existen cinco especies de gansos silvestres: el "Canquén", que vive desde Chillán hasta Magallanes; el "Piquén", que habita desde Arica hasta Malleco; el "Gansillo", que se encuentra en las lagunas cordilleranas, desde Colchagua hasta el extremo sur; el "Carancán", propio de la región comprendida entre Valdivia y Magallanes; y la "Avutarda de Magallanes", que sólo vive en la parte más austral de Chile.

En nuestro Jardín Zoológico hay tres de estas especies: el canquén, el piquén y el gansillo.

## LA VIDA SOCIAL DE LOS GANSOS SILVESTRES

Estas aves eligen como domicilio las islas de ríos o lagos que se hallan lejos de las orillas y, cuando falta este sitio, buscan los pantanos inaccesibles.

Salen de sus dormitorios al rayar el alba, en bandadas muy numerosas. Caminan gritando ruidosamente y siempre lo hacen por los mismos senderos. A las once de la mañana vuelven al lago a bañarse, beber, aderezar el plumaje y dormir "alesta". A las quince horas salen nuevamente y no vuelven hasta la hora del crepúsculo.



(Chloephaga melanoptera Eyt.) es un ganso chileno más grande que el canquén. Su carácter es pendenciero y no tolera otras aves a su lado. En esta foto lo vemos arrogante y dispuesto a atacar a las personas que se acercaron a él. Hace 50 años eran muy comunes en la cordillera de Aconcagua al sur, hasta Malleco. Hoy están casi exterminados en provincias centrales.

Son prudentes y cautelosos; poseen una gran memoria y nadan, andan y vuelan muy bien. Durante el vuelo forman triángulos abiertos y caminan en fila indiana.

## SUS COSTUMBRES SEXUALES

En la primavera se reúnen por parejas, siendo el macho bastante amoroso con su compañera. Da vueltas a su alrededor, mueve la cabeza con arrogancia y la sigue a todas partes como si estuviera celoso.

Las luchas entre dos rivales son muy violentas. Las hembras presencian el combate muy complacidas y, de cuando en cuando, lanzan unos gritos que pueden ser de temor o de estímulo para sus bravos pretendientes. Sólo ellas se encargan de fabricar el nido con hojas secas, ramitas y pajuelas que entrelazan toscamente.

Los pichuelos se alimentan nada más que de insectos y a veces perecen si no los enguena-

tran. Una vez crecidos y con todas sus plumas, comienzan a nutrirse de sustancias vegetales. El padre siempre cierra la retaguardia durante los paseos de la familia. Va con la cabeza erguida, mirando a todos lados y listo para dar la señal de peligro. Es el último en huir y sabe engañar hábilmente a los perseguidores.

## EL CANQUÉN O CAUQUÉN

Esta especie es muy abundante en la región de los lagos. En invierno avanza hacia el norte y llega hasta la Laguna del Maule.

En los meses de octubre y noviembre sus polluelos pueden ser cogidos fácilmente, pues su plumón amarillo los delata desde lejos en los pastales. También se le llama "cauquén", de donde deriva el nombre "Cauquenes", que se refiere a la gran abundancia de estas aves que, hace 50 años, existía en esa región.

Por Carlos Yáñez Bravo

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

Los mapuches designaban a todos los gansos silvestres con el nombre de "cague". De aquí se formó la palabra "Cautín", que se descompone en "cague" (ganso) y "tén" (abundancia). Por eso Cautín significa "abundancia de gansos". Y Curacautín, quiere decir "piedra donde abundan los gansos".

Se crían domésticos en muchas casas del sur y los tienen para adornar parques y piletas en las casas de los fundos.

Los ejemplares que hay en el Zoológico fueron traídos desde Osorno y Temuco. En esta última ciudad las parejas de canquenes recorren el cerro Nielol, donde viven en semicautiverio durante el día, y al amanecer se reúnen a sus dormitorios ubicados en el mismo recinto del Zoo de dicho cerro.

No temen al hombre pacífico y, según dicen los campesinos de la región, distinguen desde lejos a los cazadores, de los cuales huyen precipitadamente, como si conocieran las armas de fuego y los arreos de caza.

## EL PIQUÉN

Este ganso es más grande y arrogante que el anterior. Difiere también por su color, pues tiene la cabeza, el cuello, el pecho, la parte posterior del dorso y la inferior del cuerpo, de color blanco nieve; las grandes plumas de las alas y de la cola son de un verde negruzco. En cambio el canquén es de color marrón, con estrias negras escamadas, la cabeza plomiza y el vientre y cubiertas alares blancas y verdes.

El piquén prefiere las altas cordilleras y alcanza hasta las nieves eternas. En invierno baja a las llanuras y vuelve a la montaña en septiembre.

Los piquenes anidan entre piedras, en las laderas de los cerros que bordean los lagos. Los canquenes anidan en los juncales y gramíneas de las orillas mismas de los lagos y hacen un largo sendero para des-

pistar a sus enemigos. En ambas especies los polluelos son nidifugos y bajan a nadar tan pronto como nacen.

Se asegura que los piquenes toman dos o varias hembras para formar la familia; pero es

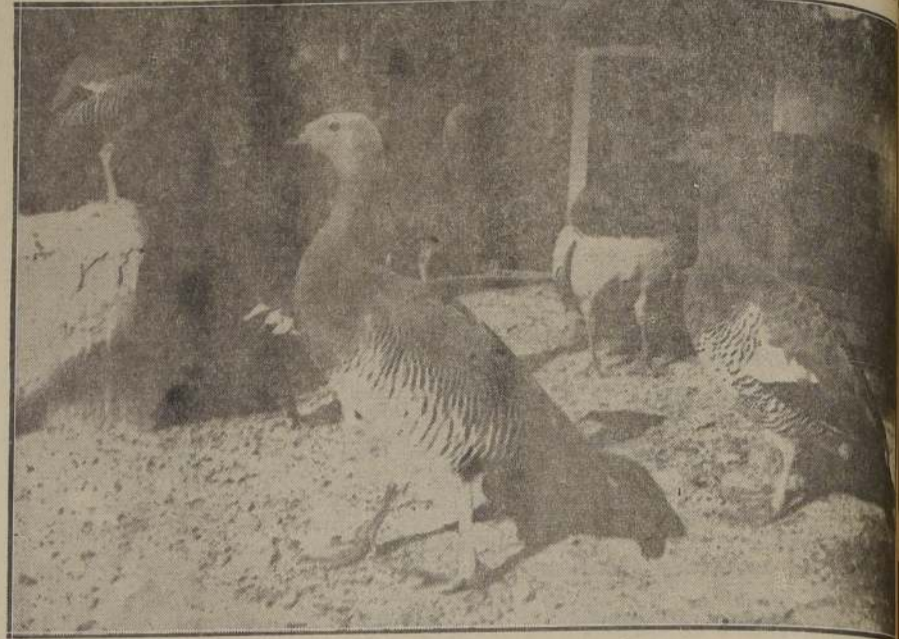
seguro que viven en monogamia.

El único ejemplar que hay en el Zoológico no ha logrado domesticarse. Tampoco le gusta la amistad con otros anátidos y es curioso observar que este ganso, pendenciero, sólo ha aceptado a su lado, sin pelear con él, a un pequeño patito silbón de talla insignificante, el cual, como decía don Carlos Reed, "siempre camina a su lado como un fiel secretario".

viosa baja a las llanuras, desde Colchagua a Magallanes.

Anida cerca de los lagos y lagunas de las altiplanicies, entre los juncales y hierbas de sus riberas. Es interesante el dimorfismo sexual de esta especie: el macho es de color blanco puro, con el dorso y cubiertas alares grises, escamadas de negro; la hembra, más pequeña, pero más arrogante, tiene la cabeza y el cuello de un castaño vivo y el

del sur, muy comuna en la fauna chilena, que en mayo, en las lagunas de la zona de los lagos, aun vive en grandes bandadas de gansos silvestres. En diciembre y enero pueden ser cogidos, des, por centenares. La carne de estas aves es muy apetitosa y la de la frontera salta



El "canquén" o "cauquén" (Chloephaga poliocephala Selater), es uno de los gansos silvestres más comunes en la Región de los Lagos. La hembra es muy buena madre, pues enseña a sus hijuelos a nadar y comer. Como lo indica su nombre popular "Chloephaga", son "comedoras de espesed", y el nombre específico "poliocephala", se refiere al color alomado de su cabeza. Al Jardín Zoológico Nacional envían ejemplares desde Temuco, Osorno, Curacautín, etc., y en la actualidad se cuenta con una hermosa bandada. Son de carácter muy suave y apacible, por lo que toleran a todas las especies que viven en su corral, sin atascas.

## EL GANSILLO

Ultimamente fueron traídos, desde Antuco, cuatro ejemplares de este hermoso ganso silvestre de Chile. También es cordillero y durante la estación llu-

pecho y vientre café oscuros escamados de negro y blanco.

CAZA Y UTILIDAD DE LOS GANSOS

Me asegura don Valentín Benavente, distinguido hacendado

sabor muy exquisito. El macho y la hembra son muy útiles por su alto valor económico: el plumón es usado para hacer utensilios de tocador para las damas.

C. T. 1

# Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

TARZAN ESTABA ATADO E INDEFENSO.

GUXA PROLONGÓ EL SACRIFICIO TRATANDO DE ROMPER LA CALMA ESTOICA DE TARZAN. PERO DE SÚBITO...

...VIÓ LA MURALLA LLENA DE HOMBRES-ÁRBOLES, SUS ENEMIGOS.

DOS DE ELLOS, DIRIGIDOS POR WOLO, ABRIERON LA PUERTA DE UMBAR.

Y CUANDO EL PUÑAL DEL SACRIFICIO POR FIN DESCENDIÓ, LOS BRAZOS DE GUXA QUEDARON COMO ATRAPADOS POR DOS PODEROSAS TENAZAS.

APROVECHANDO LA CONFUSIÓN, NADEE CORTÓ LAS ATADURAS DE LAS MANOS DE TARZAN

# DIESEL

SOLIDA BASE PARA LA INDUSTRIALIZACION MUNDIAL

Prepárese en

## INGENIERIA MECANICA Y DIESEL

CIENTIFICAMENTE MEDIANTE EL SISTEMA "ROSENKRANZ"! DE ESTUDIO POR CORREO

### NATIONAL SCHOOLS

(de los Angeles California)

Envíe HOY este CUPON

NOMBRE... EDAD...

DIRECCION...

POBLACION... PROV...

DEMANDA EXTRAORDINARIA de Técnicos en todas las Industrias: de Transporte Agrícola - Automotriz - Minería - Petrolera - Textil - Marítima - Obras Públicas, etc. etc. Este estudio fácil y al alcance de todos, asegurará para usted un puesto de gran porvenir.

PIDA ESTE LIBRO GRATIS!

Envíe HOY este CUPON

NATIONAL SCHOOLS

Bucarama Ahumada - 131-Of. 305-306-307

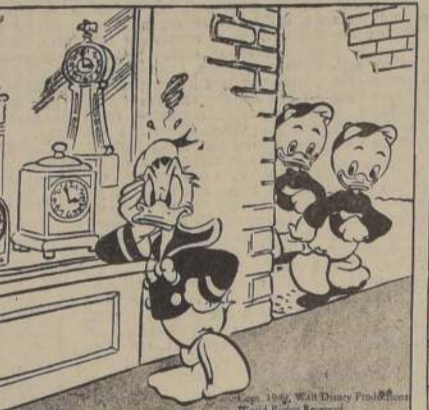
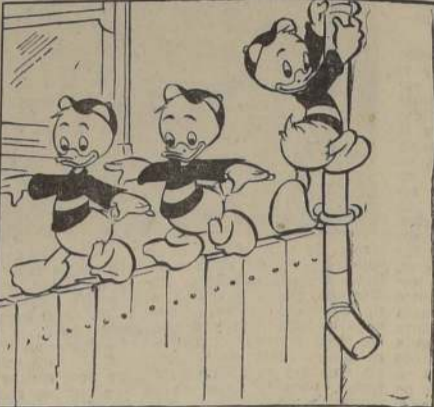
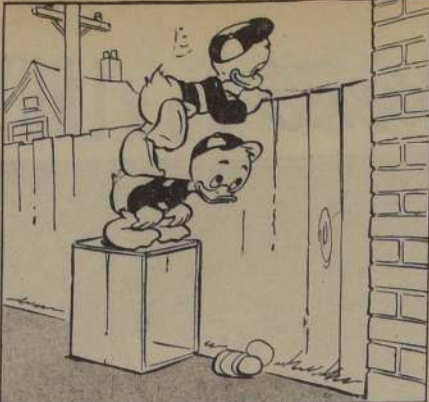
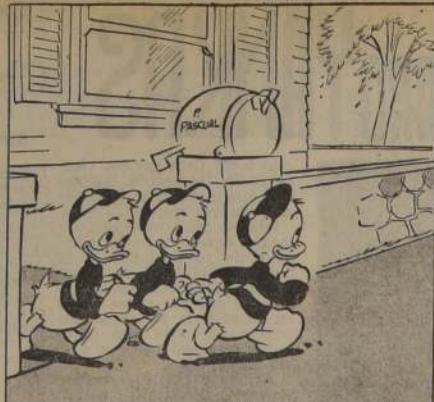
SANTIAGO (CHILE) DEPTO. D. F. 202-A

Mándeme su libro GRATIS sobre FUERZA MOTRIZ-DIESEL

(DE LA PRIMERA PAG.)

*Siga las huellas...*

## El Pato Pascual



—¡Oiga! ¿Se está usted bañando con sombrero?  
—No me estoy bañando... ¡Me estoy ahogando!



—¿Insiste en rechazarme?



—¡Una ola se ha llevado a su esposa!  
—¿No haber venido el año pasado!

## Buen Humor

### UN CONSUELO

SACHA Guitry, el famoso hombre de teatro, se ha casado por quinta vez. La muchacha que sucede a Charlotte Lysses, Ivonne Printemps, Jacqueline De Lubac y Genevieve de Sereville, se llama Lana Marconi. Poco antes de la boda, como la novia se quejaba de que no podía ser sino la quinta esposa de Sacha, éste le dijo, con su voz más grave: —Ciertito, hubo cuatro esposas antes que tú... Y agregó dulcemente: —Pero tú serás la viuda.

### LA LEY DEL TALION

Un extranjero había vendido a una emperatriz romana unas joyas falsas. La defraudada exigió de su esposo que castigase al culpable ejemplarmente, y el emperador, a pesar de su sentido de clemencia, condenó al joyero, para satisfacer a la emperatriz, a ser expuesto en la arena. La emperatriz se dirigió en el día fijado al teatro de los sangrientos juegos para gozar de su venganza, pero vio que en lugar de una bestia feroz no salió a la arena sino un manso corderito que fue a acariciar al condenado. Indignada, la emperatriz pidió una explicación a su esposo, pero éste le contestó: —Castigüé al criminal de acuerdo con la ley del Talion. El te engañó a ti, yo lo engañé a él.



—Este modelito me quita diez años.  
—No podrías comprarte dos años.

### FRUTOS DEL PAIS

UN guía que mostraba curiosidades del país a un viajero, le dijo de pronto: —Observe si será haragán ese mozo que está durmiendo en la copa de esa encina! El turista respondió: —No creo que pueda ser tan vago, su buen esfuerzo le debe haber costado subirse al árbol. Y el campesino agregó: —¿Cómo no! Si se acostó cuando plantaron el árbol.



¿Tiene fuego?

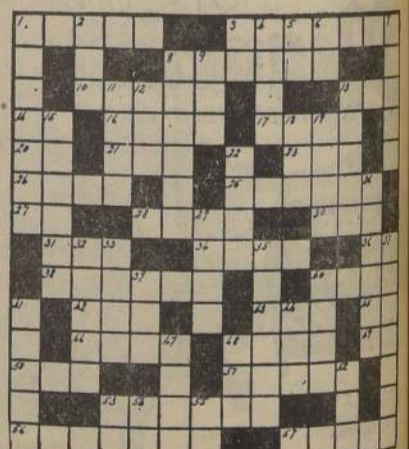


—¿Será animal? ¡Casi no te reconozco!

## CONCURSO DE CRUCIGRAMAS

200 PESOS EN PREMIOS

Las soluciones se recibirán hasta el jueves próximo, a las 12 horas, y pueden dirigirse por correo o depositarse en el buzón especial que se ha habilitado en el hall de nuestra imprenta. En el sobre escribir "CONCURSO DE CRUCIGRAMAS", diario "LA NACION". Santiago. Las soluciones deben venir con el nombre completo del remitente, en letra clara, firma y dirección. El resultado y la solución se publicarán en nuestra edición del domingo próximo.



### HORIZONTALES

1) Perro grande y fuerte, de pelo corto; 3) Antropólogo; 8) Presilla y botón que se cosen a la orilla de la capa; 10) Nombre de una familia de factores de instrumentos musicales; 11) Crema; 12) Personificación de los Estados Unidos; 13) Cretón; 14) Montaña de Grecia; 15) Capital de Italia; 16) Tracción; 21) Cloruro de sodio; 23) Ojeda de calcio; 24) de Cuba, en la Provincia de Oriente; 25) Cortar, impeler; 26) Proposición que denota separación; 28) Semilla aromática; 30) Círculo; 31) Arbol leguminoso de Venezuela; 34) Extremidad; 36) Repetido, nombre de un ser querido; 38) Extremidad; 40) Hijo de Adán y Eva; 42) Igualdad de nivel de las aguas; 43) Clase de gorra; 45) Dios del Sol; 46) Nombre dado por los griegos al amor; 48) Paso de dentro afuera; 49) Verbo; 50) Cabeza de ganado; 51) Confundir en uno; 53) Lata, refriero.

### VERTICALES

1) Torre en lugar alto; 2) Afluente del Paraguay; 3) Interjección; 4) Principio o caudillo árabe; 5) Símbolo del día; 6) Trasladarse de un lugar a otro; 7) Degustar con paladar; 8) Arrecife coralino que circunda una laguna; 9) Flor heráldica; 11) Cuerpo compacto; 12) Llamado que pone enroscado en la cabeza para cargarse afortunadamente; 13) Celebrar con palabras; 14) Compuesta; 15) Edificio que sirve de habitación; 16) Peregrino que viaja con bordón y esclavina; 29) Pasaje; 32) Diosa de la agricultura; 33) Sucesor de Aba; 35) Diversión, bulla; 37) Paseo de árboles; 39) Esposo; 40) go un manjar; 48) Uno de los hijos de Jacob; 49) Roba; 50) y demagogo francés; 44) Percibir el olor; 52) Ocasión; 53) Puntal central; 54) Símbolo del cobalto; 55) Partícula inestable; 55) Pronombre personal.

### Resultados del concurso anterior

Soluciones recibidas: 861; correctas: 344.

Efectuado el sorteo correspondiente, resultó favorecida la solución enviada por la señora Elena R. V. de Gajardo, Balmaceda 555, San Bernardo, a quien le será remitido el premio por giro postal.



BOTILLERÍA  
SAN ANTONIO  
SAN DIEGO 1950  
TELÉFONO  
50211  
ABIERTO  
SABADO  
DOMINGO  
FESTIVOS

# La flotilla antártica chilena fondeó en Bahía Soberanía

**Un buque chileno y otro inglés alcanzarían hasta base de Bahía Margarita**

Fuera de lo informado anteriormente por LA NACION, acerca del posible rescate del personal británico que se encuentra aislado en Bahía Margarita, por el patrullero "Lientur", no ha habido otra novedad que la que este buque ya se encuentra en zona antártica, fondeado en Soberanía y que hasta el momento no ha iniciado su cruce por el resto del territorio antártico chileno.

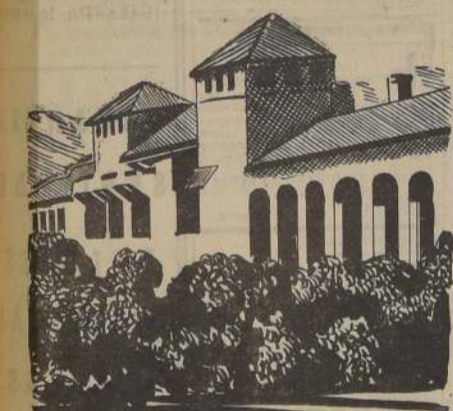
Tampoco hay petición de Inglaterra para que algún buque chileno vaya a cumplir con esta labor. El viaje del "Lientur" hacia Bahía Margarita sería un viaje de rutina o más bien dicho de soberanía por mares antárticos chilenos.

Si logra llegar a Bahía Margarita, seguramente su Comandante, señor Tomás Unwin, de acuerdo con las nobles prácticas de la Marina de Guerra de Chile, ofrecerá al jefe del personal inglés, doctor V. E. Fuchs, hospitalidad en el "Lientur" y las facilidades para que puedan regresar al Norte. La dotación de esta Base Inglesa está compuesta por once personas que tendrían acogedora acomodación en el patrullero chileno.

(PASA A LA PAGINA DIEZ)

*Su week-end*  
**TEJAS VERDES**  
*Sus vacaciones*

Delante al río y junto al mar, pasará sus vacaciones ideales... Allí podrá gozar de las atracciones de la playa olímpica rodeada de bosques y jardines, de los deportes náuticos y la fina y esmerada atención que son características de la HOSTERIA DE TEJAS VERDES... Además, Tejas Verdes goza de un clima especial para los enfermos del corazón que buscan un descanso reparador.



HAGA SUS RESERVAS EN EL  
**HOTEL CAPRI**  
San Antonio 537 —:— Fono 31131



**HAY QUE COMBATIR AL CALOR DE ENERO.** — Isolda Kussner Sordy, posa para LA NACION, en la Piscina Mund, en donde, junto con lucir su simpatía juvenil, combate al calor sofocante de enero. Las jovencitas santiaguinas que aún no se han dirigido a las playas, encuentran en las piscinas de la capital, momentos de agradable recreación.

## HOY REGRESA EL GENERAL CELEDON

Para la tarde de hoy, está anunciado el regreso a esta capital del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General señor Aurelio Celedón, después de realizar un rápido viaje a la zona del Caribe para asistir a importantes maniobras de la aviación norteamericana.

El General Celedón viajó en un avión transporte de la Misión Aérea Norteamericana, junto con el General don Felipe Latorre.

## FERIADO JUDICIAL COMENZARA MAÑANA

Con motivo de iniciarse mañana el feriado anual de los Tribunales de Justicia, que se prolongará hasta el 25 de febrero, funcionará en la Corte de Apelaciones una Sala de Verano y en la Corte Suprema otra de Verano y Fondo. Atenderán en el horario habitual, o sea de 8.30 a 12.30 horas, con excepción de los lunes, día en que funcionan en la tarde.



*Sidra*  
**DOÑA FRANCISQUITA**

## SITIOS EN LA CISTERNA CON SOLAMENTE \$ 2.000.- MENSUALES POBLACION "INES RIVAS DE E."

A 200 METROS GRAN AVENIDA, PARADERO 26, URBANIZACION EN EJECUCION. SITIOS DESDE \$ 63.000.

## POBLACION "CARVALLO-CORREA"

GRAN AVENIDA, PARADERO 22, INICIAMOS LA VENTA DE 52 SITIOS, UBICADOS EN EL TERCER SECTOR, POR HABERSE COMPLETADO LOS ANTERIORES

REFERENCIAS:  
DEPARTAMENTO PROPIEDADES  
— Y —  
URBANIZACIONES  
ATENCION EN EL TERRENO

Enrique Gregorio  
**RICHARD W. - DONOSO P.**  
MONEDA 856 - 6º Piso  
TELEFONO 81414 - 81122

## NAVEGO CON BUEN TIEMPO EN TODO EL MAR DE DRAKE

## IMPRESIONANTE FUE EL ARRIBO DE LAS 3 NAVES DE GUERRA

Desde el viernes, a las 11.30 horas, se encuentra fondeada en la Bahía de Soberanía, frente a la Base Naval "Arturo Prat", la Flotilla Antártica, que, compuesta por la fragata "Iquique", el transporte "Maipo" y el patrullero "Lientur", navega bajo las órdenes del comodoro, señor Alfredo Natho.

Informaciones llegadas a la Subsecretaría de Marina indican que la travesía del Mar de Drake se realizó sin dificultades, ya que las condiciones climáticas fueron muy favorables.

El mar se encuentra completamente libre de hielo, y sólo se observaron de vez en cuando grandes témpanos de caprichosas formas navegando a la deriva, impulsados por leve viento antártico. Todo hace presumir que este verano sea uno de los buenos en el Continente Blanco.

El arribo de las naves expedicionarias a Soberanía fue conmovedor. Apenas la fragata "Iquique" —en la que enarbolaba su insignia de Comodoro de la Flotilla, el comandante Natho— largó anclas en las heladas aguas que bañan las costas de la Base Naval, desde las cubiertas de los tres buques se pudo observar el inusitado movimiento que se advertía en tierra de parte de los seis hombres que cubren la guarnición naval, y que desde hace 10 meses estaban completamente aislados de todo contacto material y humano.

El Jefe de la Base, capitán de corbeta señor Augusto Varas, formó a su personal junto al mástil de honor de la Casa Antártica Chilena, y dispuso el izamiento del Pabellón Nacional como un homenaje a la Patria que en esos instantes enviaba a tan selecta Expedición a relevarlos.

Mientras tanto los cañones de las tres naves de guerra dispararon salvas que retumbaban en impresionante eco en los silenciosos y vastos espacios polares.

Asimismo los barcos lucían su empavesado completo, y los jefes, oficiales y tripulantes

(PASA A LA PAGINA DIEZ)

## EL N.º 09779 OBTUVO LOS 5 MILLONES

El número 09779, vendido en Santiago obtuvo el premio mayor de cinco millones de pesos de la Lotería de Concepción.

Los demás premios importantes fueron los siguientes:

Con 500 mil pesos, el N.º 31837, en Santiago.

Con 10 mil pesos, el N.º 10225, en Santiago.

Con 10 mil pesos, el N.º 30490, en Santiago.

Con 10 mil pesos, el N.º 04069, en Santiago.

Con 10 mil pesos, el N.º 07619, en Santiago.

Con 10 mil pesos, el N.º 25359, en Santiago.

Con 10 mil pesos, el N.º 14929, en Santiago.

Con 10 mil pesos, el N.º 21336, en Santiago.

Con 10 mil pesos, el N.º 14376, en Santiago.

Con 10 mil pesos, el N.º 27816, en Santiago.

Con 10 mil pesos, el N.º 32747, en Santiago.

Con 10 mil pesos, el N.º 14803, en Santiago.

Con 5 mil pesos:

04548 — 34331 — 35716 — 36579

27116 — 37920 — 85928 — 34525

12223 — 34932 — 33782 — 28983

40353 — 01404 — 39041

Con 2 mil pesos:

15944 — 33380 — 32728 — 17823

33029 — 13628 — 38757 — 05252

36603 — 07320 — 11699 — 23106

06994 — 03919 — 36706 — 21305

01464 — 10476 — 19284 — 28110

37687 — 11833 — 39764 — 30195

03841 — 13577 — 19829 — 05714

05916

**¡SPLENDID!**



EL CALIFONT QUE AL FIN UD. COMPRARÁ



EN MARES ANTÁRTICOS.— Esta es la fragata "Iquique" de la Marina de Guerra, y a cuyo bordo enarbolaba su insignia de Comodoro de la Flotilla Antártica, el capitán de navío, señor Alfredo Natho. Los tres buques están fondeados desde el viernes en Soberanía. La fragata "Iquique" participó en la primera expedición chilena a la Antártida, el año 1947. De gran velocidad y dotada de modernos elementos de navegación cumple en muy buena forma su navegación en mares polares.

## CONTROL SOBRE TRANSMISIONES DESDE QUINTAS

El Director de Informaciones de la Presidencia de la República, señor Hernán Amaya Videla, nos informó ayer que desde hoy se iniciará un estricto control de las transmisiones que se hacen desde las quintas de recreo, las que "deben ser un vehículo de cultura", según sus propias palabras.

## PILOTOS CHILENOS A ESTADOS UNIDOS

Por vía aérea, se dirigen hoy a Los Angeles, Estados Unidos, los 10 pilotos y mecánicos de la FACH, que van a buscar una nueva partida de aviones "North American", que recientemente fueron adquiridos para el entrenamiento avanzado de los pilotos de guerra.



Don ALBERTO OSTRIA GUTIERREZ, Embajador de Bolivia, saludó anoche gentilmente a LA NACION en el día de su aniversario, expresando: "Con toda sinceridad, el de ustedes es uno

## CHOFER DE MICROBUS PROVOCO LA MUERTE DE SU PROPIO HIJO

La impresión del chofer del microbús patente K. I. 39, Luis Segura Rivera, que fue detenido por el accidente en el cual perdió la vida el menor de los señores Luis Segura Villanueva, hijo del conductor de la máquina. De acuerdo al parte de Carabineros de la Subcomisaría Antonis Varas, donde fue detenido Segura, el vehículo se ponía en marcha, cuando el menor cayó de la banqueta, siendo aplastado por una de las ruedas posteriores. Fue llevado rápidamente a la Posta 3 donde llegó muerto.

de los mejores diarios. Mis felicitaciones más sinceras al Director, don Ramon Cortez y al personal, en esta fecha tan grata para el periodismo chileno".

*Presentamos*  
**LA NUEVA LAVADORA CONORD**

**NUEVA! SENSACIONAL! MARAVILLOSA!**

FABRICADA EN FRANCIA

1. Hace hervir la ropa:  
Calienta el agua automáticamente.

2. Lava y enjuaga automáticamente.

3. Estruja a centrifuga:  
No tiene los molestos y peligrosos rodillos.

CON

**\$3.950**

MENSUALES

EXCLUSIVIDAD DE

**IMPORTADORA**

**Electro Radio Ltda.**

SAN ANTONIO 345    ESTADO 50    AHUMADA 19





**HONOR DE DON ARMANDO GAETE.**— Un grupo de amigos ofreció una comida en honor de don Armando Gaete, distinguido dirigente de la Juventud Radical, con motivo de su próximo viaje a Europa. En la fotografía aparecen, sentados, los señores Hugo Miranda, diputado; Armando Gaete, Asesor de Gobierno; y Manuel Hidalgo. De pie, los señores Dario Quiroz, Hugo Rocco, René Musalem, Voltaire Loiz, Carlos Guzmán y Osvaldo López.

#### CAMBIA DIRECTORIO DE PELUQUEROS

La Sociedad "Unión de Peluqueros" efectuará, a las 10 horas de la noche, el cambio de directorio, en la sede de Santa Rosa 555. Su presidente, don Rubén Cornejo, dará cuenta de la labor realizada, y el tesoro, señor Contreras Vázquez, presentará el balance anual. Serán elegidos los nuevos directores y se cesarán en sus funciones los que cesan en un almuerzo al que se han invitado numerosos miembros y autoridades.

#### Informativo gremial

**ASOCIACION DE PENSIONADOS DE INVALIDEZ Y VEJEZ LEY 4.054.**— Cita a todos los socios y pensionados, para mañana a las 14 horas.

**SOCIEDAD DE S. M. SAN EUGENIO.**— Cita al directorio para hoy a las 10.30 horas.

## CAJA DE CREDITO POPULAR REMATES

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 16 Y EL 21 DE ENERO DE 1950

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN MAYO DE 1949 Y VENCIDOS EN NOVIEMBRE DE 1949

MARTES 17, en la Sucursal N.º 4-San Pablo N.º 2461

ROPA — Sucursal N.º 6, N.ºs ... 18.374 al 21.621

MIÉRCOLES 18, en la Sucursal N.º 3-Av. Matucana 33

ALHAJAS — Sucursal N.º 2, N.ºs ... 412.370 al 416.767

ALHAJAS — Sucursal N.º 3, N.ºs ... 352.629 al 355.011

ALHAJAS — Sucursal N.º 4, N.ºs ... 154.429 al 155.739

ALHAJAS — Sucursal N.º 5, N.ºs ... 274.604 al 276.909

PIELES — Sucursal N.º 2, N.ºs ... 4.629 al 4.772

PIELES — Sucursal N.º 3, N.ºs ... 3.371 al 3.409

PIELES — Sucursal N.º 4, N.ºs ... 453 al 474

PIELES — Anexo Carrera, N.ºs ... 11.743 al 11.823

MUEBLES — Sucursal N.º 3, N.ºs ... 60.409 al 60.665

JUEVES 19, en la Oficina Matriz-San Pablo N.º 1130

OBJETOS VARIOS—Oficina Matriz, N.ºs 542.765 al 547.816

OBJETOS VARIOS—Sucursal N.º 2, N.ºs 223.974 al 226.434

VIERNES 20, en la Sucursal N.º 5—San Diego 1418

ROPA — Sucursal N.º 1, N.ºs ... 864.209 al 873.625

ROPA — Anexo Portugal, N.ºs ... 773.698 al 777.993

EXHIBICIONES: El día anterior al remate

RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA

## CONTADORES DE CATORCE PAISES VENDRAN A CHILE

Desde el 16 al 19 de febrero próximo se celebrará en Santiago y Valparaíso la Tercera Convención Panamericana de técnicos en Ciencias Económicas, organizada por la Sociedad Nacional de Contadores. Varios países sudamericanos ya han contestado favorablemente la invitación a concurrir a este importante torneo, cuya principal finalidad será estrechar los vínculos de orden económico entre las naciones del Continente, especialmente para solucionar los múltiples problemas de la producción y del comercio, derivados del colapso de postguerra.

El Consejo Directivo de la Sociedad Nacional de Contadores, que preside el señor Guillermo Mondaca, ofreció ayer un cóctel a la prensa, en el hotel Crillon, en el curso del cual se explicó a los periodistas el alcance del torneo americano que anunciará, y al cual vendrán representantes de catorce países, incluso Estados Unidos.

La Convención será inaugurada en Santiago el 16, al mediodía, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Después habrá un almuerzo, y en la tarde todos los delegados chilenos y extranjeros, se dirigirán a Valparaíso, y proseguirán sus labores de trabajo en el local de la Universidad Técnica "Federico Santa María". En ese establecimiento y durante el desarrollo del torneo, se verificará una exposición de los últimos adelantos de la mecánica contable, que se realizará por primera vez en el país.

En próximas ediciones daremos mayores antecedentes de este torneo internacional, cuyas conclusiones están llamadas a tener excepcional importancia, por la circunstancia de que todos los que en él participarán serán técnicos en ciencias económicas.

Este Instituto Comercial se obtiene en Carrera 86 y en la Casa Central de la Universidad de Chile, segundo piso, oficina 2, teléfonos 84847 y 88477.

#### ACTO DE EDUCACION SANITARIA EN PIQUE

Mañana, a las 13 horas, se realizará en el fondo "Santa Rita" de Pique una reunión para estudiar programas de extensión agrícola y educación sanitaria. Asistirán a ella el Director y el Jefe del Departamento de Extensión Agrícola de la Dirección General de Agricultura; el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, don Máximo Valdés Fontecilla; el Alcalde de la Municipalidad de Pique, el Sr. Juan Fontecilla; don Máximo Valdés Fontecilla, el Jefe del Distrito Sanitario de Pique, la Asistencia Social Rural y el Jefe de la Sección Educación Sanitaria del Departamento de Parasitología de Sanidad.

Con estas reuniones se trata de propender a la formación de Huertos Familiares para el cultivo de productos que mejoren la alimentación del campesino, la tecnificación del trabajo agrícola, la organización de clubes de "jóvenes labriegos" y la divulgación de conocimientos, prácticas e ideas de salud.

#### EL LUNES LLEGARA EL MINISTRO SUDAFRICANO

El Excmo. señor Stephan F. du Toit, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la Unión de Sudáfrica en Chile, espera llegar el lunes a Santiago por avión desde Buenos Aires, a fin de reanudar su cargo frente a la Misión de Sudáfrica en esta ciudad.

El Excmo. señor du Toit viene acompañado de la señora du Toit y familia y juntos esperan permanecer en Santiago por algún tiempo.

#### Instituto Comercial en Universidad V. Letelier

Está abierta la matrícula en el Instituto Comercial diurno de la Universidad Popular "Valentín Letelier", que funcionará en Carrera 86, con horario de 14 a 18 horas.

En el presente año este Instituto Comercial mantendrá sólo tres cursos: de primero a tercero; su plan de trabajo está sujeto a los planes oficiales y sus exámenes son válidos.

Toda información referente a

## DON CARLOS VALDOVINOS ELEGIDO PRESIDENTE DEL "INSTITUTO MIRANDISTA"

En una de las salas de la Biblioteca Nacional, tuvo su primera reunión el Comité Organizador del "Instituto Mirandista", el viernes, con motivo del homenaje que se le rendirá a Francisco de Miranda, el 28 de marzo próximo, por ser el segundo centenario de su nacimiento. Se eligió directorio que quedó integrado en la siguiente forma: presidente, señor Carlos Valdovinos; vicepresidente, señora Arinda Carvajal y don Gaspar Mora Sotomayor; tesorero, General don Horacio Arancibia Laso; y secretario, don Hernán García Valenzuela. Se acordó confeccionar una bibliografía de la mesa asesorada por miembros del Comité Organizador, de entrevistarse con los ministros del Interior y de Educación para tratar sobre la emisión de estampillas postales y la erección de un monumento al precursor de la Independencia Latinoamericana.

## EL PRESIDENTE DEL COLEGIO MEDICO SE ENTREVISTO CON JEFE DEL ESTADO

EL DOCTOR RENE GARCIA VALENZUELA VISITO A S. E., PARA EXPONERLE UN PROBLEMA QUE AFECTA AL CUERPO MEDICO DEL PAIS

En la mañana del viernes pasado, el Presidente de la República recibió en audiencia especial al Dr. René García Valenzuela, presidente del Colegio Médico de Chile, acompañado por el Dr. Jerónimo Méndez.

Según las informaciones que hemos recibido, el objeto principal de la conversación lo constituyó la difícil situación económica que ha venido creando al Cuerpo Médico, la excesiva funcionalización de su arte profesional, y las posibilidades para mejorarla dentro del Proyecto de Estabilización Económica que pen- de de la consideración del Poder Legislativo.

El Presidente de la República prometió al Doctor René García Valenzuela, apoyar las peticiones del gremio, a la medida de sus posibilidades, tanto en el aspecto eco-

## ESTADO DE LA EPIDEMIA DE POLIOMIELITIS EN LA CIUDAD DE SANTIAGO

El Servicio Nacional de Salubridad nos ha informado que el estado de la poliomiélitis en la ciudad de Santiago en la semana comprendida entre el 8 al 14 de enero, es el siguiente:

Casos nuevos confirmados durante la semana ... 18

Fallecidos durante la semana ... 4

La "Salud" ha tenido conocimiento desde el 1.º de enero hasta el 14 del presente mes de 43 casos confirmados, de los cuales fallecieron 6.

Hasta el viernes existían 35 casos agudos en evolución, de los cuales 23 están en hospitales y 10 en sus casas.

La Oficina Sanitaria Panamericana en un gesto humanitario y espontáneo remitió por vía aérea dos pumones de acero de uno de los hospitales que ha sido ubicado en el Hospital de Niños "Roberto del Río", el otro fue enviado al Hospital Regional de Concepción.



**DOS FLAMENCOS CHILENOS A CANADA.**— En un avión de la Panagra fueron embarcados con destino a Quebec, Canadá, dos flamencos chilenos y dos cancheros, enviados por el Director del Zoológico Nacional de Santiago a la Société Zoologique de Quebec. Próximamente serán enviados a Holanda dos patos reales, dos bandurrias, dos trigueros y doce flamencos.

puestos, la Asamblea que los médicos habían programado para el lunes próximo con asistencia de Delegaciones de todos los Consejos Regionales de Provincias, ha sido aplazada hasta nuevo aviso, mientras se terminan importantes estudios y gestiones pendientes.

## A LOS SEÑORES MEDICOS

Nos es grato poner en su conocimiento, que en todas las buenas farmacias se encuentra en venta la renombrada

## DI-INSULINA NOVO

de doble acción combinada:

RAPIDA Y RETARDADA

ES UN PRODUCTO DE

NOVO TERAPEUTISK LABORATORIUM

Copenhague-Dinamarca.

DISTRIBUIDO EN CHILE POR

FARMO QUIMICA DEL PACIFICO, S. A.

Una alcancía junto al mar...

Barrio El Bosque en

Las Rocas de Santo Domingo!

Durante todo el año, el Balneario Las Rocas de Santo Domingo, acumula satisfacciones y belleza para ofrecerlas en cualquier momento a los propietarios... Las Rocas de Santo Domingo son una "alcancía" de sol, aire, placer y buena vecindad!... Pero ahora es, además, una "alcancía" para los que buscan un terreno junto al mar... sin un desembolso pesado!

¡Es un negocio de dividendos claros! Deposite este mes en Las Rocas de Santo Domingo! Abra HOY su cuenta y disponga de inmediato del terreno!

Con 3 mil pesos de pie y MIL PESOS MENSUALES, Ud. se hace propietario en Las Rocas de Santo Domingo!

Sociedad Anónima Playas Las Rocas de Santo Domingo

En Santiago: Agustinas 1111 - Of. 506-508 - Casilla 3538. En el Balneario: Litoral esa. La Ronda - Teléfono 72 Llo-Llen



Publicitas

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.  
AGUSTIN LEROY. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D. Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA. Director: RAMON CORTEZ PONCE. Redacción: DOMINGO ARTURO GARFAS. Jefe de Informaciones: WARINO ESPINOSA. Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA G. Representantes para EL GU. y Canadá: THE N. DE FILIPPS Co. 381, FIFTH AVENUE, New York, N. Y. Servicio Noticias Extranjeras: UNITED PRESS ASSOCIATION. Servicio Fotográfico Extranjero: ACME. — Agentes y correspondientes en todas las ciudades y pueblos de Chile.  
SUSCRIPCIONES: Un año, \$ 120; seis meses, \$ 80; tres meses, \$ 45. Valor del ejemplar del día, \$ 2; atrasado, \$ 4. Valor del ejemplar días domingos, lunes y festivos, \$ 3; atrasado los mismos días, \$ 6.

Santiago de Chile, domingo 15 de enero de 1950

## CANONES DE ARRENDAMIENTO

Con motivo de la iniciativa del Ejecutivo, tendiente a prorrogar por un año la prohibición de alzar los cánones de arrendamiento vigentes, hemos asistido a un debate parlamentario que deja la sensación de que aún se mantienen criterios divorciados de las realidades de la vida moderna.

De nuevo ha salido a relucir aquí el clásico concepto del "uso y abuso" del derecho de propiedad, mediante el cual se pretende repudiar cualquier intervención del Estado en él, y presentarla como contraria a las normas constitucionales que lo rigen.

Sin embargo, es de toda evidencia que si bien nuestra Carta Fundamental ha dejado en pleno imperio el derecho de propiedad, ha cuidado de reglamentar su ejercicio, y lo ha dejado sometido "a las limitaciones o reglas que exijan el mantenimiento y el progreso del orden social, y en tal sentido podrá la ley imponerle obligaciones o servidumbres de utilidad pública en favor de los intereses generales del Estado, de la salud de los ciudadanos y de la salubridad pública" (inciso último del art. 10).

De allí que no haya habido inconveniente, en otras oportunidades, para que los propios representantes del Liberalismo se aliaran a establecer limitaciones del ejercicio del derecho de propiedad, en lo relativo a este mismo punto hoy en discusión, o sea, el referente a encuadrar dentro de ciertos preceptos taxativos el valor de los cánones de arrendamiento.

Recordemos sólo las disposiciones de la Ley número 7.747, llamada Ley Económica, promulgada el 24 de diciembre de 1943, en la que, "por exigirlo el interés nacional", se estableció que las rentas líquidas anuales de arrendamiento no podrán exceder del 7 por ciento del avalúo fiscal de las propiedades, más hasta un 4 por ciento para pago de impuestos, reparaciones, etc. Esta ley fue defendida en el Parlamento por un Ministro del Partido Liberal, el señor Arturo Matte Larraín, y lleva su firma.

En el caso actual, no se trata de una nueva limitación. Se pretende, solamente, prorrogar por un año una legislación vigente, y ello sin perjuicio de proceder a dictar una ley definitiva e integral que contemple en forma juiciosa todos los legítimos intereses en juego.

Siendo así las cosas, no resulta procedente la agita-

ción artificial que se ha pretendido promover alrededor de esta iniciativa del Ejecutivo, y que se ha deseado llevar hacia una división entre izquierdas y derechas.

Es éste un problema de tranquilidad social, en el que también aparece comprometido un concepto de primera justicia, y, por consiguiente, no proporciona base para parcelaciones ideológicas. A todos interesa que la paz interna descanse sobre cimientos sólidos, lo que únicamente puede lograrse cuando los menos favorecidos por la fortuna no se sienten punzados por la desesperación.

Los partidos de Gobierno estuvieron acordes en considerar que hay situaciones injustas, hirientes para muchas personas de pequeños recursos, en lo que se refiere a la habitación. Por ello es que convinieron en "aceptar" se modifique la legislación vigente sobre arrendamiento de casas destinadas a la habitación, con el objeto de obtener la rebaja de las rentas abusivamente cobradas y encuadrarlas en los estrictos límites fijados por ley sobre la materia, rentas que serán así estabilizadas. La modificación legal tenderá, además, a impedir que el arrendador pueda poner término, arbitrariamente, a los contratos de arrendamiento, como medio seguro de concluir con los inquilinos que no sean motivados por el no pago de las rentas.

Se pretende, como se ve, estabilizar las rentas de arrendamiento, dentro de estrictos límites. En consecuencia, si se comenzara por autorizar nuevos aumentos de cánones, se violaría el espíritu del acuerdo de los partidos de Gobierno, y se lanzaría al país hacia una situación perjudicial para un futuro ordenado.

Resucitar ante este problema viejas y caducas querellas entre derechas e izquierdas, no es inteligente ni beneficioso para nadie. Ya ha podido observarse, por lo demás, que tal división no corresponde a las realidades. Un partido que dice representar la avanzada social-cristiana se abstiene, sin embargo, de prestar sus votos en la Honorable Cámara de Diputados a esta iniciativa de fondo sentido humano y social. Lo que no debe olvidarse es que a travésamos por una hora de sacrificios, en la que no es permisible a nadie ahorrarse su propia contribución a la causa colectiva de paz y tranquilidad internas.

## Ayuda permanente a la infancia

Entre las decisiones tomadas por el Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial de la Salud (OMS) en su última reunión en Ginebra, figura cierto número de medidas tendientes a asegurar al máximo de eficacia la acción de la OMS, y facilitar los trabajos de la próxima Asamblea Mundial de la Salud, en lo que concierne al examen del programa y del presupuesto para 1951.

De las materias tratadas conviene destacar la participación de la OMS en el desarrollo de un programa coordinado de ayuda sanitaria y de protección de la infancia, y un proyecto de colaboración del UNICEF (Fondo Internacional de Socorro a la Infancia de las Naciones Unidas) y de la OMS, para la creación —considerada por el Gobierno francés— de un centro internacional de la infancia, en París.

El Consejo ha reconocido la necesidad de una acción conjunta y coordinada, que permita por fin conocer los niveles de salud, de alimentación y de bienestar de los niños, en numerosos puntos del globo.

Para este objeto, se ha pro-

puesto la creación de un comité "ad hoc", compuesto del Secretario General de las Naciones Unidas y de los directores generales de la FAO, de la OIT, de la UNESCO y de la OMS (o de sus representantes).

A este comité le incumbirá estudiar y recomendar para llamar la atención de las Naciones Unidas, sobre las necesidades de la infancia, por una acción común con las instituciones especializadas; determinar estas necesidades según criterios corrientes y permanentes, y contribuir a satisfacerlos, tanto sobre el plano nacional como internacional. Le corresponderá elaborar una acción coordinada, a fin de asegurar el cumplimiento, por parte de las instituciones especializadas, de un máximo de esfuerzos para ayudar a los gobiernos a aplicar programas de ayuda sanitaria a la infancia; también los medios apropiados para estimular la investigación, nacional e internacional, en este sentido; y los métodos sociológicos, psicológicos, pedagógicos, antropológicos y médicos que implica. El comité presentará en un

## AL MARGEN DE LA ACTUALIDAD INTERNACIONAL —

## CUANDO ESTALLE LA "IRA CHINA"...

El reconocimiento diplomático británico del Gobierno de Mao Tse Tung y la resolución norteamericana de no intervenir en Formosa para el caso de ser asaltada por los comunistas, bien pudieran haber aquietado la efervescencia del problema internacional que representa China en estos momentos. Pero ha ocurrido lo contrario: ambas medidas parecen haberlo exacerbado, y no ha habido un solo día en que no haya figurado en los cables como asunto candente y de máxima gravedad e importancia.

Desde luego, y contrariamente a lo que muchos auguraban, la Unión Soviética exigió la substitución, en el Consejo de Seguridad, de la delegación del Gobierno chino nacionalista, por la otra, de la "República Popular de China", que preside Mao Tse Tung. El delegado ruso ante el Consejo, señor Jacob Malik, ha abandonado espectacularmente la sala de sesiones en dos reuniones: la primera, del martes 10, cuando el delegado chino nacionalista decidió mantenerse en la presidencia del Consejo y aplazar la votación solicitada por Rusia; la segunda, el viernes 13, cuando, votada la resolución soviética, fue rechazada por seis votos contra cinco (tres favorables y dos abstenciones). Esta última vez el señor Malik declaró que Rusia no se sentiría obligada por ninguna resolución adoptada en su ausencia y que volvería a actuar en el seno del Consejo hasta el reemplazo del delegado chino nacionalista por el delegado comunista.

Se ha planteado, pues, una

informe las conclusiones de sus trabajos, haciendo las recomendaciones relativas a estos diferentes puntos y a los medios que juzgue útil poner en acción para asegurar su realización, gracias a una colaboración permanente de las instituciones especializadas.

En el mismo orden de ideas, el Consejo ha decidido conjuntamente con UNICEF, la creación —proyectada por el Gobierno francés— de un centro internacional de la infancia, en París. Este centro sería un servicio de investigación y de formación técnica para el uso de UNICEF, de las Naciones Unidas, de las organizaciones que se interesan particularmente en la infancia, y de los gobiernos. Se iría administrada por el Gobierno francés, y permitiría asegurar, a los que se consagran a la salud y al bienestar de la infancia, una formación técnica y médica de primer orden, adaptada a las necesidades de los diferentes países; a este título, llenaría un vacío que se hacía sentir cada vez más grande en los últimos años.

El programa inmediato de este centro se establecería en gran parte sobre la base de las actividades ya emprendidas por UNICEF y comprendería los siguientes puntos:

a) cursos de formación técnica, en el dominio de la protección a la infancia y para el estudio del desarrollo del niño, para médicos, personal enfermero, asistentes sociales y administradores de salud pública;

b) Todas las investigaciones de laboratorio relativas a la vacuna BCG, o a las cuestiones conexas concernientes a la infancia, que la OMS deseara hacer efectuar bajo su dirección;

c) Encuestas sobre alimentación del niño, comprendiendo demostraciones experimentales, según las directivas y las opiniones técnicas de la OMS, la FAO y UNICEF;

d) Estudios de los problemas sanitarios, pedagógicos y sociales relativos a los niños que han sufrido las consecuencias de la guerra, de acuerdo con las directivas y las opiniones técnicas de las Naciones Unidas, de la UNESCO, de la OMS y de UNICEF.

El Consejo Ejecutivo ha decidido acordar a este proyecto la ayuda de la OMS por un período de tres años, ayuda que podría manifestarse con la concesión de becas internacionales a médicos, enfermeros y enfermeras, asistentes sociales de servicios médicos y psiquiátricos, administradores de servicios de higiene materno-infantil; etcétera, con el objeto de estudiar la pediatría social y los diversos aspectos que presentan la salud y el bienestar de la infancia; facilitando la concesión de becas especiales internacionales (colectivas) a equipos sanitarios y sociales especializados en un campo preciso de ayuda a la infancia; suministrando expertos para colaborar en la enseñanza y en la investigación; haciendo conocer las opiniones de sus comités de expertos, y contribuyendo a la ejecución de campañas-tipo de ayuda sanitaria a la infancia, precediendo a la creación de centros de trabajos prácticos en el mismo lugar.

De esta manera se asegurará una ayuda permanente a la infancia en el plano internacional.

Doctor CAUM.



Jacob Malik, delegado soviético en el Consejo de Seguridad, mientras está allí el representante de la China nacionalista.

crisis gravísima en el seno del Consejo de Seguridad, vale decir, en el organismo ejecutivo y motor de las Naciones Unidas. Rusia no acatará sus decisiones ni estimará válidas sus actuaciones, mientras no se cumplan sus deseos. La crisis es tanto más grave cuanto que hay menos instrumentos legales para solucionar la. El art. 23 de la Carta de la NU expresa que serán "miembros permanentes del Consejo de Seguridad" cinco países, a la cabeza de los cuales enumera a "La República de China". Pero ¿cuál es la "República de China", en el caso de dividirse el país y obedecer a dos Gobiernos diferentes, sobre cuya legitimidad están en desacuerdo no sólo los propios chinos, sino también —lo que en el caso es de máxima importancia— los Gobiernos extranjeros que son los integrantes de las Naciones Unidas? Si los países occidentales desearan que la NU prosiga en funciones, tendrían, mal que les pese, que terminar por reconocer todos el Gobierno de Mao Tse Tung y admitir luego a su delegación, como la sola legítima, en el Consejo de Seguridad.

Ahora bien, ¿se habría hecho esto tan urgente, se habría atrevido Rusia a plantear una situación de crisis en el Consejo de Seguridad, si Gran Bretaña no se hubiera adelantado a reconocer a Mao Tse Tung, y Washington no hubiera dado grandes esperanzas de hacerlo pronto, que a esto equivalía su declaración sobre Formosa?

El comunicado de la primera sesión de la Conferencia de Cancilleres de la Comunidad Británica de Naciones, reunida la semana pasa-

## SOLO PARA FUMADORES

Un cigarrillo provocó un incendio.

Hubo pérdidas cuantiosas: se quemó el cigarrillo.

Macario Lezama

## Notas del Día

## EL LIENTUR

El patrullero Lientur, de la Armada chilena, se ha lanzado a toda máquina por los mares antárticos, en un esfuerzo para salvar a los sabios ingleses que se encuentran aislados y en grave peligro en la posición inglesa de esas soledades. Entre los argumentos que recordamos para justificar nuestros derechos de posesión de ese casquete antártico, los esenciales son los históricos y los geográficos; pero, los más efectivos y simpáticos son los de nuestra actividad naval humanitaria, tantas veces demostrada, tanto aquí como en la República Argentina. Nuestros barcos, aun los más pequeños, han servido en ocasiones memorables en forma de Asistencia Pública de los mares. El año 1903 el comandante Irizar, de la Armada argentina, salvó al sabio explorador e ilustre naturalista sueco Otto Nordenskjöld, que se encontraba perdido en las regiones polares del Sur, junto con sus hombres que habían salido de Gotemburgo, en 1901, en un viejo barco noruego bautizado para dicha ocasión con el nombre de Antartic. El 8 de noviembre de 1903 el Comandante Irizar, después de haber expresamente para eso por el Gobierno de Roca, descubrió a los agotados exploradores en la parte denominada Snow Hill, de la isla Seymour. El barco de Irizar, llamado Uruguay, regresó a Buenos Aires con los expedicionarios perdidos, y recibió la acogida que se puede suponer. Irizar se adelantó a los trabajos de las expediciones de salvamento inglesas y francesas.

## MAS TARDE

Algunos años más tarde, en 1916, durante el Gobierno de Sanfuentes, el piloto chileno Luis A. Pardo, en la escampavía Yelcho, sin frigoríficos para viveres, ni comodidades de ningún tipo, con las máquinas gastadas por el uso, recorrió más de 600 millas desde el Canal de Beagle hasta la isla del Elefante, atravesando por la aglomeración de témpanos del mar de Drake, con 24 grados bajo cero. Así rescató el piloto chileno, Luis A. Pardo, a los naufragos ingleses del Endurance, que habían salido de Plymouth en agosto de 1914, al mando del heroico y sabio explorador E. Shackleton. Llegó a Valparaíso el memorable 27 de septiembre de 1916.

Demás está decir que nuestros sentidos no debieran dejar de lado un hecho tan importante y de consecuencias históricas como la aventura del Lientur, patrullero scout, avanzada de Chile y del género humano en las zonas polares, donde un trapo diminuto y helado de tres colores, apenas se percibe en el silencio y el espacio aterrador de las eternas nieves: nuestra bandera. — J. E. B.

## NUEVO CLUB DE LEONES FUE FUNDADO EN RENGO

A los nuevos Clubes, fundados recientemente en las ciudades de Coquimbo y La Serena, se agregó ahora el de Renko, constituido por el señor J. E. B. de la localidad el 10 del presente. Concurrió a la ceremonia de constitución el representante internacional de la Asociación Mundial de Clubes de Leones, doctor Nibaldo Navarro J. y después de recibido el juramento de la primera Junta directiva, que quedó integrada por los siguientes señores: presidente, don Ernesto Contreras M.; vicepresidente, doctor Domingo Paredes S.; segundo vice-

## LA VENTANA

El film La Ventana es excelente prueba de cómo el noticiario de un crimen, es posible mantener el interés del principio al fin. Más todavía. Como se puede lograr el perfecto "suspense" a base de datos conocidos y por la simple acción del argumento, sin recurrir a los trucos de la cámara.

Quiero explicarme. Los más apasionantes "suspenses" son aquellos que se logran por el vacío y la tensión que por el vacío lo subitáneo. Suponemos que en una habitación ha ocurrido algo insolito: un crimen. El espectador sabe que algo ha sucedido, pero no sabe qué. Pues bien, la cámara nos lleva pausadamente a la solución del enigma recorriendo lentamente los muros de la habitación, hasta hallar —por ejemplo— el cadáver, mientras la música subraya el efecto patético. He aquí el "suspense" más socorrido.

La tensión de ánimo en La Ventana se consigue por lo inesperado y original del efecto dramático.

Pero yo veo, además, algo distinto. Veo que en este film su director ha querido mostrar que el cine yanqui puede acercarse al neorealismo italiano, envolviendo la acción en un ambiente en el que dominan el claroscuro y el clima de sordidez expresiva.

Contrariamente a lo que se observaba en las producciones últimas, en La Ventana la acción predomina sobre el diálogo, la imagen sobre la palabra, lo que supone en buenas cuentas una revitalización y un regreso al buen camino. Los films de la postguerra han interesado desde el punto de vista temático, pero aparecían en su mayoría horros de virtudes cinematográficas.

Por qué absorbe la atención de una manera tan exclusiva el film a que nos referimos? (Por qué su acción parece desenvolverse en unos minutos? Precisamente, porque La Ventana ha dejado el lastre de la literatura, y traduce en imágenes el puro acontecer dramático.

Si los directores de Hollywood persisten en este camino, es indudable que nos darán de nuevo una serie de obras maestras de la pantalla.

Dentro ya de los detalles del film, no podemos dejar de señalar el trabajo realizado por el actor-niño sobre quien recae en forma casi exclusiva el peso del drama. Bobby Driscoll es una permanente elección de sobriedad histórica. Toda su aventura está expresada genialmente en el juego elocuente de sus ojos. (Que los manes de Garrick le impidan amanecerse con la edad!)

F. P.

## CHILE, SEDE DE LA HERMANDAD CULTURAL HISPANOAMERICANA

El Subsecretario de Educación, don Julio Arriagada Augier; el jefe de la Sección Cultural, don Baldelario Riquelme y el poeta Hugo Goldschmidt, fueron designados miembros integrantes de la Comisión Organizadora de la Hermandad de Escritores y Artistas Latinoamericanos que tendrá su sede en Chile y filiales en todo el continente durante el homenaje organizado por los poetas y artistas plásticos de Chile a los intelectuales de las delegaciones extranjeras que concurrirán a la Decimasegunda Reunión de la Hermandad de Escritores y Artistas de Verano. Miembros integrantes de la Hermandad fueron nombrados Luis Vielra, del Brasil; Eduardo Moyano, de Argentina; Carlos Rama, del Uruguay; Irene Ricci, de Guatemala; y Guillermo Calverza, del Ecuador. La Comisión Organizadora se reunirá en breve para estudiar el programa de actividades que será llevada en consulta a las diversas entidades de escritores y artistas de sus respectivos países. La reunión preliminar se realizó en la Sala de Audiencias del Ministerio de Educación, presidida por los señores Arriagada, Riquelme y Goldschmidt, con la asistencia de los intelectuales chilenos Víctor Castro, Andrés Sabella, Ricardo Navia, Víctor Sánchez Ojeda, David Valdequez, Luis Cerda Barrios y Natali Agrella. Las figuras de la nueva generación, Susana Mardones, Maquie y las personalidades extranjeras, Francisco Müller, Eduardo Iba de los Reyes, Ana Huchman, Aida Simón, Celina Illini, Luis Vielra, Regina Yolanda Matoso Wernick, Juan Pedro Rojas y Armando Menéndez, que junto con otros intelectuales totalizaron 36 asistentes.

Lo que nadie ha dicho es que en el año 1948 aparecieron diversas obras de distinta calidad, entre las cuales existen dos que estimamos dignas de mención: La luna era de luna, de Enrique Molina, y La casa miraba al mar, de Luis de Viana, que fue considerada de gran valor por la crítica, incluyendo en esta la opinión de Alonso de Cueto, de la Academia de la Lengua, y de un libro de mérito literario de extraordinarios méritos literarios.

Estimamos que el conocido crítico no debió encerrarse en el simple análisis de una obra que no admite comparaciones con las demás recordadas en esta y que debió demostrar independencia también ante la sugerencia de otro jurado, el señor Durand, para dar el Premio Atenea sin la debida discriminación previa.

Saluda al señor Director. — Un lector.

## Cartas al Director

## EMBAJADORES SALUDAN A "LA NACION"

Santiago, 12 de enero de 1950.  
El Embajador del Brasil, Excmo. señor Carlos de Oure Preto, nos hizo una concepción conmovedora refiriéndose al aniversario de nuestra fundación destacando el concepto de él. En extractamos:

"Diario modélico, con un cuerpo de redactores y colaboradores, LA NACION es un espejo de la nación chilena, es uno de los grandes de la prensa americana y de las Américas, y de las Américas, de victorias y de derrotas. — (Fdo. Carlos de Oure Preto, Embajador del Brasil).

DEL GERENTE DE LA U. P.

"Ricardo León P., Director Gerente de la United Press, nos hizo una concepción muy afectuosamente a su estimado amigo y colega, el Director y Presidente del Consejo de LA NACION, don Ramón Cortez P., y de felicitarlo con toda efusión con motivo del trigésimo tercer aniversario de la fundación de uno de los más importantes rotativos de la capital, unido a la United Press desde que apareció el primer ejemplar del diario en las calles de Santiago.

Ricardo León aprovecha la oportunidad para hacer extensas sus sinceras felicitaciones a miembros del Directorio, de la Dirección, Gerencia y personal en general del rotativo, en fecha tan memorable".

## DEL GERENTE DE LA RKO

Enrique Friedlander, Gerente de la RKO Radio, saluda atentamente al Director de LA NACION, señor Ramón Cortez Ponce, y desea que el diario que dirige sea tanto acento, y que hoy cumple treinta y tres años de existencia, siga su línea ascendente.

## DEL DIRECTOR DE DIFUSION CULTURAL

"Señor Ramón Cortez, Director de LA NACION.— Estimado Director:

Al cumplir 33 años de vida el prestigioso diario de su dirección, me es grato felicitarlo por el progreso alcanzado por ese importante órgano de publicidad, fiel exponente de ética profesional y de la alta misión que la prensa cumple como orientadora de la opinión.

Ese diario es un poderoso factor de progreso nacional, por la forma inteligente en que trata y selecciona las materias de información, por la noble inspiración de sus artículos, y porque sabe poner su acento en todo lo que estimula el mejoramiento intelectual y moral de la colectividad.

Los Servicios de Extensión Universitaria han tenido en LA NACION su mejor cooperador, que ha difundido su labor constructiva, y si ha hecho críticas, ellas han sido generosas sugerencias para rectificar rumbos.

Hago votos por que el diario siga su marcha ascendente y tenga cada día mayor arraigo en el público, y espero que siga prestando a la Universidad su tradicional cooperación. Le ofrezco el aporte de estas informaciones universitarias.

## SOBRE UN JURADO LITERARIO

Señor Director: Me permito llamar su atención sobre un asunto que ha provocado una pequeña polémica. Es el caso que el Jurado designado por la Universidad de Concepción para otorgar el Premio Atenea, Año 1949, a la inauguración del escritor Luis Durand, se lo concedió a Luis Merino Reyes, por su volumen de cuentos Hacia el Sur. Los otros miembros del jurado eran el señor Hernán Díaz Arrieta (Alfonso) y el poeta Félix Armando Núñez.

Una vez que se conoció el fallo, el presidente de la Universidad, don Carlos Martínez, Director de la Escuela de Educación.

El señor Martínez explicó su actitud y las razones que tuvo para desear la opinión del jurado, en el último número de la revista Atenea. Los señores Durand, Saldaña y "El Diario Ilustrado" del sábado 12 de diciembre, y don Hernán Díaz Arrieta, en el Nueve del 13 de diciembre, han expresado su opinión sobre el asunto, defendiendo la libertad de los jurados literarios. El señor Prendes defiende al que fue su compañero de jurado, don Carlos Martínez, y el señor Díaz Arrieta impugna los argumentos esgrimidos por el señor Molina al preferir una obra de tantos méritos como la del señor Barrios, y desear que la desoladora colección de cuentos de un principiante como el señor Merino Reyes.

Lo que nadie ha dicho es que en el año 1948 aparecieron diversas obras de distinta calidad, entre las cuales existen dos que estimamos dignas de mención: La luna era de luna, de Enrique Molina, y La casa miraba al mar, de Luis de Viana, que fue considerada de gran valor por la crítica, incluyendo en esta la opinión de Alonso de Cueto, de la Academia de la Lengua, y de un libro de mérito literario de extraordinarios méritos literarios.

Estimamos que el conocido crítico no debió encerrarse en el simple análisis de una obra que no admite comparaciones con las demás recordadas en esta y que debió demostrar independencia también ante la sugerencia de otro jurado, el señor Durand, para dar el Premio Atenea sin la debida discriminación previa.

Saluda al señor Director. — Un lector.

## DE DON JUAN

## LIVINGSTON

"Señor don Ramón Cortez, Director de LA NACION.— Estimado Director:

Reciba un saludo afectuoso en el día de su 33.º aniversario del diario LA NACION, a nombre de King Features Syndicate y del mio personal. Recuerdo con cariño las muchas que pasé en esa bella casa.

Muy cordialmente,

(Fdo.) Juan Livingston

## DEL GENERAL PUCO

Señor Director del diario LA NACION, don Ramón Cortez.— Presente.

Es para mí gratísimo honroso hacerle llegar Ud., y por su digno medio, al señor director de LA NACION, que con tanto lento dirige, la viva expresión de mis felicitaciones más cordiales y sinceras, cumpliendo los 33 años de fundación.

LA NACION de Santiago registra en sus páginas más palpitantes y calientes la vida cotidiana chilena, y en las páginas decisivas para la República, el criterio ciudadano, y aun los propios pensamientos del gobierno. Sus redactores han figurado siempre como intelectuales de primer orden y las figuras del periodismo nacional que han regido los destinos de este gran diario chileno, han sabido mentar el legítimo orgullo que hoy lo enorgullece.

toda razón al existir. LA NACION ha estado en el mundo con un constante y firme estímulo, que ha alcanzado la preferencia al despite la humilde, al despite el silencio, sin dejar de ser un acierto clemente en la amplitud de puntos de vista que ha ofrecido al lector organizado. Así, el señor Cortez, de su digna dirección ha correspondido la tarea de enlazar el mundo lógico de que el deporte debe ser, al preferente del Estado, que la ciudadanía debe de en estas nobles expresiones no tan sólo de sanos aprovechamientos, sino horas libres, sino la nación misma de la chilena.

Reciba, pues, en esta fatada oportunidad, un expresivo reconocimiento de la Dirección del Estado.

Saluda muy atenta y respetuosamente al señor Director. — General y Director de Deportes.

## DE SAN FELIPE

"Éxitos constantes en los novatos, hoy y siempre, deseo a don Ramón Cortez, no sólo a don Ramón Cortez, sino a don Ramón Cortez, responsable."

**Más de 10 litros  
de sangre ha dado  
campeón de Chile**

"Reclamo para Chile el récord mundial de dadores de Sangre", nos declaró don Baldomero Barrera Sierra, 50 años de edad, fundador de la Unión Deportiva Española, árbitro de fútbol, contador, radio-técnico y comerciante. Hace nueve años que da sangre, y en ese lapso la ha facilitado a 53 personas, con un total de diez litros 465 gramos.

por haber dado más de un litro en un solo mes" nos

por haber dado más de un litro en un solo mes", nos dijo al mostrarnos sus cuatro carnets de Hemodador, en los que médicos y enfermeras han registrado las 53 veces en que la aguja de la jeringa se introdujo en su carne para sacarle la sangre salvadora del grupo 4, esto es universal.

Refiriéndose a la campaña de LA NACION, sobre la creación de un Registro de Dadores de Sangre, que tanto éxito tuvo en 1949, señaló que nuestro diario "se encuentra a la cabeza de las grandes empresas de defensa de la vida de los habitantes del país".

El Frente Comunal de la Vienda de San Miguel, afiliado al Frente Provincial de la Vienda, prepara su Tercer Congreso Comunal, que será inaugurado en un acto público.

gurado en un acto público el domingo 5 de febrero. Como acto preparatorio de este congreso comunal se programó para hoy a las 10 horas una concentración pública en el local de los pobladores de Nueva La Legua, a que han sido invitadas personalidades democráticas y representantes del Frente Provincial de la Vivienda.

## VISITA DE DUEÑAS DE CASA DE COQUIMBO

ciación Nacional de Dueñas de Casa, señora Clara Williams Jungue, visitó Coquimbo, La Serena, Ovalle y otras localidades de la provincia de Coquimbo, cuyas asociaciones dió a conocer las directivas de la presidenta nacional, señora Rosa Markman de González Videla, en el sentido de perseverar en la campaña de educación del consumidor.

La señora de Iungue se mostró sumamente complacida de su entusiasmo y eficiencia con que trabajaban las socias de la Asociación en esa provincia.

DESAYUNO GRATIS  
DE LECHE Y HARINA  
A 200 NIÑOS. AYER

Docientos niños de la población "Polígono", en Quinta Normal, se desayunaron ayer, gratuitamente, con leche con azúcar, y harina totada, gracias a una iniciativa de la Asociación de Dueñas de Casa, en colaboración con la Central de Leche "Chile". El Interventor de la Central de Leche, Coronel don Oscar Linzmayer, ha prestado sumas entusiasta colaboración a esta obra, obsequiando una apreciable cantidad de leche, disponible en esta época en que disminuye el consumo del público.

La directiva de la Asociación de Dueñas de Casa ha organizado este nuevo servicio por intermedio de sus Jefas de Grupos, quienes se han encargado de la inscripción de los niños, y de otros detalles que aseguran su rápida

# LLEGAR

La Corte Suprema confirmó la sentencia de la Corte de Apelaciones, dictada con fecha 11 de diciembre del año pasado, en la cual se deniega el recurso de amparo deducido por la doctora comunista Pablo Cuello, y otros individuos que fueron retenidos en oportunidad de la manifestación de la imprenta que se efectuó en la esquina de la calle San Simón y la calle de la Cruz.

**CONCURSO PARA B  
MEDICA EN MADRI**

El doctor Rafael C. representación del Instituto panamericano, ha creado un premio de 2.000 pesetas por el mejor trabajo, sobre un tema de Otorrinolaringología, que envíe de Chile. Los ganadores recibirán hasta el 30 de septiembre este año, por duplicado, deberán dirigirse al doctor García Tapia, Maldonado, Madrid.

El agraciado recibirá una beca para especializarse, asegurará estudios, casa y subsidio.

Esta interesante  
continuará realizándose  
en otros barrios obreros  
de Santiago.

# IRON L

**MINISTRO EN VISITA  
EN SEGUNDO JUZGADO  
DESIGNO LA CORTE**

Durante su pleno de ayer, el Corte de Apelaciones acordó designar Ministro en visita al Segundo Juzgado del Crimen que actualmente se encuentra sin juez y donde se tramita un proceso contra el infanticida Ramón Castro González. Esa visita será efectuada por el Ministro que reemplace al señor

También se nombró al Ministro, señor Luis Baquedano, para que haga la visita al Cuartel Juzgado Civil.

## MUSICA EN NUÑCA

El siguiente programa musical ejecutará la banda de la Escuela de Carabineros hoy de 11 a 12 horas, la Banda de Nuñca, bajo la dirección del Sargento 1.º Germán Carrasco Varas:

1. N. N. Hostrauser, march
2. N. N. Orieo an De l
3. N. N. Orieo an De l
4. G. Verdi, Baile de M
5. N. N. selección
6. N. N. Mattinata, ser
7. N. N. Mattinata, ser
8. A. Parra, Mi Todo, bolero
9. O. Pérez Freire, Una pe
10. N. N. canción
11. J. Strauss, Radesky, marcha
12. N. N. canción

LOS PILOTOS CHILENOS  
SON EXCELENTES, DICE  
EL MAYOR R. O'CONNOR

Antes de partir a Estados Unidos, el Mayor de la Misión Aérea Norteamericana en Chile don Roderic O'Connor, ha enviado al presidente del Club Aéreo de Chile la siguiente nota:

"Al regresar a mi patria quiero agradecer al Club Aéreo por todas las atenciones que he sido objeto durante mi permanencia en Chile, especialmente por haber enseñado tan bien a mi señora a volar y por haberme permitido estudiar a las clases teóricas de

Los pilotos chilenos son excelentes y el entusiasmo que tienen por este deporte es tan grande, que nadie puede dejar de sentir una gran admiración por ellos. Nosotros estaremos siempre orgullosos de llevar la insignia del Club Aéreo de Chile.

Sin otro particular y esperando poderlos ser de alguna utilidad en el futuro, lo saluda muy Atte. — (Pdo.) — RODERICO D. O'CONNOR, Mayor, USAP.

Como es sabido este distinguido y joven Jefe de la Fuerza Aérea de EE. UU. es casado con la señora chilena, Gabriela Mora de O'Connor, quien siguió el curso de piloto civil y recibió su brevet en el Club Aéreo de Chile.

**Ahora ¡¡ SALDOS y RETAZOS !!**



UN SORPRENDENTE CONJUNTO ACUMULADO DE  
NUESTRA GRANDIOSA LIQUIDACION DE VERANO  
QUE ABARCA LAS MAS VARIADAS CALIDADES  
DE TEJIDOS DE INVIERNO, MEDIA ESTACION Y  
VERANO, COMO SER:

SEDAS  
LANAS  
Y ALGODONES

**MILES DE RETAZOS A PRECIOS PRACTICAMENTE REGALADOS!!**

A CASA QUE VENDE MAS Y MAS BARATO EN CHILE  
**CASA GARCIA**  
ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 322

Compre con tranquilidad  
Ubique cómodamente en  
auto frente a nuestra casa.



visite las  
**Termas Minerales..**



de  
**TOLHUACA**  
(Curacautin) \*

LA ZONA MAS BELLA DE CHILE, POR  
SUS LAGOS, PESCA Y CAZA

Las Termas Minerales de Tolhuaca, cuyos manantiales de aguas calientes brotan en el interior de una gruta situada en la base de un cerro y al costado de una quebrada, es, por su clima, el lugar indicado para una convalecencia y un grato reposo.

Las inhalaciones de vapores sulfurosos naturales, barros minerales provenientes de las fuentes de aguas minerales, y, finalmente, sus aguas radioactivas consideradas entre las mejores del mundo, señalan a las **TERMAS de TOLHUACA**, como la fuente recuperadora de salud para sus dolencias y malestares.

INFORMES:

En todas las Oficinas de Informaciones de los FF. CC. del Estado



**NACIMIENTOS.** — Han nacido: — Un hijo del doctor don Benigno Martínez Correa y de la señora Sylvia Rondanelli de Martínez. — Un hijo de don Arturo Prat y de la señora María Fernanda de Prat. — Una hija del señor Orlan- do Casado Mella y de la se- ñora Sara Vázquez de la Clínica. — Un hijo de don Juan- to Tardío y de la señora Ju- lia del Río de Prat.

Eléctrico don Raúl Moreno Puen- tes y de la señora Victoria Pe- rre de Moreno. — Un hijo del señor Esteban Fritz Matamala y de la señora Elisa Nuñez de Fritz. — Un hijo del señor Hugo López y de la señora Ema Mora- les de López. — Una hija del señor Rodri- go Ruiz Márquez y de la señora Tila Gálvez de Ruiz Márquez. — Un hijo del señor Héctor Maureira Bascuñán y de la se- ñora Judith Mengini de Mau- reira.

**CINCUENTA MODELOS EN UN SOLO PAR**



**SANDALIAS TROPATRA M.R.**

Al presentar este aviso obtendrá un 5% de descuento.

CON SU CORREA INTERCAMBIABLE Y PLANTILLA ACOLCHONADA

Exclusiva novedad en Chile. Rechace todas las imitaciones

UNICO LOCAL DE VENTAS:

**ARTURO PRAT 152 — SANTIAGO**

DESPACHAMOS CONTRA REEMBOLSO EN EL DIA

Escuche nuestro concurso en Radio Prat, de 16.30 a 17 hrs.

**ENFERMOS.** — Se encuentra restablecido el señor Agustín Pinedo Durán. — Sigue guardando cama, en el hospital San Francisco de Borja, el Director General de Sanidad, doctor don Nacencio Romero y Ortega. — Enfermo de cuidado, en su residencia, el señor Guillermo Poblete Romero. — Restablecido, el señor Oscar Navarrete Sepúlveda. — La señora Olimpia Fernán- dez de Germán ha sido opera- da en la Clínica Alemana. Su estado es satisfactorio. — Con su salud restablecida el señor Jorge Hurtado Vial el señor Jorge Hurtado Vial. — Sigue mejor el señor Ricardo Green Soruco. — Restablecida, la señora Mar- ta Eyzaguirre de Cruz. — Mejor, don Guillermo Portales Vicuña. — Se encuentra enfermo, en su residencia, el señor José Pon- ce Roldán.

**FUNERALES.** — Esta tarde, a las 14 horas, se efectuarán los funerales de la niña Nilda Fuentes Delgado, hija de nues- tro compañero de labores señor Julio Fuentes. El cortejo parti- rá a esa hora desde su residen- cia en Plaza Descartes N.º 2825 en dirección al Cementerio Ge- neral. El fallecimiento de la pequeña Nilda, ocurrido en la noche del viernes, a consecuencia de una intervención quirúrgica, ha lle- vado el luto a un hogar respec- table por todos conceptos. — En la mañana de ayer se efectuaron los funerales del re- spectable caballero don José Díaz Marfú, cuyo fallecimiento ha sido muy lamentado. Sus restos fueron conducidos al Cementerio Católico, después de una misa que, por el descan- so de su alma, se ofició en el templo de Santo Domingo.



**MATRIMONIO CONCERTADO.** — Señorita Violeta Valenzuela de la Plata, cuyo matrimonio con el señor Antonio Serrano Boza, ha quedado concertado. Hicieron la visita de estilo, la señora Ana Boza v. de Serrano y don Manuel Serrano Boza. Bendijo las ar- gollas el Rvdo. Padre Angel de Arruazu.

**EN MEMORIA DE LA SE- ÑORA AMELIA DIAZ DE PINTO.** — Con motivo de cumplirse dos años del sensible fallecimiento de la virtuosa dama señora Ma- ría Amelia Díaz de Pinto, los miembros de su familia y sus relaciones sociales la re- cordarán hoy durante la Santa Misa que, por el eterno descan- so de su alma, se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia de San Isidro, calle Santa Victoria es- quina de San Isidro. — También se rezarán misas en las parroquias de San Gerardo, San Rafael, Santísima Trini- dad, San Miguel, Basílica del Perpetuo Socorro, Patronato de Santa Filomena y Oratorio San Juan Bosco.

**SU DESTINO**

¿Queréis conocer vuestro uti- lero? ¿Saber cuál será vuestro des- tino? ¿Tendéis alguna destitución amorosa o íntima? ¿Saber por qué vuestros negocios van mal? Con- sulté de 10 a 12 y de 2 a 5 P. M.

Ella os dirá el medio de affron- tar las dificultades de la vida, vencer en todas vuestras empre- sas; sus resultados son prodigio- sos.

**SANTO DOMINGO 1897**

**LA NACION.** — Domingo 15 de enero de 1950 — 15

**A EUROPA.** — Se ha dirigi- do a Londres la señorita Rosa Claro Velasco. — A Roma, ha partido el se- ñor Hernán Romero y señora DE ESTADOS UNIDOS. — Ha regresado el señor Federico O. Mekis. — DE BUENOS AIRES. — Don René Sánchez Torres y señora Amanda Pacheco de Sánchez, han regresado de la capital bo- naerense.

**TRAJES de BAÑO**

CATALINA LASTEX

Y otras marcas nacionales e importadas.

**TEJIDOS DE PLAYA**

CHALECOS BLANCOS DE HILO Y AL- GODON, BOLSONES DE PLAYA.

Por cada compra de un traje americano, se regalará un gorro de baño, de goma.

**CASA HUGO** STO. DOMINGO 973 (FRENTE A LA BOMBA)

**FABRICA DE SEDERIAS**

**"DIEZ DE JULIO"**

DIEZ DE JULIO 536

**RETAZOS**

— Y —

**CORTES**

CONTINUAMOS con el éxito más completo la liquidación de RETAZOS y CORTES de SEDAS LISAS y ESTAMPADAS.

MAÑANA LUNES pondremos a la venta nuevas y grandes partidas.

Hay miles de cortes de sedas lisas y estampadas de todas clases y tamaños, que podrán comprar a cualquier precio. Sea la primera en hacer su compra, y aprovechará esta colosal ocación que le ofrecemos para comprar artículos de calidad, a precios de verdadera GANGA.

NOTA: Atención al público: mañana, de 9 a 12.30. Tarde, de 3 a 5.

**FABRICA DE SEDERIAS**

**"DIEZ DE JULIO"**

Diez de Julio 536 (entre Carmen y San Isidro)

Acaba de publicarse, y ya está en venta:

**AVICULTURA PRODUCTIVA**

o LA AVICULTURA COMO FUENTE DE RIQUEZA

por HUGO V. HOLLE M.

Esta obra enseña a criar aves en forma práctica para que su gallinero le produzca utilidades. Es la obra más completa que se ha editado para nues- tras condiciones climáticas. Le enseñará a incubar en forma más ra- cional, a calcular las proteínas y vi- taminas de sus alimentos, para poder fabricarlos en casa, con ingredientes más económicos, y a su alcance. Le enseñará a fabricar sus criadoras en casa, a precios bajos, a construir o modificar sus gallineros e instalacio- nes en forma higiénica y apta para su región. Aprenderá a distinguir las dife- rentes enfermedades, y a curarlas y prevenirlas. Le guiará a través de la parte comercial y le mostrará la rentabilidad de las diferentes fases de este negocio. 300 páginas ricamente ilustradas. Precio ... \$ 100.—

OTRO LIBRO NUEVO QUE INTERESA AL AVICULTOR:

**CALENDARIO DE LABORES PARA EL AVICULTOR**

Por HUGO V. HOLLE M.

Esta obra es un complemento del libro anterior. Trata en forma deta- llada, todas las actividades que de- be desarrollar el avicultor en los di- ferentes meses del año, para el me- jor éxito. Es un manual de inmensa utili- dad para toda persona que cria aves. El "CALENDARIO DE LABORES PARA EL AVICULTOR" incluye las siguientes aves: Gallinas, pavos, galli- netas, faisanes, pavos reales, patos, gansos, palomas. Precio del ejemplar: \$ 25. Si se remite por adelantado el im- porte de estos libros, en giro postal, letra bancaria o cheque cruzado de su cuenta corriente, se le despacha- rán en el día, libres de todo gasto. Se despachan también contra reembolso de correo o fe- rrocarril, con gastos totales a cargo del cliente.

PEDIDOS Y VALORES, DIRIJANSE A:

**LIBRERIA CULTURA**

HUERFANOS 1179 entre Morandé y Bandera, frente al Teatro Lux

CASILLA 4130 TELEFONO 88830

**CUCHILLERIA**

Elkington  
Sheffield  
Dixon  
Community  
Rodger  
Plata Fina  
Acero inoxidable  
Onaida  
Orville Francés  
Silco  
Akin

de 151 piezas, de 84 piezas, 12 personas, garantizadas. Importadas: \$ 1.800.—

**J. LIMOGES**

Baviera Rose China

de porcelana inglesa, para 12 personas: \$ 4.400.—

**JUEGO COPAS**

CRISTAL CORTADO y cristal 72 piezas, 12 personas: \$ 2.200.—

— YUNGA Y —  
RIVERA N.º 1444

Av. Independencia, altura 400 — FONO 60853

**Automovilistas**

**MARURI 633**

Y con un pequeño pie de DINERO AL CONTADO Y EL RESTO EN PEQUEÑAS CUOTAS A UN AÑO PLAZO SE LO ENTREGAMOS FLAMANTE!

**LA CLINICA DEL AUTOMOVIL**

Por Independencia entre Colón y Cruz

ENCARGUENOS EL ARREGLO de su COCHE Y APROVECHE NUESTROS SISTEMAS DE GRANDES FACILIDADES DE PAGO

AJUSTE COMPLETO DE MOTORES

ELECTRICIDAD

PINTURA

TAPICERIA

ARREGLOS EN GENERAL

GARANTIZAMOS TODOS NUESTROS TRABAJOS SEA DE LOS PRIMEROS PARA ENTREGARLE SU COCHE PRIMERO

Técnicos Especializados en cada Rama de trabajo

EL AUTOMOVIL DEJA DE SER UN LUJO; HOY ES UNA NECESIDAD

UNA EMPRESA CHILENA AL SERVICIO DEL AUTOMOVILISTA

**VILLEGAS, FRANKLIN y CIA.**

## Servicios de Beneficencia y Asistencia Social CURSOS PARA TECNICOS LABORANTES

**ESPECIALIDADES EN:**  
Rayos X.  
Bancos de Sangre.  
Anatomía Patológica.

**REQUISITOS:**  
Señoras o señoras de 18 a 25 años de edad.  
5.º Año de Humanidades rendido satisfactoriamente.  
Salud compatible con el trabajo hospitalario.  
Mayores informaciones y matrícula, en la Secretaría de la Escuela de Administración Hospitalaria, Mac-Iver 541, 5.º piso, de 11 a 12.30, desde el 16 al 28 de enero presente.  
Santiago, 5 de enero, 1950.



## FABRICA DE SLACKS

Para Señoras . . . . . \$ 1.190.—  
Para Caballeros . . . . . \$ 1.190.—  
Para Niños, desde 6 años . . \$ 690.—

**HUERFANOS 630**



*La mejor casa*  
siempre ofrece lo mejor

Para esta semana

TRAJES DE BANO Latex y Catallina, todas las tallas, desde

**\$ 298.—**

NOVEDOSAS CHALECAS y paletos en punto de algodón blanco, especial para su verano, en todas las tallas, desde

**\$ 112.—**

**"el hogar"**

AHUMADA 67

TELEF 61193

CASILLA 9211

BLESA, GRANDELA Y CIA.

**MATRIMONIOS.** — En Curacautín será bendecido, el 21 del presente, el matrimonio de la señorita Lilliana Arretx Gutiérrez con el señor Julio Ruedi Franco.

—Privadamente se ha efectuado el matrimonio de la señorita María Aguirre Vergara con el señor Octavio Garretón Morales. Fueron padrinos don Hernán Aguirre G. y señora María Teresa Vergara de Aguirre y don Raúl Garretón Yáñez y señora Mercedes Morales de Garretón.

—Ha sido bendecido el matrimonio de la señorita Blanca Molina Lagos con el señor Ernesto Millar.

**BAUTIZOS.** — Han sido bautizados:

Por Monseñor Alfredo Bruniera, secretario de la Nunciatura Apostólica, José Pablo, hijo del señor Enrique González Ylabaca y de la señora María Graciela Tirapugui de González Ylabaca.

Fueron sus padrinos el señor Enrique Cabrera Rocamora y la señorita Clarita González Ylabaca.

—Miguel Luis, hijo de don Miguel García Ramos y de la señora Graciela González de García.

Fueron sus padrinos don Hernán García Delgado y la señora María González de Bustos.

—Sergio Ignacio, hijo de don Sergio Lagos French-Davis y de la señora María Cruz de Lagos.

Fueron sus padrinos don Julio Lagos Lagos y la señora María Vargas de Cruz.

**MANIFESTACION A FELICITAS KLIMPEL.** — En el Roof Garden del Carrera se llevará a efecto, el 31 del presente, a las 21.30 horas, una manifestación de despedida a la abogada señorita Felicitas Klimpel, quien ha sido invitada para concurrir al Primer Congreso Femenino Hispanoamericano, en España.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Hotel Carrera.



Es M. R.  
**PASTELERIA**  
SALON DE TE  
**MERCED 551**

## SEDAS

FLOREADAS, FINAS

**\$ 90.— metro**

LIQUIDA

DEP. "LUXOR"

SAN PABLO 960

(Interior)

Frente al Mercado Central

## REVERSIBLE

fino, incluso negro.

**\$ 90.— metro**

LIQUIDA

DEP. "LUXOR"

SAN PABLO 960

(Interior)

Frente al Mercado Central



Señora Olivia Franke Correa. — (Studios RAYS)

## ESCUELA DE SERVICIO FORD



Durante 25 años de existencia que lleva la Sucursal de la Ford Motor Company en Chile, ha efectuado periódicamente cursos de Servicio Mecánico para el personal de los Concesionarios Ford en el país. En la presente fotografía aparecen las personas que están asistiendo a uno de estos cursos en Santiago: señores Juan Tapia Miranda, Víctor Fuentes Pizarro y Roberto Ortiz Castro, de Antofagasta; Fidel Centron Alvarado y Manuel Durán, de Temuco; Terence Woods R. y Ramón Sánchez Hurrelaga, de San Fernando; Max Rivera Arenas y Guillermo Ortega Vera, de Copiapó; Oscar Mohr, de Osorno; Barrio Germán, de La Unión; Samuel Arenas, de Santa Cruz; Andrés Mellado, Santiago Caro y Mario Belmar, de Concepción; Honorio Fariñas y Arturo Nova Vergara, de Talca; Francisco Osos Sepúlveda, de Chillán; Emilio Fitau, de Traiguén; Jaime Beller y Luis López, de Rengo; César Vega, de Angol; Francisco Acevedo Peña, de Curicó; Antonio Sabioncello, de Tecepillán.

**DIPLOMATICAS.** — Se ha dirigido a Buenos Aires, en viaje a Madrid, el Agregado de Prensa de la Embajada de España, don Alberto Fernández de Sullamano, conde de Fuenfue. — Se encuentra en Concepción el Adicto Naval a la Embajada Norteamericana, señor Edward W. Young y señora Mary Hemerson de Young, y el Comandante de la Fuerza Aérea Norteamericana, señor Albert P. Coffin y señora Elizabeth de Coffin.



ESTANTES-CAMAS  
Créditos sin pte  
**METALUX.**  
MONJITAS 843 ENTREPISO

## CAJA DE AHORROS DE EMPLEADOS PUBLICOS

De acuerdo con los Estatutos y el Reglamento, llámase a elección de Consejeros. Las personas que opten a estos cargos, deberán tener diez años de antigüedad como imponente, haber efectuado durante los cinco años últimos, las imponentes mínimas y ser propuestas a la Caja por doscientos cincuenta imponentes activos; estas exigencias no rigen respecto de los Consejeros que terminan su periodo. La presentación de candidatos, con la nómina de imponentes patrocinantes, sus firmas y el número de sus cuentas de ahorros, deberán entregarse en la Secretaría de la Caja, dentro del plazo de diez días, contados desde esta fecha, o sea, hasta el 25 de enero inclusive.

Santiago, 15 de enero de 1950.

LA ADMINISTRACION.

## CEMENTERIO GENERAL

Pide propuestas públicas para la construcción de cuatro refugios para sus diferentes servicios, las que serán abiertas en la oficina del suscrito, el día martes 24 del presente mes, a las 10 A. M.

Los antecedentes pueden pedirse en la Sección Técnica del establecimiento.

EL ADMINISTRADOR

**PARTES DE MATRIMONIO.** — Jorge Vázquez C. y Ester Sánchez de Vázquez participan a Ud. el matrimonio de su hija Lucrécia con el señor Jorge Hartard H., y tiene el agrado de invitarlo a la ceremonia religiosa, que se efectuará privadamente, el día 21 del presente, en la Iglesia San Miguel Arcángel (Gran Avenida, paradero 4), a las 17.30 horas.

Santiago, enero de 1950.

—Ida Hartard vda. de Hartard participa a Ud. el matrimonio de su hijo Jorge con la señorita Lucrécia Vázquez Sánchez, y tiene el agrado de invitarlo a la ceremonia religiosa, que se efectuará privadamente, el día 21 del presente, en la Iglesia San Miguel Arcángel (Gran Avenida, paradero 4), a las 17.30 horas.

Santiago, enero de 1950.

**A MENDOZA.** — La señora Erika Ramos de Larrain se ha dirigido a las termas de San Rafael, en Mendoza.

**EN PUCON.** — Se encuentran alojados en el Hotel Pucón: señora Kelmí Luft y familia, señor Raúl Homero y señora, señor Jorge Winterbühlham y familia, señor Kurt Reyroback y señora madre, señor Isidoro Boakin y familia, señor Joseph Waller y señora, señor Isaac Goltberg y señora, señor Jorge Pérez Garín y familia, señora Lilly B. de Pérez Cuevas y familia, señor Juan Ibañeta y señora, señor Rolando van Kilsdonk y familia, señor Manfred Najblat y señora, señora Luisa Levi Clark y familia, señorita Lee Furián Villarroel, señor Walter Pett y familia, señor Pedro Lasch y señora, señor Miles Frecheto y familia, señor Cesse Werner, señor Carlos Schlichter, señor Fernando Hernández de Agüero, señor Teodoro Cárpio y señora, señorita E. Figueroa de Gabriel y familia, señor O. N. Cárpio y señora.



Misa.

Mañana lunes 16, a las 9 horas en la Iglesia Zambrano, se oficiará una misa a don Rigoberto González Amigo, por el eterno descanso de su alma, por lo que rogamos asistir a los que fueron sus amigos y nuestras relaciones, favor que agradeceremos eternamente.

La familia

## SORDERA

Gracias al nuevo método de reeducación del oído, los que han experimentado sin resultado, vuelven a encontrar la dicha de oír por medio del Vibrador Masajista Eléctrico, nuevo método contra la debilidad del oído (surdidad), etc.

ATENCION GRATUITA por el señor L. Azarelli, en Huérfanos 1223, oficina 17, 2.º piso, del lunes 16 al sábado 21 de enero, de 9 a 12 A. M. y de 3 a 5 P. M.

## POPELINA

BLANCA, 90 CMTS.

**\$ 33.40 metro**

Inglés, finísima . . . \$ 96.—

Escocés, camisas . . . \$ 54.70

Popelina listada . . . \$ 33.20

Gabardina algodón . . . \$ 35.—

LA GENERAL DE TEJIDOS

Depósito N.º 1 — Morandé 617

## ALBAÑIL-CARPINTERO

NECESITA

**HACIENDA**

"LO AGUIRRE"

PUDAHUEL

## GRANITE

BLANCO, DOBLE ANCHO

**\$ 56.60 metro**

GRANITE DE LINO, \$ 44.—

Géneros mantel, hermosos surtidos

LA GENERAL DE TEJIDOS

Depósito N.º 1. Morandé 617



Aplicuela de noche — en especial sobre las arrugas — y manténgala hasta la mañana siguiente: el cutis queda suave, lozano, juvenil...

EN VENTA: EN CINCO ENVASES DIFERENTES, Y EN SU NUEVO ENVASE DE PORCELANA.

## Liquidacion

Mañana

Continúa la gran venta de temporada a precios irrisorios



LOTE de calzados para niñas, el par, desde

**\$ 110.—**

CHALAS finas para damas, a

**\$ 140 y \$ 120**

CALZADOS finos para damas, a

**\$ 195, \$ 185, y \$ 150.—**



VISITENOS Y ASI PUEDE UD. APROVECHAR ESTA UNICA

## Gran LIQUIDACION de







# COMUNISTAS SE APODERARON DEL CONSULADO DE LOS ESTADOS UNIDOS EN PEIPING

Washington clausurará todos sus consulados en China y dispondrá el retiro de todo el personal consular

WASHINGTON, 14.—(UP).—(Por John L. Steel).— Los comunistas se apoderaron de las oficinas consulares norteamericanas en Peiping, y Estados Unidos tomó represalias inmediatamente. Preparó instrucciones sobre el retiro de todos los funcionarios norteamericanos en China. "Nadie puede mantener representación en un país extranjero que haga su posición intolerable", dijo el Departamento de Estado.

La decisión de retirar al personal consular, el senador republicano William Knowland dijo que era una política de apaciguamiento con los comunistas, en una "declaración de presidente" respecto a la "Formosa". Agregó: "Esto fue seguido casi inmediatamente por nuevos actos inamistosos por los comunistas chinos. Este por resultado de hacer caso al chantaje internacional. En el caso de Peiping, inclusive el despacho del General de Estado Edmund Chubb, fueron ocupadas anoche "pese a las protestas de los Estados Unidos".

El Departamento de Estado dijo: "El Gobierno de Estados Unidos con extrema gravedad esta situación que constituye una violación flagrante de nuestros derechos en virtud de las más elementales normas de conducta internacional".

Como consecuencia del acto cometido ayer en Peiping, que se dio al método de hostigamiento de los funcionarios norteamericanos en China, el Departamento de Estado dijo que el Gobierno de Estados Unidos clausurará todos sus consulados en la China ocupada por los comunistas y retirará todo su personal consular. Hay 136 consulados norteamericanos en Peiping, Tientsin, Shanghai, Nanjing y Tientsin.

Los actos cometidos en Peiping fueron dados a publicidad por el Departamento de Estado Adjunto, W. Walton Butterworth, quien dijo que los actos "no tienen precedentes y se aparecen más a la apilación de los derechos de la fuerza que al derecho internacional".

Butterworth no dijo tal cosa, la actitud comunista "quiere decir que la posibilidad de un reconocimiento del régimen comunista chino".

El Departamento de Estado declaró que tan pronto como sea posible tomará las medidas necesarias para el retiro del personal norteamericano de China comunista, y agregó que los medios de transporte que se obtengan, ese efecto estarán a disposición de los ciudadanos norteamericanos que deseen partir. En la actualidad hay alrededor de 300 ciudadanos norteamericanos comunistas que no tienen funciones oficiales.

El Departamento de Estado señaló que el incidente de Peiping ocurrió casi inmediatamente después del trato duro e injustificado acordado al Consulado norteamericano en Shanghai, y a la persona en Nanking. Agregó que dicho incidente es "uno de los actos de malos tratos dispensados a los norteamericanos, entre los que figuran la paliza al Vicecónsul en Shanghai, William M. C. y la detención de dos aviadores norteamericanos, William C. y Elmer C. Bender, que desaparecieron en un vuelo cerca de la frontera de China".

El Departamento de Estado manifestó que el día de enero fue el día en que el ejército rojo chino anunció su intención de incautar a las oficinas del consulado norteamericano y procedieron a ello a pesar de la advertencia de ayer de Estados Unidos de que la medida obligaría a Estados Unidos a cerrar sus establecimientos en toda China.

El representante demócrata John Kee, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara Baja, dijo que no había otra alternativa que retirar a los funcionarios, a "menos que mandemos un ejército, lo que es imposible". Por su parte, Tom Connally, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, dijo que la comisión no quiere formular declaraciones respecto a la incautación, pero fura de expresar confianza en la forma en que el Departamento de Estado está encarando la cuestión.

El Departamento de Estado reveló que el Presidente Truman ordenó por adelantado el retiro del personal consular de China en el caso de que los comunistas se incautaran de la propiedad asignada a los Estados Unidos en virtud de los tratados en vigor desde hace tiempo.

## DOMINADA SITUACION EN ACRA, COSTA DE ORO

ACRA, Costa de Oro, 14.—(U. P.).— La policía protegida con cascos de acero y escudos de mimbres y armada de cachiporras, dominaba por completo las calles de esta, y va amenguando la violencia motivada por la huelga del Partido Convención Popular. Muchas tiendas y oficinas abrieron sus puertas y los peatones transaban normalmente por las calles.

Entretanto, se anunció que las detenciones de ayer ascendieron a 58. La mayoría fueron hechas por "intimidación", en lugar de violencia directa. Hubo una detención por sabotaje en Capecot, a 197 kilómetros al Este de Acra, y 13 detenciones en Takwa. Veinte de los detenidos confesaron su culpabilidad y fueron multados fuertemente y se cree que la huelga cesará por completo el lunes.

## 2 NUEVOS CARDENALES NORTAMERICANOS TAL VEZ NOMBRE DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 14 (U. P.).— Fuentes del Vaticano informaron que Su Santidad el Papa Pío XII, probablemente creará dos nuevos Cardenales norteamericanos, durante el consistorio especial que se celebrará esta primavera.

Dijeron esas fuentes que probablemente se elegiría Cardenales a los Arzobispos de Boston y Saint Louis.

Se ha rumoreado repetidas veces, que el Papa proyecta convocar a un consistorio durante el presente año, para crear suficientes cardenales para elevar el número de miembros del Sacro Colegio, a la totalidad de su número de 70.

## Muertos dos alemanes por soldados rusos

BERLIN, 14 (U. P.).— El diario anticomunista "Tagesspiegel" dice hoy que soldados soviéticos dieron muerte a dos alemanes, hicieron gravemente a un tercero y arrestaron a otros 12, cuando hacían poco tratos de salir a Alemania oriental desde Polonia.

El diario expresa que esos alemanes trataron de escapar de los trabajos forzados en las fortificaciones polacas.

El periódico añade que la comisión soviética de control para Alemania, ordenó a las unidades de ingenieros de la policía, que construyeran puentes de alambres de acero y otros obstáculos a lo largo de la frontera con Checoslovaquia y la Polonia meridional.



Sukarno, Presidente de los Estados Unidos de Indonesia, presta el juramento de estilo (The Illustrated London News).

## 64 muertos en naufragio del "Truculenti"

CHATHAM, Inglaterra, 14.—(UP).— El Almirantazgo anunció que habían sido 64 y no 65 los muertos a bordo del submarino "Truculenti" hundido ayer en el estuario del Támesis, al ser embestido por el barco mercante noruego "Divina". Al iniciarse la investigación por los oficiales de alta graduación de la Armada, se comprobó que uno de los tripulantes estaba ausente con licencia, al ocurrir el accidente.

Mientras los quince afortunados sobrevivientes del submarino fueron rescatados, el mismo fue a bordo del "Divina" revocando la orden judicial prohibiendo su salida, y el capitán obtuvo permiso para emprender el viaje con el cargamento de parafina. Los armadores del barco prestaron una fianza para garantizar que podrá contarse con el personal y los documentos del barco en la investigación oficial.

En el Almirantazgo se han recibido múltiples mensajes de condolencias de las Marinas de los países amigos.

## RECONOCIDA ANULACION DEL MATRIMONIO DE ROBERTO ROSELLINI

TURIN (Italia), 14 (U. P.).— La Corte de Apelaciones de esta ciudad reconoció la nulidad del matrimonio del director de cine Roberto Rossellini, obtenida en Austria.

Rossellini ha quedado así en libertad para contraer matrimonio con la actriz sueca Ingrid Bergman.

## PERECIERON 4 OBREROS EN UN DESLIZAMIENTO

LISBOA, 14 (U. P.).— Cuatro trabajadores fueron muertos por un deslizamiento de tierras que ocurrió mientras trabajaban en la construcción de una represa del río Tajo, cerca de Alvega.

## SE FRUSTRO LA HUELGA GENERAL EN VIET NAM

PARIS 14 (U. P.).— Despachos recibidos de Saigon dicen que la huelga general, declarada por las fuerzas rebeldes de Viet Nam para hoy sólo se hizo efectiva en un día por ciento.

A pesar del llamado a la violencia hecho por la radio comunista Minh, la situación en Saigon y Cholon ha sido tranquila, según el despacho, y todas las oficinas de Gobierno y la mayor parte de los negocios particulares funcionan normalmente.

En varias escuelas públicas los alumnos no asistieron a clases hoy; los taxis estuvieron en huelga casi en su totalidad y unos pocos almacenes obedecieron la orden de huelga. Los trenes suburbanos sufrieron cierto retraso a causa de la huelga.

## Juraron fidelidad a Budapest obispos de fe protestante

BUDAPEST, 14.—(U. P.).— Los Obispos de las Iglesias Reformada y Luterana de Hungría, prestaron juramento solemne hoy de lealtad a la Constitución húngara.

Se anunció oficialmente que los Obispos se congregaron en el Presidium del Gobierno para la ceremonia.

Los Obispos de la Iglesia Católica Romana en Hungría anunciaron el 23 de diciembre pasado que no prestarían el juramento de lealtad al Estado, a menos que el Vaticano les impartiera la respectiva autorización.

No revelaron los Obispos si habían solicitado tal autorización.

Sin embargo, los Obispos dijeron que ellos podían prestar dicho juramento siempre que se agregase a la fórmula elegida la cláusula de que no se les obligaría a hacer nada contrario a las leyes eclesiásticas o los derechos del hombre.

El Gobierno húngaro dispuso este juramento de lealtad en un decreto expedido el 14 de octubre pasado.

## "DEMOCRATIZADO" EL CEMENTERIO DE PRAGA

PRAGA, 14.—(U. P.).— El cementerio de la capital checoslovaca ha "democratizado" los funerales. Hay dos capillas en el cementerio, una para los católicos solamente, y la otra para los miembros de otras religiones.

Desde ahora la administración del cementerio ha dispuesto que las dos capillas permanezcan abiertas para todos, sin distinción de religiones.

## La economía del Reino Unido en 1950 y 1951

(Correspondencia Especial de Arthur MacKinell para LA NACION)

LONDRES, 14.—(Especial).— Últimamente se dio a conocer en Londres, en forma de Libro Blanco, un memorándum sobre las perspectivas para la situación económica de Gran Bretaña en 1950 y 1951-52, redactado a petición de la Organización de la Cooperación Económica Europea. Dicho documento se basa en las siguientes suposiciones: primero, la suma de la ayuda que habrá de recibir cada uno de los países de la Organización en 1950-51 y en 1951-52, mencionándose en el caso del Reino Unido setecientos veinte millones de dólares; segundo, que la producción industrial y los ingresos nacionales brutos de los Estados Unidos continúen siendo los mismos en ese período que durante el segundo y tercer trimestre de 1949; tercero, que los precios de los suministros del área del dólar continúen siendo los mismos que el 30 de octubre de 1949; y, finalmente, que no haya inflación en los países no pertenecientes al área del dólar y que siga aumentando el volumen de la producción y el comercio.

Sobre tales suposiciones, las cuentas en dólares contenidas en el libro blanco y correspondientes a los dos años en cuestión, ofrecen la siguiente situación: para el año 1950-51, egresos ochocientos treinta millones de dólares contra ingresos de ciento diez millones de dólares; para el año 1951-52, egresos ochocientos treinta millones de dólares contra ingresos de ciento diez millones de dólares. El déficit neto de ochocientos treinta millones de dólares en quinientos cuarenta millones en la cuenta del Reino Unido, doscientos setenta millones de transacciones de capital y pagos y veinte millones retirados de las reservas.

Los ingresos netos de ciento diez millones consisten en sesenta millones del resto del área de la esterlina y cincuenta millones de crédito canadiense. Por lo que respecta al año 1951-52, la cuenta del Reino Unido aparece con déficit de transacciones de capital igual a trescientos millones.

Contra este total de sesientos sesenta millones, hay ingresos que también suman sesientos sesenta millones: ciento ochenta millones del resto del área de la esterlina y cuatrocientos ochenta millones de la ayuda del Plan Marshall. Las cifras anteriores deben ser consideradas como datos orientadores y en modo alguno como pronósticos; no constituyen un "programa" en el sentido corriente del vocablo.

En efecto, los cálculos que presenta el Libro Blanco sobre la economía de Gran Bretaña para los dos años próximos están sujetos a las modificaciones que las diversas circunstancias del comercio mundial puedan ofrecer en ese período. Hay posibilidades de que Gran Bretaña si continúa como hasta aquí, con una elevación de sus importaciones, logrará un mejoramiento aún mayor de su economía para 1952.

Las últimas cifras respecto a las exportaciones e importaciones, correspondientes al último mes del año 1949, indican que el progreso dado a conocer por Sir Stafford Cripps — en análisis que abarcaba hasta noviembre del año recién pasado — ha continuado en línea ascendente. En efecto, las exportaciones de diciembre resultaron un trece por ciento superiores a las del mismo mes en 1949, en tanto que la importación disminuyó en 22 millones con respecto al mismo mes del año anterior.

## CUANTIOSO ROBO EN UNA IGLESIA DE ROMA

ROMA, 14 (U. P.).— La policía informó que entraron ladrones a la iglesia de San Andrés della Valle, robándose 20 collares de coral y concha de perla y varios cálices de plata.

Los ladrones entraron por un tragaluz, descolgándose por cuerdas.

## Huelga impedirá el zarpe de Ile de France

PARIS 14 (U. P.).— Según un vocero de la Cia. General Transatlantique, el "Ile de France", el más lujoso transatlántico francés, no podrá zarpar esta noche debido a que los mecánicos y pilotos se han declarado en huelga.

El "Ile de France" debía zarpar desde Le Havre para Nueva York, vía Southampton.

## DIÓCESIS DE COROCORO HA CREADO EL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 14 (U. P.).— El Papa Pío XII elevó la población boliviana de Corocoro a la categoría de diócesis. Corocoro se encuentra en la sede metropolitana de La Paz.

## PROHIBEN LOS CHISTES POLITICOS EN RADIOS DE LA GRAN BRETANA

LONDRES, 14 (U. P.).— La British Broadcasting Corporation (BBC) ha prohibido a todos los locutores que hagan chistes o alusiones políticas sobre el Gobierno hasta el 23 de febrero, fecha en que se celebrarán las elecciones generales, para asegurar una "completa imparcialidad" durante la campaña electoral.



# GRATIS PARA UD.

## ESTOS AGENDA 1950

### 2 OBSEQUIOS



**ESCUELAS LATINO-AMERICANAS**  
Av. BOYACA 932 BUENOS AIRES  
SUCURSALES EN TODOS LOS PAISES DE AMERICA

**ESCUELAS LATINO-AMERICANAS**  
BOYACA 932 BUENOS AIRES

### AGENDA 1950

Artística Agenda de bolsillo, de 32 páginas, conteniendo el calendario de 1950, datos recordatorios y útiles y páginas en blanco para anotaciones.

### Guia de Enseñanza

Interesante libro de 68 páginas con amplios detalles y programas de los cursos que enseñamos por correo, pagaderos en cómodas cuotas mensuales. Cursos Comerciales, Femeninos, Técnicos, Dibujos, etc.

### Enseñanza por Vía Aérea

SIN NINGUN RECARGO  
Rápida — Eficaz — Económica

TAMBIEN

## ENSEÑANZA PERSONAL

Solicite informes hoy mismo.  
EN CLASE INDIVIDUAL, RAPIDA, EFICAZ

# ESCUELAS LATINO-AMERICANAS

ALAMEDA B. O HIGGINS 381 TELEFONO 36996 CLASIFICADOR 862 SANTIAGO

### ENVIE ESTE CUPON

## ESCUELAS LATINO-AMERICANAS

ALAMEDA B. O HIGGINS 381 — CLASIFICADOR 862 — SANTIAGO

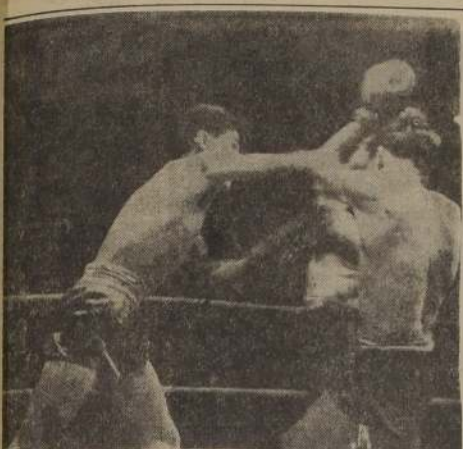
Envíe este cupón a: S. Gerente de la "SUCURSAL CHILE".

Nombre: \_\_\_\_\_ Domicilio: \_\_\_\_\_ Localidad: \_\_\_\_\_ Correo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_



Prosigue hoy el box de los barrios



Orellana lanza un derecho. Otra escena de los combates que se efectuaron la noche del jueves último en el Estadio Chile. En el grabado, aparecen los pesos gallo, Francisco Orellana de San Francisco y Mario Montenegro del Recoleta, cuyo veredicto correspondió a Orellana por puntos.

**ARGENTINA TAMPOCO IRA AL MUNDIAL**  
BUENOS AIRES, 14. (UP).— Por primera vez ayer los periódicos se hicieron eco de los insistentes rumores sobre la no concurrencia de Argentina al campeonato mundial de fútbol que se jugará en Río de Janeiro.  
Por otra parte, en Brasil ya se ha hablado bastante a este respecto. En cuanto a la palabra oficial sobre el mismo asunto, en forma extrajicial se ha dicho que el lunes próximo la Asociación Argentina de Fútbol hará el anuncio oficial sobre la no asistencia al torneo mundial.  
En cuanto a la participación del Perú —y no Argentina— en series con Chile y Bolivia, esto dependerá de la respuesta de la FIFA ante el pedido peruano en tal sentido, porque el Perú no desea jugar en Montevideo en series con Uruguay y Paraguay como le ha sido asignado.

**GRAN BAJA!**  
SERVILLETAS DE PAPEL  
\$ 12.--  
EL MIL  
Despacho a provincias contra reembolso, pedidos superiores a \$ 500  
IMPRESA LIBRERIA ORDONEZ  
GALERIA ALESSANDRI (CRUCERO)

**PROPUESTAS PUBLICAS**  
Llábase a propuestas públicas para la confección de 8,500 listas de llamados al Servicio Militar Obligatorio.  
Bases y condiciones en Dirección de Reclutamiento e Instrucción de las Reservas, calle Dieciocho N.º 133.  
EL DIRECTOR

**Y AHORA... MUEBLES**  
DE PLAYA — DE COCINA — DE NIÑOS  
TORNERIA "EL CONDOR"  
CONDOR 1380  
Suc. JULIO TIXIER.  
CALIDAD-ECONOMIA

**FANTASTICO**  
EL QUEMADOR PARA ANAFES QUE REUNE TODAS LAS CUALIDADES Y VENTAJAS DE LA INDUSTRIA MODERNA  
● PRACTICO ● ECONOMICO  
● MODERNO ● SIN HUMO  
● SILENCIOSO ● SIN OLOR  
Se exhibe todos los días en nuestras vitrinas  
Es un producto "Cabot"  
Ferretería CARAVES  
1037-CATEDRAL-1037.

EN LOS DOS RINGS DEL ESTADIO CHILE

A LAS 17.30 HRS. CON TREINTA PELEAS

Con treinta combates continuará desarrollándose esta tarde, el Tercer Campeonato de Box de Santiago, competencia que con especial éxito se inició el jueves último en los dos cuadriláteros que se abrieron en el Estadio Chile, en el Estadio Chile (ex Teatro Politeama).  
Como es lógico suponer, todos los elementos que intervinieron en este torneo de box popular, son aficionados novatos que por primera vez se ven a combatir en un ring, de modo que sus conocimientos son muy rudimentarios. Sin embargo, todo se suple por esa inmensa voluntad que exhiben los nuevos protagonistas en sus combates, que satisfacen a la concurrencia.  
El programa completo anunciado para hoy a las 17.30 horas por la segunda rueda de esta competencia, es el siguiente:

**CATEGORIA MINIMO.**— Hector Ojeda, San Eugenio, con Enrique Cesta, Santa Elena; Elias Gámez, Negrete, con Germán Basadre, San Pablo.  
**CATEGORIA MOSCA.**— Eugenio Vergara, San Eugenio, con Hugo Medel, Matadero; Oscar Aravena, San Eugenio, con Juan Mondaca, Matadero; Edgardo Crespo, Quinta Normal, con Alejandro Parada, Santa Elena.

**CATEGORIA PLUMA.**— Reinaldo Ferreira, San Eugenio, con Hernán Ramos, Parque Cousiño; Horacio Velez, San Eugenio, con Enrique Velarde, Santa Elena; Rubén Pareda, Estación; Joaquín Cornejo, S. Eugenio, con Rubén Galardo, S. Francisco; Luis Varas, San Eugenio, con Alberto Mondaca, Avenida Matía; Ricardo Morales, Quinta Normal, con Antonio Guerrero, Barrio Chino; Marcos Gutiérrez, Quinta Normal, con Raúl Lara, San Francisco; Luis López, Quinta Normal, con Laureano Alonso, Yungay; Gerardo Beal, Quinta Normal, con Francisco Urdina, Santa Elena; Gilberto Obregón, Quinta Normal, con Carlos Quilada, El Salto; Feliciano Díaz, Barrancas, con Julio Soto, Expósito, con Ramón Flores, Yauri.

**CATEGORIA MOSCA.**— Jorge Castro, Parque Cousiño, con Roberto Polanco, Santa Elena; Manuel Romero, Expósito, con Rodolfo Toro, El Salto; José Juan Salazar, Expósito, con Manuel Díaz, Yauri.  
**CATEGORIA GALLO.**— Luis Gutiérrez, Recoleta, con Ciro Morales, Yauri; Hector Quintana, Quinta Normal, con Víctor Cortés, Diez de Julio; Mario Díaz, Quinta Normal, con Luis Medina, El Salto; Manuel Ojeda, Quinta Normal, con Nelson Cepeda, Matadero; Guillermo Quiroz, Barrancas, con Mario Silva, Matadero.  
**CATEGORIA PLUMA.**— Oscar Quilada, Barrancas, con Raúl Salpé, Estación; José Romero Barrancas, con Raúl Abaca, Avenida Matía; Juan Repolledo, Barrancas, con José Bara, Mapocho; Carlos Pilquimán, Quinta Normal, con Jorge Troncoso, Pila.  
**CATEGORIA LIVIANO.**— Carlos Palma, Independencia, con Luis Echea, Parque Cousiño; Enrique Torres, Independencia, con Segundo Rojas, Diez de Julio; Ramón Ferrada, Expósito, con José Lagos, Independencia; Humberto Godoy, Expósito, con José Fuentes, Negrete; Luis Rojas, Expósito, con Francisco Medina, Pila.

**SOCIOS DEL TRONADOR FUERON A MANQUEHUE**  
Un grupo de socios del Club Andino Tronador, encabezado por el Sr. Roberto Wroblewski, realizó una excursión al cerro Manquehue, donde recogió como testimonio una tarjeta dejada por el Club Banco Sudamericano, firmada por los andinistas Soffia y Villamack.  
Participaron en la primera excursión del Tronador, los socios Herbert Wroblewski, Fernando Duque, Roberto Wood, Jorge Caldera, Sergio Saez y Adolfo Stübel, este último que actuó como director del grupo.  
En sus próximas ascensiones, los deportistas del Tronador irán al San José, Piquenillos, El Morado y El Piombo.

SALUDAN A "LA NACION" EN SU 33.º ANIVERSARIO

Felicitaciones de Federaciones, Asociaciones e instituciones deportivas recibimos ayer, con motivo de cumplir LA NACION 33 años de vida. Telegramas de todas partes nos testimoniaron la gratitud de los deportistas para con su diario.  
En la imposibilidad de dar a la publicidad todas esas comunicaciones, optamos por insertar las tres primeras que llegaron hasta nuestra mesa de trabajo, y que correspondieron al Atlético de San Francisco, Deportivo Californiano y "El Californiano".

**DEL "CALIFORNIANO."**  
"Nos permitimos molestar su atención con el fin de solicitarle que sea el intermediario de las afectuosas congratulaciones que enviamos al más prestigioso rotativo del país, llamado con justicia "el diario de los deportistas", en el 33.º aniversario de la aparición de su primer ejemplar.  
Es para nosotros particularmente grato el hecho de que LA NACION, que nos ha acogido favorablemente todas nuestras publicaciones, que son la sal de la vida de nuestra institución, navaja logrado cumplir tan exitosa campaña en todos los aspectos relativos a la vida misma de los deportistas. Es el deseo ferviente de todos nuestros asociados, y particularmente nuestro, que tan grande jornada siga jalada de éxitos.  
Agradecemos anticipadamente de tan señalado servicio, y deseándole prosperidad personal, le saludamos atentamente S.S.B.T. José Iturra, presidente; Fernando Vázquez, secretario."

**DEL "JUAN VICUSA"**  
"Señor Jefe de la Sección Deportiva de LA NACION. Ciudad.  
Muy señor mío: Impuesto del 33.º aniversario de ese diario, el diario de los deportistas, me he permitido dirigirme a usted para hacerle llegar en mi nombre y en el de la institución, las más calurosas felicitaciones y los deseos de que LA NACION siga en esa senda de progreso. Los deportistas de los barrios venimos, con profundo agrado, el estímulo constante que se nos brinda en las columnas de ese rotativo, y no podemos permanecer ajenos a la alegría que hoy existe en esa casa amiga. (Fdo.). Francisco Chigilino, presidente."

**DEL ATLETICO S. FRANCISCO**  
"Santiago, 14 de enero de 1950. Señor Jefe de la Sección Deportiva de LA NACION. Muy señor mío: Tenemos el agrado de saludarle en estos 33 años de vida periodística que cumple el diario LA NACION, haciendo votos porque cada día que pase se preocupe, como hasta ahora lo ha hecho, en levantar el nivel deportivo cultural de las masas deportivas del país.  
Reciba usted nuestras calurosas felicitaciones en este día, que es de fiesta para todos los socios de nuestra institución. Por ser LA NACION, el diario preferido por nosotros los deportistas. Saludamos a usted atentamente. (Fdos.): A. Carrasco U., presidente; A. Rojas B., secretario."

DEPORTIVO CONDOR CON UNION SERENA

El Deportivo Condor se medirá hoy en fútbol con el Unión Serena, a las 14 horas, con tres equipos, en la cancha Maestranza Aviación, Gran Avenida, para el día 14.  
El primer elenco del Condor, formado así: Gutiérrez; Flores y Lobos; Urra, Núñez y Ponce; Salgado, Sandoval, Predenas, Arriagada y Falchetti.

FUTBOL AMISTOSO PARA ESTA TARDE

Numerosos encuentros de fútbol amistoso se jugarán hoy en canchas de esta capital y de localidades vecinas. Damos a conocer una seguida, una nómina de los más importantes:  
**ESTRELLA SOLITARIA-COOPERATIVA VITACETA.**— Con los tres equipos en la cancha de Avenida Irarrázaval 4777, empezando con los terceros, a las 9 horas.  
**REAL MADRID - DEPORTIVO ACADEMIA.**— Con dos equipos adultos, en la cancha Maestranza Aviación, para el día 22, Gran Avenida. El primer elenco del Real Madrid, formado así: Valderrama; Calabán y Bustamante; Rivera, Marguierot y Suardo; Bello, Soto, Reyes, Velásquez y Anasol.

**MIKOYAN - ALMIRANTE LA TORRE.**— En la cancha de Pedraza, en disputa de tres equipos. La delegación saldrá de Aurora Mira 668, a las 9 horas.  
**INDEPENDIENTE LO OVALLE-NUOVA ESPANA.**— Con tres equipos adultos, a las 14.30 horas en la cancha de Pedraza, para el día 22, Gran Avenida. El primer elenco del Independiente, formado como sigue: Maldonado, Macaya y Villablanca; González, González y González; Alcalá, Ibañez, López, Acevedo, Barrios.  
**DEPORTIVO VITACETA-LAS MERCEDES.**— En la cancha de Lampara, con tres equipos adultos, la delegación saldrá, a las 13 horas desde calle Viena 125, Conchalla.

**DEFENSOR AMERICA-ESTRELLA DE BULNES.**— Con tres equipos en la cancha de Santa Rosa, en disputa de tres equipos. Los tres equipos de Defensor América, formado así: Maldonado, Macaya y Villablanca; González, González y González; Alcalá, Ibañez, López, Acevedo, Barrios.  
**AUCAS-FRANCISCO SOLANO.**— Con tres equipos, cuarta instancia, en la cancha de Santa Rosa, en disputa de tres equipos. Los tres equipos de Aucas, formado así: Maldonado, Macaya y Villablanca; González, González y González; Alcalá, Ibañez, López, Acevedo, Barrios.

**ALCANTARILLADO-NACIONAL MIRAFLORES.**— En la cancha de Santa Rosa, en disputa de tres equipos. Los tres equipos de Alcantarillado, formado así: Maldonado, Macaya y Villablanca; González, González y González; Alcalá, Ibañez, López, Acevedo, Barrios.  
**ESCUDO CONDOR CHILENO-MADRESILVA.**— En la cancha de Santa Rosa, en disputa de tres equipos. Los tres equipos de Escudo Condor, formado así: Maldonado, Macaya y Villablanca; González, González y González; Alcalá, Ibañez, López, Acevedo, Barrios.

**DEPORTIVO BOSTON-HAMON.**— En la cancha de Santa Rosa, en disputa de tres equipos. Los tres equipos de Deportivo Boston, formado así: Maldonado, Macaya y Villablanca; González, González y González; Alcalá, Ibañez, López, Acevedo, Barrios.  
**ADRIANA COUSIRO-EXQUELIMENEZ.**— Con fútbol y rayuela, en la cancha de Santa Rosa, en disputa de tres equipos. Los tres equipos de Adriana, formado así: Maldonado, Macaya y Villablanca; González, González y González; Alcalá, Ibañez, López, Acevedo, Barrios.

**MAR DEL PLATA-JUVENTUD NORTAMERICANA.**— Con tres equipos adultos, empezando con los terceros, a las 14 horas, en la cancha de Santa Rosa, en disputa de tres equipos. Los tres equipos de Mar del Plata, formado así: Maldonado, Macaya y Villablanca; González, González y González; Alcalá, Ibañez, López, Acevedo, Barrios.

**LUIS ORELLANA-NACIONAL.**— En la cancha de Santa Rosa, en disputa de tres equipos. Los tres equipos de Luis Orellana, formado así: Maldonado, Macaya y Villablanca; González, González y González; Alcalá, Ibañez, López, Acevedo, Barrios.



SEPARADOS POR EL ARBITRO.— Una escena del match por el campeonato de los barrios, entre Mario Aracena (Mapocho) con José Nebulén (Estación), en que venció el primero por K. O. T. al tercer round. En el grabado, aparecen en los momentos en que el árbitro señor Raúl Correa, los separa después de un clinch.

LOS ARBITROS QUE DEBEN ACTUAR HOY

La Asociación de Árbitros de Santiago ha hecho para hoy las siguientes designaciones oficiales:  
**POA DE GAS.**— Mañana: Sr. U. Urbarril; tarde: Sr. O. Fuentes. O. Banda y Ant. Vergara. COPAL.— Mañana: Sr. Hto. Urquiza y G. San Martín. PAMAE.— Tarde: Sr. C. Solís de O. Alb. Salcedo y Dgo. Santos.

**EST. FERROVIARIOS.**— Tarde: Sr. C. Monat, L. Bassalotti y E. Leiva. EUGENIO MATTE.— Tarde: Sr. L. Moraga, L. Medina y A. Sabag.

**LO SAEZ.**— Tarde: Sr. J. Rodríguez, L. Rodríguez y M. Castillo.

**ARCO IRIS.**— Tarde: Sr. C. Toro y R. Nélra. C. PAPERERA.— Tarde: Sr. E. Gutiérrez, R. Pineda y A. Gómez.

**TALLERES.**— Tarde: Sr. J. Chandra, P. Espinoza y L. P. J. Ferroviarios N.º 2.— Tarde: Sr. S. Salas, A. Parada y V. Martínez.

**PIRQUE.**— Tarde: Sr. E. Nuñez T. SAN MIGUEL.— Tarde: Sr. 6 Julio.

**LOS ANDES.**— Tarde: Sr. Víctor M. Valenzuela. LA CISTERNA.— Tarde: Sr. C. González y Hto. Valderrama.

formará así: Medina; Rubio y Molina; Ortega, Marchant (cap.) y Mora, Serrano, Valdes, Vega, Castro y Martín. SAN LORENZO - CULTURAL OLIMPIA.— En la cancha de Puente Alto con los tres equipos adultos. La delegación saldrá, a las 12.30 horas, de la calle Teniente Yávar 1.

PORTUGUES GANO POR K. O. AL MEDIANO PADDY YOUNG

NUOVA YORK, 14. (UP).— Debido al resultado poco satisfactorio de la pelea de anoche, los pesos medianos Turo Portugés de Costarrica y Paddy Young, de esta ciudad, sostendrán un nuevo match en el Madison Square a fines del mes de febrero próximo.  
El referee desatendió el consejo del médico del ring y suspendió la pelea a los 42 segundos de octavo round, debido a que Young sangraba profusamente de una profunda herida en la parte exterior del ojo izquierdo.  
El público saludó con silbido la decisión del referee de dar la victoria por knock-out a Portugés.

**GIMNASIO**  
MUY COMO DO, UBICADO EN PLENO CENTRO  
Se arrienda TELEFONO 66512 CASILLA 2157

**MARQUESAS CROMADAS COLCHONES VELADORES**  
"METALUX" CREDITOS SIN PIE MONJITAS 843 ENTRE PISO

**SASOR EN SU GRAN LIQUIDACION DE VERANO!**  
TODO A CUALQUIER PRECIO  
La más sorprendente Liquidación. La más completa rebaja de precios. Los más variados modelos. Lo más elegante y distinguido. Toda una amalgama de modelos y coloridos. SASOR: en sus días memorables.  
INDICAMOS 4 PRECIOS QUE SON 4 REGALOS DE LOS MILES QUE OFRECEMOS  
UN LOTE de trajes de seda lisos y floreados, modelos muy prácticos, lavables, al irrisorio precio de ... \$ 880.-  
UN SELECTO LOTE de trajes 2 piezas, en sedas de fantasía, lavables, especiales para la playa, al precio único de ... \$ 1.150.-  
UN MARAVILLOSO SURTIDO de abrigos ¾ en lanas de muy buena calidad, todos los colores de moda, sólo al precio de ... \$ 1.280.-  
TRAJES DE GABARDINA importada, exquisito conjunto, variado surtido colores y tallas. Corte impecable, se regalan al increíble precio de .. \$ 3.480.-  
ESTADO 387 FONO 32877

## Varias Noticias SOBRE DEPORTES

**FESTIVAL DE FUTBOL.** — Organizado por el "Luis Poble" se efectuará hoy un festival de fútbol en la cancha de Santa Rosa 4371, cuyo programa es el siguiente: 11 horas, Juvenil Santa Ana con Unión Mercedes; y 12 horas, María Auxiliadora con Nueva Estrella; 15.30 horas, Luis Poble con San Luis; 16.30 horas, Jockey con David Arellano; 17.30 horas, Unión Record con Luis Gálvez; y 18.30 horas, Aurora Mira con David Arellano.

**MADERAS VILLANUEVA.** — En la cancha del Maltier de Suñes, se efectuará hoy el desfile de presentación de los clubes participantes en el campeonato libre organizado por esta institución. El Maltier Villanueva, cita a sus jugadores, socios y simpatizantes, a las 14 horas. La cancha está ubicada en el paradero de metros Rufos, Viracocha-San José, calle Natalio Stein con Hamburgo.

**TORNEO DE FUTBOL DEL AGUIRRE CERDA.** — Prosigue este torneo con los siguientes partidos: Pedro Aguirre Cerdas con Curral Robles, a las 8.55 horas; Barrio Azul con Perla del Pacífico; Valdebenito con Pedro Donoso; y Estrella Lo Arángula con Conchali Frizzo. Todos con tres equipos.

**DE ANIVERSARIO.** — El Club Deportivo "Presidente González Videla", celebra hoy su segundo aniversario. Con tal motivo, se jugará en la cancha de la Escuela de Carabineros, el match entre casados y solteros, cuyos equipos formarán así: CASADOS: Lariga, Villarreal y A. Ríos; V. Ríos, S. Paz y Quirón; Contreras, Gallardo, Vega, Garrocho y Ordenes. SOLTEROS: Canales, Ramos y Villal; Hammann, C. Paz y Gallardo; Vega, Vergara, Brignardello, Miranda y Paz.

**DIVISION ESPECIAL DE COLO COLO.** — La división especial de este club, jugará hoy su último partido, antes de realizar la jira por el sur del país. Enfrentará al Deportivo Construcción Tobalaba en la cancha de

Colo Colo (ex Estadio Carabineros), cuyo programa es el siguiente: 14 horas, Springhill con Unión Balmaceda; 15.30 horas, Infantil Colo Colo con Gledadores; 16 horas, primera infantil de Colo Colo con Relampago; 16.30 horas, Juvenil de Colo Colo con Empleados Particulares de Suñes; y 18.45 horas, división especial de Colo Colo con primero del Deportivo Construcción Tobalaba.

**FESTIVAL DE BENEFICIO.** — El Capitán Wood tendrá hoy un festival de beneficio en el Estadio Militar, con el siguiente programa: cinco partidos que empezarán a las 8.30 horas y cuatro encuentros que empezarán a las 14 horas, cuyo match de fondo estará a cargo del Defensor Osorno y Capitán Wood. El primer equipo de este último, formará como sigue: Benavides; Ramírez y Lobos; Vera, Olguín y Páez; Carbone, Salazar, Avila, Fuentes y Lacerro.

**DIARIO OFICIAL.** — El Club de Pimpón Esmeralda, acordó publicar diario oficial a LA NACION.

**A ALGARROBO.** — Dirigentes y socios del Club Atlético San Francisco, efectuarán hoy un paseo al balneario de Algarrobo.

**ESCRUTINIO DEL "BOGÁN".** — El último escrutinio para elegir la reina de esta institución, arrojó el siguiente resultado: Señorita Nelly Navarrete con 148.100 votos; segunda, señorita Elena González, con 65.250 votos; tercera, señorita Marjorie Rivera, con 30.850 votos. Los otros lugares fueron ocupados por las señoritas Susy Somoza, Marta Aros y Marta Toro. La coronación de la reina se efectuará el próximo domingo en Nueva Renfío 225.

**CHILENA DE ELECTRICIDAD.** — Celebrará una sesión general el miércoles, a las 18.30 horas, en su local de Patria Lucha 835, para tratar la siguiente tabla: Cuenta del presidente, período 1948-49; balance de tesorería y elección de directorio.



**FIGURA DE MERITOS.** — Por sus cualidades, que ha expuesto ya en varios torneos de importancia, Alfonso Moreno es en la actualidad, uno de los ciclistas chilenos de mayores condiciones y en mejor estado de entrenamiento. Competirá esta tarde en el certamen que ha organizado el club Centenario, en el Estadio Nacional.

### TIRO AL BLANCO DEL DEFENSORES DE CHILE

En la mañana de hoy, en el polígono del Estadio Militar, se llevará a efecto el torneo de tiro al blanco organizado por el Club de Fusileros Defensores de Chile, como finalización de su temporada oficial de 1949.

Temperará la reunión con el lanzamiento del Pabellón Nacional y salvas que dispararán los efectivos del club. Inmediatamente se dará comienzo al concurso interno para todas las categorías, disparando los novicios y tercera, a la distancia de 200 metros, y los de segunda, primera y campeones, a las de 300 metros.

En seguida, se realizará un certamen infantil auspiciado por el Subdirector de Recrutamiento y Tiro al Blanco, Coronel don Jorge Zamorano. Los niños dispararán con fusiles y municiones de calibre reducido, se dividirá en tres series: niñas de 10 a 13 años; niños entre 10 y 13 años y menores de 10 años.

Finalmente, se efectuará una competencia de tiro de combate por grupos de 6 hombres, los que después de una carrera de 100 metros, deberán tenderse, cagarse, disparar sobre blancos, de la silueta de un hombre, colocados a 150 metros.

Los premios serán repartidos durante el almuerzo que ofrecerá hoy el directorio del club en la Rostería La Nave, al cual han sido invitadas las autoridades del tiro al blanco.

### TORNEO DE REGATAS DEL HEMISFERIO OCCIDENTAL

NUEVA YORK, 14. — (UP). — La regata de Yates tipo Ship para el campeonato del hemisferio occidental, se celebrará en La Habana el próximo noviembre de acuerdo con la decisión del "Slooppe Class International Racing Association". La Asociación también decidió celebrar el campeonato mundial en Río de Janeiro para fines de 1951.

Los lugares para las competencias fueron escogidos en la reunión anual de la Asociación en la que se eligió de "Comodoro" a Roy W. Hurley de Westport, Connecticut.

Además de la serie de clubes norteamericanos pertenecientes a la Asociación, se espera que varios países latinoamericanos participarán en el campeonato hemisférico de La Habana. El año pasado en Larchmont, compitieron veleros del tipo "snipe" del Brasil, Argentina y Cuba. Se espera que otros países envíen representaciones.

En el campeonato mundial que se celebrará en Río de Janeiro, los países europeos y hemisféricos tratarán de quitarle el título a Estados Unidos que lo ganó el año pasado en las regatas de Larchmont. No se ha fijado fecha para el campeonato, excepto que tendrá lugar durante el verano austral de 1951.

### TRANSFORMACIONES Y TODA CLASE DE COMPOSTURAS DE JOYAS Y RELOJES

**EDUARDO Y OTTO WAAK**  
Ex jefes taller Casa Weil  
Calle PHILLIPS N.º 74  
ex calle Central, entre Merced y Monjitas.  
FONO 33269 - CASILLA 1656



**ARMAS**  
Reparaciones — Niquelados  
Pavonados — Trabajos garantizados y rápidos.  
Compraventa toda clase de armas

**SANTA ROSA 740**  
FONO 36036

**OPTICA ZAMUDIO y CIA. LTDA.**  
Atendida por su propio dueño.  
40 años de práctica  
Especialidad en Recetas de óculos, Arreglos de Anteojos en general.  
PASAJE CONSISTORIAL ENTRE SANTO DOMINGO Y MONJITAS  
Local N.º 17

**APRENDIZ SASTRE**  
con práctica y buenas recomendaciones, necesita:  
**PALACIOS BARBI**  
MONEDA 856 - OF. 201

**RELOJES DE OCASION**  
Baratísimos — Garantizados  
DESDE \$ 300.—  
**Relojería Asmara**  
LOCAL 40  
Entrada al pasaje por Monjitas, entre San Antonio y 21 de Mayo.

**RELOJES DE OCASION**  
Baratísimos — Garantizados  
DESDE \$ 300.—  
**Relojería Asmara**  
LOCAL 40  
Entrada al pasaje por Monjitas, entre San Antonio y 21 de Mayo.

**RELOJES DE OCASION**  
Baratísimos — Garantizados  
DESDE \$ 300.—  
**Relojería Asmara**  
LOCAL 40  
Entrada al pasaje por Monjitas, entre San Antonio y 21 de Mayo.

**RELOJES DE OCASION**  
Baratísimos — Garantizados  
DESDE \$ 300.—  
**Relojería Asmara**  
LOCAL 40  
Entrada al pasaje por Monjitas, entre San Antonio y 21 de Mayo.

### FINALIZA UN TORNEO DE FUTBOL JUVENIL

Finalizará hoy en la mañana, el Campeonato de Fútbol de los Barrios para equipos infantiles y juveniles, que ha venido desarrollándose en las canchas del Club Santiago, y cuyo programa pasamos a señalar:

CANCHA N.º 1. — 9.15 horas: Nueva de Granada con Defensor Thompson, infantiles.  
10.15 horas: Ecuador con Perú, juveniles; árbitro, señor Julio Salazar.

CANCHA N.º 2. — 9.30 horas: Santiago Juniors con Los Tulines, infantiles.  
11.15 horas: Jaime Larraín con Los Condores, juveniles; árbitros y director de turno, Deportivo Perú.

CANCHA N.º 3. — 9.30 horas: Los Condores con Perú, infantiles.  
10.30 horas: Los Tulines A con Los Tulines B, juveniles.  
11.30 horas: Sacachipá con Perú, terceros infantiles; director de turno, Los Condores.

### CRACKS DEL CICLISMO EN EL TORNEO DE HOY

Los mejores ciclistas intervendrán en el torneo que se ha anunciado para esta tarde, en el Estadio Nacional, y que es organizado por el Club Centenario.

La intervención de los elementos seleccionados para el próximo campeonato americano, que debe empezar el 11 de febrero en esta capital, confiere a la reunión una categoría inigualada.

Los 100 kilómetros para equipos de dos hombres con diez llegadas parciales y la "australiana", una prueba siempre emotiva, serán los números básicos del programa que empezará a las 14.30 horas con diversas competencias para series inferiores. Se disputará, en esta oportunidad, la copa donada por el ex campeón Alejandro Marchesini.



**ESPOZA COLOCA UN IZQUIERDO.** — El grabado nos muestra una escena del combate que antenoche sostuvieron Arturo Godoy y Emilio Espinoza, en el cuadrilátero del Estadio Caupolicán, en cuyo encuentro resultó vencedor el valeroso pugilista iquiqueño por retiro del "marinero" que se abstuvo de salir a combatir al sexto round, en vista que tenía totalmente cerrado el ojo derecho, cuya herida provocada por un cabezazo del ganador, se agudizó como consecuencia de los continuos ganchos izquierdos que le conectaba Godoy. En el grabado, aparece Emilio Espinoza en los instantes que lanza un recto izquierdo que llega al mentón del campeón sudamericano. Este, se apresura a lanzar su golpe favorito: el gancho izquierdo, con cuya arma aniquiló al "marinero".

### MIÉRCOLES: RAMPLA JUNIORS-COLO COLO

El miércoles próximo, en el Estadio Nacional, hará su debut el conjunto uruguayo del Rampla Juniors de Montevideo, que participa en la segunda temporada internacional de fútbol, que patrocinó el Club Deportivo de la Universidad de Chile.

El team oriental viene precedido de una magnífica campaña en el torneo oficial de 1949, donde sólo experimentó una derrota ante Peñarol, en el último encuentro oficial. Se trata de un equipo de bastante poderío, afianzado en la capacidad de hombres como Durán, Peláez, Ghielti, Canón, Carrizo, Martínez y Luján, que han sido llamados para formar la selección uruguayo, que intervendrá en las eliminatorias del torneo mundial.

El primer contendor que tendrá Rampla Juniors, en canchas metropolitanas, será el equipo Colo Colo, el elenco popular que tantas veces ha dejado bien en alto los colores del fútbol local. Después de su estrecho contraste ante Bengel, se ha preparado intensamente y espera rendir una buena performance ante los orientales. Sus líneas serán reforzadas con la inclusión de



**SELECCIONADOS URUGUAYOS DEL RAMPLA JUNIORS.** — Vienen en el conjunto oriental 7 elementos que han sido llamados a la selección que actuará en las eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol. Aparecen en el grabado, de izquierda a derecha: Peláez, alero izquierdo; Canón, interior izquierdo; Luján, half derecho; Durán, centro half; Ghielti, arquero; Martínez, zaguero derecho y Carrizo zaguero izquierdo. Rampla Juniors debutará el miércoles frente a Colo Colo

Arriagada, Sáez, Román, Rebelló y Guillermo Díaz (Santiago Morning).  
Los organizadores de la jira de

Rampla Juniors fijaron para la reunión del miércoles, los siguientes precios: tribunas bajas, numeradas, \$ 120; tribunas numeradas, altas, \$ 80; tribunas de

segunda, \$ 50; galerías, \$ 20. Los socios de la "U" y Colo Colo pagarán un impuesto de diez pesos.

Los organizadores de la jira de

**OPTICA CHILENA**  
de A. RODRIGUEZ PRADO  
ESPECIALIDAD EN RECETAS DE MEDICOS OCULISTAS  
SANTO DOMINGO 832  
FONO: 32071

**JOYERIA LA PERLA**  
Venta de despertadores y relojes, a precios rebajados.  
GILBERT A \$ 400.—  
Composturas garantizadas de relojes, Argollas de oro, en el día. Vidrios incrombles, a \$ 20.—  
Sábado, abierto todo el día.  
**MONJITAS 849**

**FUNDAS**  
PARA AUTOMOVILES, DESDE \$ 1.000.—  
ASIENTOS FRESCOS PARA CHOFER \$ 400.—  
Arreglos de cremalleras. Cambio de cristales. Ajustes de puertas. Arreglos de cintas y pliegues de goma. Capotas de coches modernos etc. Todo trabajo se entrega en el día.  
**JUAN VERGARA A.**  
DIEZ DE JULIO N.º 365, INTERIOR — TELEFONO 35326

**CLUB TALCA**  
ALMUERZO: TRES PLATOS, POSTRE Y CAFE.  
\$ 25.—  
TODA CLASE DE EXTRAS  
MIRAFLORES 175  
TELEFONO 36635

**TERNOS AMBOS**  
Y VESTONES EN CONFECCIONES FINAS  
**CREDITOS**  
SIN PIE  
CREDITOS A 20 MESES  
CREDITOS A 10 MESES  
Para cada bolsillo, una facilidad. Único sistema sin recargo. Visitenos sin compromiso.  
**ESMERALDA 885**  
ENTRE PISO DE 9 A 1

**BATAS DE SEDA**  
Bautas en colores, enormes.  
Batatas de lana y seda.  
Trajes de dos piezas. Abigarrados, corte francés, última moda. Atiende de 10 a 12 de la mañana, y de 3 a 5 de la tarde.  
Se ruega no insistir.  
Sin recargo; a sola firma.  
Trabajos para niñas de 3 a 6 años; para juveniles y señoras, sobre medida; las mismas facilidades de pago.  
CATEDRAL 1467, RAY PISO

**SE ARREGLAN Y TINDEN CARTERAS**  
en todos colores  
20 AÑOS ATENDIENDO EN ESTE MISMO LOCAL.  
**COPIAPO 1120**  
AL LLEGAR A SAN DIEGO

**RELOJES MALOS!**  
Recibimos toda clase de relojes en compostura, aún los rechazados por otras relojerías. Taller propio. Especialidad en cronógrafos.  
**RELOJERIA BLEIHOLDER**  
BANDERA 268

**ARTICULOS Y MUEBLES PARA COCINA FAURE**  
HNOS. LTDA  
TELEFONO 28031

**CON SIN PIE 25 MESES PLAZO**  
Sin recargo; a sola firma.  
Trabajos para niñas de 3 a 6 años; para juveniles y señoras, sobre medida; las mismas facilidades de pago.  
CATEDRAL 1467, RAY PISO

**TRAJES SASTRES**  
Sin recargo; a sola firma.  
Trabajos para niñas de 3 a 6 años; para juveniles y señoras, sobre medida; las mismas facilidades de pago.  
CATEDRAL 1467, RAY PISO

**TRAJES SASTRES**  
Sin recargo; a sola firma.  
Trabajos para niñas de 3 a 6 años; para juveniles y señoras, sobre medida; las mismas facilidades de pago.  
CATEDRAL 1467, RAY PISO

### Un buen partido torneo LA NA

En las canchas del Morning se cumplió el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

El programa de hoy cumplió con el primer día del torneo de fútbol organizado por LA NACION. Como su principal atractivo, los equipos de los clubes de fútbol de la ciudad, que se disputaron el primer partido, entre el equipo de la ciudad y el equipo de la ciudad.

# Brandeburgo defenderá el pronóstico de "La Nación" en "El Derby"

El hijo de Brick llega a la carrera en muy buenas condiciones, será guiado por Juan Araya, y posee condiciones para afrontar con éxito los 2.400 metros del recorrido. —Tatái, cuyos aprontes evidencian una evolución asombrosa, y Grieg, que será posiblemente el favorito de los apostadores, nos parecen sus más serios enemigos, y quedan para los lugares siguientes.

Hay en el día de "El Derby", la tradicional carrera cuya disputa justifica la existencia del Valparaíso Sporting Club. En ella se disputará el crack de los 3 años, como 2 o 3 veces, la carrera, apasiona a todos los fanáticos porque el lote es muy homogéneo, y si bien es cierto que van algunos coristas que poseen títulos de la generación, no es menos cierto que en toda gran carrera se inevitable la presencia de algunos que, muchas veces contribuyen a aumentar la espectacularidad, y muchas veces a proporcionar ruidosa sorpresa.

En nuestra edición del viernes analizamos con todos los detalles que llegamos a la conclusión que el lote de los ases de la competencia lo integran, por orden de jerarquía: Brandeburgo, Catetel, Excelsior, Grieg, Los Copahues, Olimpo y Tatái, que serán los más sostenidos en las apuestas.

Todos ellos, salvo Excelsior, son ganadores clásicos y en sus respectivas caballerías abrigan justas expectativas de éxito. Brandeburgo, ganador de 3 carreras, entre ellas el clásico "Juan S. Jackson", corrido el 1.º de enero, evidenció ahí que por algo corre por sus venas la gran sangre de Congreve que a través de su hijo Brick ha ganado en Chile justa fama de entrenador de Stayera. En la carrera a que hacemos referencia evidenció, en seguro avance final a Los Copahues del que recibía 4 kilos, y con tal ganancia quedó de inmediato catalogado entre los más destacados campeones de la generación.

Será conducido por Juan Araya, jockey excepcional que ha estado actuando con singular éxito en la República Argentina, y que el año pasado, como se recordará, guió a la victoria a Balamo en esta misma prueba después de un final memorable con Taimado.

Catetel, el campeón del Hipódromo Chile, no ha conocido la derrota en las arenas de La Palma. Las tres veces que ha actuado en el pasto ha sido otros tantos fracasos, pero no creemos nosotros que haya sido el césped la causa de sus defeciones. Ha

tocado la coincidencia, estas tres veces, que fuera mal conducido o que tuviera serios tropiezos que fueron precisamente las causas que determinaron sus derrotas.

En el clásico "Valparaíso Sporting Club", prácticamente no corrió en ninguna parte porque fue levantado en las primeras distancias y después todo se torció en su contra. Pero el caballo llegó "entero" como si no hubiera corrido y ello sencillamente sirvió de kalops preparatorio para la gran carrera de hoy.

Excelsior, ha sido, posiblemente, uno de los caballos más pajes de la presente generación, y ha estado figurando con mucha regularidad en los clásicos reservados a los tres años. Fue buena su rante en la "Copa Jackson" y ahora afrontará el compromiso en muy superiores condiciones de training por lo que, con un poco de suerte, puede darle a César Covarrubias la satisfacción de ganar el Primer Derby. Como se recordará, dicho trainer ha estado a punto de hacerlo suyo con Quemarropa Suiño y Tatái, habiendo logrado el segundo puesto con los dos primeros y un tercero con el descendiente de Hunter's Moon. Será conducido por Emidgio Castiño, jinete muy foguado, experto y efectivo en esta clase de competencias.

Grieg, se perfiló desde temprano como uno de los ases de la generación, y es el que más clásicos ha ganado. Tres son las competencias de esta índole que ha hecho suyas el hijo de Choker: la Polla de Potrillos, el Nacional Ricardo Lyon y el Jockey Club Argentino, ninguna de las cuales sobrepasa los 2.000 metros que parece ser el límite del zaino colorado. En "El Ensayo" fracasó sin atenuantes, fracasos que puede deberse a exceso de rigurosidad en su training o a que, sencillamente no es un fondista. Pero ahora se asegura que la cosa cambiará substancialmente, y que demostrará que para él no son inconvenientes las mayores distancias. Nosotros, que lo pronosticamos en "El Ensayo" como la generalidad de la Prensa, creemos que puede rehabilitarse aquí, aunque no abrigamos esa fe plena que nos inspiró en Santiago con motivo de sus concluyentes victorias clásicas. Ha sido elido por Marchant para ser guiado por él, pero nuestro mejor jinete no ha sido precisamente un hombre de suerte en este gran evento que se le ha mostrado escueto en muchas ocasiones a pesar de estar de su lado las mejores expectativas de triunfar. Nada de extrañar, por lo tanto, que en esta carrera tan abierta, la suerte, pudiera jugarle una mala pasada una vez más aunque su caballo tiene, teóricamente, la primera opción.

Los Copahues, por un accidente sufrido en su training, no será de la partida. Olimpo, afortunado ganador de "El Ensayo" ha defecionado posteriormente en forma sistemática. Como lo expresamos en nuestra edición del viernes, creemos al analizar un buen elemento en distancias medias y si ganó "El Ensayo" se debió a circunstancias especialísimas. Su final fue poco convincente y tras de él, fuera de Grieg que defecionó, y Tatái que no se encuentra



## Resultados de algunos clásicos en que han intervenido los participantes de "El Derby"

DOMINGO, 23 DE SEPTIEMBRE.

CLUB HIPICO — PISTA LIVIANA

2.000 metros — Clásico Nacional

RICARDO LYON

1.º Olimpo 56, J. Orellana

2.º Tatái 56, M. Quereda

3.º Excelsior 56, J. E. Cruz

4.º El Zorrito 56, L. Rodríguez

5.º Los Copahues 56, R. Donoso

6.º Madari 56, J. Ortiz

7.º Pilucho 56, R. Parada

8.º Don Conrado 56, A. Tapia

9.º Retina 56, A. Marchesini

Borodin 56, J. Contreras

Farrouk 56, R. Parodi

Hermánito 56, R. Cornejo

Libardones 56, J. P. Vidal

P. U. Flectine 56, R. Cruz

U. U. Brilador 56, A. Silva

Ganada por 1 1/4 cpos.; el 3.º a 2 1/2 cpos. — Tiempo: 2.2 1/2

DOMINGO, 23 DE OCTUBRE. — Club Hipico. — 1.800 metros. — Clásico Faddock Stakes

1.º Scottie 54, R. Parodi

2.º Catetel 54, J. Espinoza

3.º Mareado 54, L. Espinoza

4.º Don Conrado 54, A. Poblete

5.º Jean Pierre 54, A. Tapia

6.º Lipangul 54, J. Ortiz

Está Bien 54, J. Olivares

Pilucho 54, R. Parada

U. U. Garibaldi 54, J. E. Cruz

(se manó).

Ganada por 3 cpos.; el 3.º a 1 parís. — Tiempo: 1.50

DOMINGO, 23 DE OCTUBRE. — Club Hipico. — 2.400 metros. — Clásico "El Ensayo"

1.º Olimpo 56, A. Marchesini

2.º Madari 56, J. Ortiz

3.º El Zorrito 56, L. Rodríguez

4.º Grieg 56, J. Orellana

5.º Libardones 56, A. Salazar

6.º Apolo 56, J. Contreras

7.º Tatái 56, A. Tapia

P. U. Catetel 56, J. E. Cruz

U. U. Don Conrado 56, J. Olivares

Ganada por peso; el 3.º a 1 1/2 cpos. — Tiempo: 2.30

DOMINGO, 6 DE NOVIEMBRE. — Club Hipico. — 2.300 metros. — Clásico "Jockey Club"

1.º Tatái 56, A. Tapia

2.º Madari 56, J. Ortiz

3.º El Zorrito 56, A. Salazar

4.º Bascula 56, J. Orellana

Ganada por 2 1/2 cpos.; el 3.º a 1 1/2 cpos. — Tiempo: 2.15 4/5

HIPÓDROMO CHILE, 20 DE NOVIEMBRE. — 2.000 metros. — Clásico Hipódromo Chile

1.º Catetel 55, J. P. Vidal

2.º Pagot 55, M. Quereda

3.º Brandeburgo 55, J. Marchant

4.º Brictus 55, A. Poblete

5.º Romeral 45, O. Bravo

6.º Schockley 45, P. Gatica

7.º Oregón 49, J. Contreras

Olimpo 58, A. Marchesini

Grieg 57, J. Orellana

Scottie 56, R. Parodi

Tatái 56, R. Parodi

Tatái 56, A. Tapia

Bon Vin 52, R. Parada (rodo)

Reno 52, M. Guerrero

Mareado 50, L. Espinoza

Jean Pierre 50, A. Silva

Marino 40, C. Pérez

Esposito 46, L. Jara

Garibaldi 45, O. Castillo

(PASA A LA PAGINA 25)

Cúidese del estreñimiento

Una función insuficiente de sus intestinos podría ser la causa de su depresión. No trate de corregir esas condiciones forzando su organismo con purgantes enérgicos. Pruebe Kruschen el antiguo medicamento británico que estimula suavemente la acción de los órganos de eliminación ayudándolos a funcionar mejor Ud. se sentirá mejor cuando

Por las mañanas en té, café o agua caliente tome un poco de:-

SALES

KRUSCHEN

A BASE DE: SULFATO DE MAGNESIO, LUMINIO, AMONIO, CLORURO DE SODIO, etc.

## UNIVERSIDAD POPULAR VALENTIN LETELIER

CARRERA 86 — TELEFONOS 84847 y 84477

EL PRIMERO DE FEBRERO INICIA:

Cursos de Recuperación para estudiantes secundarios

Todos los ramos de ambos ciclos. Matricula limitada a 10 alumnos por Curso. Clases de 8.30 a 13 horas.

Curso de Preparación, ingreso a 1.º Año de Humanidades

Para alumnos de Cuarta, Quinta y Sexta Preparatorias que deban rendir examen de admisión al Liceo. Cinco ramos. Clases en la mañana.

Curso de orientación y preparación para el Bachillerato

Para alumnos que deban repetir esta prueba en marzo. El curso consta de ocho ramos. Cinco de las Pruebas Generales y Tres de las Pruebas Especiales. Clases de 8.30 a 13 horas.

MATRÍCULA LIMITADA EN TODOS LOS CURSOS

NOTA. — Se hace saber a los interesados, que la matrícula estará abierta sólo hasta el 25 de enero.

Mayores informaciones en CARRERA 86. Teléfonos 84847 y 84477.

En el presente mosaico vemos, arriba, un aspecto de lo que será hoy domingo el Valparaíso Sporting Club, en donde se correrá "El Derby", la tradicional carrera que consagra al crack de los tres años.

Luego, los trece competidores de la carrera justa catados por el lente de "La Nación" el día de ayer, lo que permite formarse un cabal concepto del training con que cada cual afrontará el severo compromiso.

En la parte central vemos la primera curva en donde aparecen disputándose la delantera Hajduk y Teodor. Como se recordará, ese buñado perib fue ganado por Rival que en fuerte atropellada batió al pupilo de Peric, cuyo jinete, Fco. Irigoyen, se hizo acreedor a un severo castigo por pretender entorpecer el triunfo de su antagonista, arrojándose al final.

Rival empleó la marea de 2.28 clavados para la carrera, marca que aún se mantiene como record para ella.

Pruebe... Saboree... Compare...

Con el verdadero sabor a la fruta fresca PIDALA A LA FABRICA SANTA ROSA 1857- FONO 51833

Muebles Finos ATELIER STEINER HUERFANOS 950 SANJOSE CENTRO FONOS 25035

APRONTES DE  
LOS COMPETIDORES  
DE "EL DERBY"

**LUNES, PISTA DE CARRERA**

TATANI, montado por Carlos Po, de 2.35 y 25, la primera vuelta en 2.15 y 25.  
En 2.15 y 25.  
L. Caspades, 1.60 y 15, al carrerón en 1.46, los últimos 200 en 12 y 25.  
E. Vidal, 1.60 y 15.  
F. Vidal, 1.60 y 15.  
rueta, sin apuro en 2.21 y 25, los últimos 200 en 12 y 25.  
BON VIN, R. Caspades, 2.40 y 25.  
E. Vidal, 1.60 y 15, rueta en 2.16 y 25.  
los últimos 1.400 lo acompañaron.  
QUE MAS DA, C. Cruz.  
LIBRADOR, R. Cornejo, 1.60 y 15.  
E. Vidal, 1.60 y 15.  
INTERFERENCIA, L. F. Vidal.  
Y EL CONCORD, R. Cornejo, 1.60 y 15.  
en 1.41 y 26, iguales.

**PISTA DE ARENA**

CLAMPON, A. Marchesini.  
GUMERO, L. Caspades, 1.60 y 15.  
rueta en 2.19 y 26, ligando iguales.  
VIERA, PISTA DE ARENA

**LUNES, PISTA DE CARRERA**

TATANI, montado por Carlos Po, de 2.35 y 25, la primera vuelta en 2.15 y 25.  
En 2.15 y 25.  
L. Caspades, 1.60 y 15, al carrerón en 1.46, los últimos 200 en 12 y 25.  
E. Vidal, 1.60 y 15.  
F. Vidal, 1.60 y 15.  
rueta, sin apuro en 2.21 y 25, los últimos 200 en 12 y 25.  
BON VIN, R. Caspades, 2.40 y 25.  
E. Vidal, 1.60 y 15, rueta en 2.16 y 25.  
los últimos 1.400 lo acompañaron.  
QUE MAS DA, C. Cruz.  
LIBRADOR, R. Cornejo, 1.60 y 15.  
E. Vidal, 1.60 y 15.  
INTERFERENCIA, L. F. Vidal.  
Y EL CONDOR, R. Cornejo, 1.60 y 15.  
en 1.41 y 26, iguales.

**PISTA DE ARENA**

CLAMPON, A. Marchesini.  
GUMERO, L. Caspades, 1.60 y 15.  
rueta en 2.19 y 26, ligando iguales.  
VIERA, PISTA DE ARENA

EL ZORRITO, Céspedes, 800  
58 13, repitió 600 en 35 3/5.  
GRIEG, Marchant, 1.400  
1.33 2/5.

LIBARDONES, Cornejo, 1.000  
LOS COPAHUES, Orellana, u

cargarse de proporcionar la sorpresa al amparo de los pocos kilos que carga.  
**HUAYCA, EN LA SEXTA**  
 Huayca perdió por distancia.  
 vuelta en 2.26 2/5  
**SCOTTIE**, Oliveira, 1.200 e  
 1.20 1/5.  
**CAFETAL**, Vidal, 1.100 al e  
 ganó en 1.12 3/5; repitió

...niente su anterior carrera, que en la cancha obtuvo en forma

(PASA A LA PAGINA 28)

## BONIZAL, INVASION Y QUECHA EN LAS PRUEBAS CONDICIONALES

El aburrido programa de la tarde de hoy en el Club Hípico colombiano con una prueba condicional sobre 1.000 metros, reservada para la producción de los años, los señores, en donde, salvo retrasos de última hora, será disputada por seis adversarios.

De ellos Bonizal, Gaigo Asuri e Infante hacen sus primeras armas en la prueba, que se disputará a las 1.735.

APOLCO, Contreras, 700 en 44.50 repitió en 43.

rios le aplicaron a su piloto; Manalaga, ligera y en buen estado de salud; y Asuri, que puede considerarse ahora a las esperanzas de sus propietarios y, por último Monoca, que tiene antecedentes de sobra para ser un buen elemento de responder en las llamadas a pelotón por la recompensa en los metros finales.

¡Sig! extendiéndose en mayor

...niente su anterior carrera, que en la cancha obtuvo en forma

(PASA A LA PAGINA 28)

## BONIZAL, INVASION Y QUECHA EN LAS PRUEBAS CONDICIONALES

El aburrido programa de la tarde de hoy en el Club Hípico colombiano con una prueba condicional sobre 1.000 metros, reservada para la producción de los años, los señores, en donde, salvo retrasos de última hora, será disputada por seis adversarios.

De ellos Bonizal, Gaigo Asuri e Infante hacen sus primeras armas en la prueba, que se disputará a las 1.735.

APOLCO, Contreras, 700 en 44.50 repitió en 43.

rios le aplicaron a su piloto; Manalaga, ligera y en buen estado de salud; que, como se puede constatar, responder ahora a las esperanzas de sus propietarios y, por último, Monoca, que tiene antecedentes de sobra para ser un buen elemento de respuesta en las llamadas a pelotón por la recompensa en los metros finales.

¡Sig. extendernos en mayor

nosotros obteniendo a mejores del lote, por lo que, pese al "handicap", que significa debutar frente a elementos ya fogueros, se espera que ocuparán los primeros lugares.

De ellos preferimos a Bonstall que está a cargo de Cavallero y que defiende los colores del "Army and Navy".

El único place dejamos a Bonstall, que se ve ligero y descendiendo.

**INVASION EN LA SEGUNDA**

Bonstall es ordinario es el lote que comienza en la segunda carrera, una, condicional sobre 1.000 metros para yeguas de tres años que o hayan ganado.

Cavallero, que vale más que

consideraciones que resultan perjudiciales en lotes tan malos. Nos llamamos a invasión para el primer lugar.

Para los places, Malada y Mococa.

**QUECHA EN LA TERCERA**

De anillos basta a la anterior es la tercera carrera que como anterior, ha reunido un lote bastante modesto.

Embarla, Giovanna, Quecha y Symphony, que conocen el mercado deben ser las preferidas de los apostadores. Resultan las mejores chances en una carrera en donde puede ganar cualquiera.

Quecha, que lleva los palos y que en esta distancia debe hacer honor a sus antecedentes de vencedor, es la favorita que es hito de Co-

que cuenta con firmadores: In-  
nación, cuya reciente "defección"  
correcto que los señores coman-  
pete, defenderá nuestro promóti-  
en el sitio de honor.  
Symphony y Emisaria, quedan  
para los otros puestos que pagan

**CIUDADES urbanas y rurales**  
**"BELLA"**  
Se solicitan propuestas públicas para el lotea-

venta de los lotes A y B, según el plano respectivo, las que se abrirán el 15 de Marzo próximo.

## TA RITA"

Como se ve, la ubicación de esta propiedad es la mejor y más central de La Cisterna. Para su venta en lotes se puede subdividir en tres partes, de Oriente a Poniente, por medio de dos calles que saldrían a la Gran Avenida. Además, se le puede trazar dos calles transversales, de Norte a Sur, que serían las prolongaciones de las calles San Carlos y Concha.

**SAN JOSE"**

boles frutales y parrones en plena producción. Todos los lotes dan a calles que tienen luz y agua potable. Cuenta, además, con el agua necesaria de riego.

La fecha del remate se anunciará próximamente.

**O "LONGOVILO"**

**E REMATE**

CAUCION: 10 olo del minimum fijado.

FECHA DE

1950, a las 15 horas ante el Tesorero General de Beneficiencia, Mac Iver N.º 541.

UBICACION: Se encuentra ubicado en la provincia de Santiago, departamento de Melipilla, comuna de San Pedro, Distra 31 kilómetros más o menos, de Melipilla, por el camino central a Las Cabras.

## "LA RESERVA

### REMATE

314	Hás.	...	...	...	\$	2.361.600.—
588	"	...	...	...		3.302.000.—

282	..	...	3.660.000.—
282	..	...	1.440.000.—
616	..	...	1.232.000.—
583	..	...	1.497.000.—
523	..	...	1.881.000.—
809	..	...	3.202.000.—
804	..	...	2.323.000.—

FECHA DEL REMATE: El 30 de Marzo de 1950, a las 15 horas.

UBICACION: provincia de Malleco, departamento y comuna de Victoria, distrito Selva Oscura, a 43 kilómetros de Victoria. Estación más próxima, Selva Oscura, en el ramal de Fua a Curacautín.

s pueden requerirse en la Sección Téc-  
o 689, tercer piso, oficina 36.

PRIMERA CARRERA. — A la 1.15 P. M. — 1.000 metros.					
Premio GALATEA. — 50 kilos. Para potrillos de dos años que no han salido a la carrera. — 500 pesos. Inscripción: \$ 400.					
Extraordinaria: \$ 400. — Premios: \$ 40.000 al 1.º, \$ 20.000 al 2.º, \$ 8.000 al 3.º y \$ 2.000 al 4.º.					
E. Inda	J. Orellana	1.º Bonifaz	55	3	A. del
F. Chamorro	N. N.	2.º Cejudo	55	3	del
J. Melero	A. Silva	3.º Guevara	55	3	del
R. Quiros	C. Pérez	4.º Infante	55	6	del
I. Sánchez	A. Viqueles	5.º Batiz	55	3	Y. F.
E. Castillo	M. Arámba	6.º Sorrento	55	6	del

TERCERA CARRERA. — A las 2.35 P. M. 1.000 metros.				
Premio CORIMBIA	Series 8. Para potros de 3 años.			
Los Alcañices de Chile.	— 1.000 metros. — 1.000 metros.			
Los — Inscriptos: \$ 350. — Inscriptos: \$ 350.				
Premios: \$ 35 000 a la 1.ª; \$ 10 500 a la 2.ª; \$ 5 250 a la 3.ª.				
Y \$ 1 750 a la 4.ª.				
R. Quiros	G. Retamal	1. Calavera	13311	Sampe-
L. A. Molina	L. Seguel	2. Chaucha	8510	Tree
H. Alvarado	R. Pavez	3. Alcañices	8510	Arzobis-
H. Allen	R. Gavi	4. Elvavita	8510	Arzobis-
J. Valenzuela	F. Pavez	5. Formosina	8510	P. Ariz-
	G. Retamal	6. Elvavita	8510	Arzobis-
P. Inda	R. Pérez	7. Herodes	8510	P. R. K. A.
L. Castro	C. González	8. Calma	8510	L. Inda
C. Tebello	V. González	9. Calma	8510	L. Inda
Fdo. León F.	C. González	10. Quocha	8510	L. Inda
J. Carrasco	C. González	11. Simplicity	8510	S. S. S. S.
J. Quinteros	C. González	12. Tabernera	8510	J. C. C.

E. Inda	Gatico	15	Loncolero	3	Tram
E. Castro	Gasca				Santa Fe

**QUINTA CARRERA. — A las 5 55 P. M. — 1.200 metros.**  
**Premio CALVIZO. — Segunda serie. — Para caballos de 3 años y más ganadores. — Manicapa. — Tríplice: 2.000 mil.**  
**1.º** 9.600 al 2.º: 8.490 al 3.º 7.160 al 4.º.

G. de la Cerda	J. Olivares	1	Orcon	55	Flora
E. Inda	J. Orrellana	2	Silviline	56	La Cudat
C. Quezada	M. Quezada	3	Orincon	54	Tingano
J. Suárez	A. Gatica	4	Rayón	50	Portico
M. Magallán	G. Retamal	5	M. Pet	50	La Cudat
M. Vialbos	V. Maldonado	6	Propicia	49	A. Foul
S. Miceli	E. Fernández	7	Minato	41	Moran
J. Vial	O. Castillo	8	Caballo	47	Gold

**SEXTA CARRERA. — A las 4 35 P. M. — 1.200 metros. — Premio CALVIZO.**

TRANSMISION TELEFONICA DESDE EL VALPARAISO APORTOS EN			
<p>Las 435 P. M. — Premio EL DERBY — 2.600 metros — Carrera cabalera            1.º — 2.º — 3.º — 4.º — 5.º — 6.º — 7.º — 8.º — 9.º — 10.º — 11.º — 12.º — 13.º — 14.º — 15.º — 16.º — 17.º — 18.º — 19.º — 20.º — 21.º — 22.º — 23.º — 24.º — 25.º — 26.º — 27.º — 28.º — 29.º — 30.º al criador e importador del caballo ganador, siempre que            el mismo sea su propietario. — Inscripción: \$ 1.000 al 14 de febrero de            1.934 al 4 de julio de 1935. — Premios: \$ 1.000 al 1.º, \$ 500 al 2.º            de 1930</p>			
C. Covarrubias	J. Contreras	1.º Apolo	1931
A. Pérez	R. Parada	2.º Bon Vin	1931
J. Araya	3.º Branderburg	1931	
J. Vidal	4.º El Zorro	1931	
L. O. Alvarez	5.º El Zorro	1931	
A. Valdivia	6.º Excelator	1931	
P. Castillo	7.º Excelator	1931	
J. Cavieiro	8.º Excelator	1931	
J. F. Marchant	9.º Excelator	1931	
R. Mejia	10.º Excelator	1931	
R. Celja	11.º Excelator	1931	
M. Secura	12.º Excelator	1931	
J. Alvarez	13.º Excelator	1931	
A. Pérez	14.º Excelator	1931	
C. Cruz	15.º Excelator	1931	
	16.º Excelator	1931	
	17.º Excelator	1931	
	18.º Excelator	1931	
	19.º Excelator	1931	
	20.º Excelator	1931	
	21.º Excelator	1931	
	22.º Excelator	1931	
	23.º Excelator	1931	
	24.º Excelator	1931	
	25.º Excelator	1931	
	26.º Excelator	1931	
	27.º Excelator	1931	
	28.º Excelator	1931	
	29.º Excelator	1931	
	30.º Excelator	1931	

[illegible]

J. Inda	F. Galica	0 Nizarda	10/11	LA Chica
E. Inda	J. E. Cruz	10 Patty	10/11	Yolanda
R. Gómez	L. Manríquez	11 Alfi	10/11	

H. CHILE.- DOMINGO 15 DE ENERO 1950

16	Aniñada (p.p.)	46	5	D. Solla
17	Brochezo . .	46	12	Kururo
18	Panacea . .	45	9	D. Pizarro

8.30 A. M. — 1.400 metros. — Premios de tres años. Bon ganadores. — Pesos 350 — Inscripción extraordinaria: s. 350. — Premio s. 10.500 al segundo; s. 5.250 al tercero. — Jinetes aprendices.

---

1	Vinedo . . .	59	12	Santa Inés
2	Amara . . .	56	4	Los Mariacillo
3	Aviador . . .	56	2	L. 2.0 Garrida
4	Babcaca . . .	56	16	Acapulco
5	Banta . . .	56	8	J. Alarcón
6	Barbecho . .	56	12	Isabel
7	Canalia . . .	56	20	A. Ferré
8	Scilbo . . .	56	21	A. Ferré
9	Comodabla . .	56	17	El Portal
10	Compañía . .	56	1	M. Vinales
11	Chamaí . . .	56	5	E. Castillo
12	Filippo . . .	56	11	Kako
13	Sandalión . .	56	3	Dume
14	Fallo . . .	56	19	S. Mahmud
15	Los Bañuelos	56	19	Sirio
16	Marjo . . .	56	14	Almagro

A. M. — 550 metros. — Premio AFRO-  
de dos años, no ganadoras. — Peso: 52  
B. — Inscripción extraordinaria: \$ 450. —  
Premio: \$ 37.500 a la vencedora; \$ 6.750 a

9	Hongreña . . .	32	Rina . . .	42
10	Sexy Woman . .	32	H. Mendoza . .	42

9.35 A. M.—1,500 metros.—Premio de Handicap, para todo caballo, principio extraordinario \$ 320.—Premio: \$ 9.600 al segundo; \$ 4.800 al tercero.

1	Catanova . . .	56	5	Valparaíso . .
2	Alabancloso . .	33	3	La Cuca . . .
3	Kalina . . .	33	9	Mirandela . .
4	Lejón . . .	32	1	Alker . . .
5	Sauce Lorón . .	32	10	San Diego . .
6	Espiritual . . .	31	8	M. Martínez .
7	Pamir . . .	31	7	Pamir . . .
8	Yarambu . . .	31	4	Ciro Kiela . .
9	Compfite . . .	30	6	El Rosarino . .
10	Agua Fiesta . .	49	2	Fanilo . . .

10.10 A. M.—1,500 metros.—Premio de Handicap, para todo caballo, principio extraordinario \$ 380.—Premio: \$ 1.700 al segundo; \$ 850 al tercero y

1	Bontá . . .	54	2	Cecor . . .
2	Trenzado . . .	32	3	M. Patrio . .
3	Avablanca . . .	51	8	El Rosarino . .
4	Goya . . .	52	1	S. Edwards . .
5	Descubridor . .	51	5	Ranking . . .
6	Pildoria . . .	50	7	A. Perla . . .
7	Terraboa . . .	50	1	Quinteto . . .
8	Hatapiñón . . .	49	6	Vizcaya . . .

1 Chicoré . . .	58 8	M. Valdés
2 Jungfrau . . .	56 19	Oriental
3 Cartago . . .	54 4	Cartago
4 Ha Hu . . .	54 13	P. Inda
5 Lagunilla . . .	54 3	Valmarcos

17	Marilae	49	7	Marilae	3	374
18	Orate	49	7	Orate	3	374
19	Tiny	48	13	Millaray		

10 A. M. — 1.500 metros. — Premio MALYON. — Clásico. — Para yeguas de tres Reglamiento. — Inscripción: \$ 2.000. — Ma-Ratificación extraordinaria: \$ 500. — 1.ª: \$ 30 000 a la 2.ª; \$ 30 000 a la 3.ª.

1	Belaoura	58	12	P. Rojas		
2	Compostura	58	10	2 de Octubre		
3	Furlana	58	14	Montecarlo		
4	Bontie	57	1	Cocor		
5	Interferencia	57	6	Quijote		
6	Restauración	57	5	S. Lyon S.		
7	Tequila	57	7	Fortuna		
8	Ventada	57	1	Portofino		
9	Acurruada	53	11	Conrado		
10	Curry	53	8	Sánchez		
11	Charlabién	53	9	Stencio		
12	Fiora	53	13	Fanny		
13	Noche Polar	53	3	Lottergrin		
14	Sanguihuela	53	13	Detonación		
15	Terranova	53	4	Quijeto		

10 P. M. — 1.500 metros. — Premio AL-Handicap para todo caballo. — Inscripción extraordinaria: \$ 210. — Premios

4) Habano . . .	52 6	Marianita
5) Koko . . .	52 12	Koko
6) Pedal . . .	52 4	Carampangue
7) Rayo de Oro . . .	52 8	A. Manzano
8) Calcupil . . .	51 11	La Maravilla
9) Chamaco . . .	51 7	Misterio

2	Hidalga II	54	9	Corcel
3	John Keene	54	6	Andalucia
4	Marce	53 11		E. Figueroa
5	Tascadero	53	2	A. Ariza
6	Hospiala	53	1	D. 2.º Mufios
7	Cancan	51	5	4 Vientos
8	Años	50	8	Patty
9	Camillio	50	10	A. Benavente
10	Esta Hien	49	4	La Cisterna
11	Fiora	41	3	Fanny

1.30 P. M. — 1.500 metros — Premio AL.  
Handicap para todo caballo — Inscríp-  
cion extraordinaria: \$ 340 — Premios:  
1.º \$ 1.000 al 2.º \$ 500 al 3.º \$ 1.700 al 4.º

1	Tbrauca	56	1	Lautaro
2	Cardonal	55	2	M. del Plata
3	Renildo	54	4	Leñada

10	Estanciero . . .	50	6	C. Torres
11	Rio Itata . . .	50	7	Itata
12	Salvaje . . .	50	13	J. Jordán
13	Marichú . . .	59	5	M. Etchepare

Agustinas 1090  
ESQUINA BANDERA  
Cañilla 3898—Tele. 88073

**COMPRO ORO, PLATA Y PLATINO**  
Pago los mejores precios  
Joyería "BLEIHOLDER"  
BANDERA 268

**NOVIOS ARGOLLAS**  
Oro de 14 quilates... 500  
Oro de 18 quilates... 800  
Oro de 18 quilates... 1050  
Oro de 18 quilates... 300  
EL PAN GRABADO  
JOYERIA BLEIHOLDER  
BANDERA N.º 268  
Santiago. Provincias, circulo, enviando la mitad del valor

Hechuras y transformaciones — DE —  
**JOYAS JOYERIA DANZIGER**  
SAN ANTONIO 344

**¡APRENDA!**  
Los últimos adelantos en: PEINADOS — PERMANENTES — TINTURAS — MANICURE — BELLEZA  
**ACADEMIAS ARMANDINI**  
AHUMADA 131 — 7.º PISO Edificio Waldorf  
Diplomas legalizados. Cursos rápidos. FACILIDADES

**MADERAS TERCIAJAS \$ 22.-**  
LA PLANCHA  
ALAMEDA 383

**SASTRERIA "ADAM"**  
HECHURAS FINAS CONFECCIONES  
**CREDITOS CATEDRAL 1274**  
FONO 67658

**CREDITOS**  
como desea el comprador  
**PALACIO DEL MUEBLE**  
BANDERA 539

**JOYERIA E. Barrera A.**  
SAN ANTONIO 70  
Variado surtido en relojes suizos, anillos de oro con aguamarina, etc.  
SOLICITE UN CREDITO

**PESETAS EN ESPAÑA**  
Las mejores condiciones. Precisión y garantía en la entrega. Informes:  
JULIAN DE ELORDI MONJITAS N.º 689  
Segundo piso — Depto. 22  
Teléfono 30627 — Casilla 2485  
Horas de atención: de 9 a 11 y de 2 a 5.

**A SOLA FIRMA!**  
"SASTRERIA PRINBERG"  
BANDERA 644  
ofrece  
**TERNOS**  
Y CONFECCIONES FINAS

**CALZADOS DE ALTA CALIDAD**  
VENTA DIRECTA del fabricante al consumidor  
**PALACIO DEL CALZADO**  
ESTADO 277

**ACADEMIA DE CORTE SASTRE "MAC FARLAN"**  
Cursos rápidos de verano. Colectivos o individuales. Profesores en ejercicio de la profesión.  
CURSOS POR CORRESPONDENCIA  
Horario: 9.30 — 1 y 4.30 — 9  
**MAC IVER 142**  
OF. 207 — 2.º PISO

**MODISTAS ATENCION CIERRE ECLAIR**  
NORTEAMERICANO  
**HUERFANOS 979**  
OFICINA 508 — FONO 30847

**OCCASION \$ 4.900.—**  
Living normando, con cojines, tapizado en fino brocado; \$ 9.500, magnifico comedor normando, totalmente hecho en lingue macio; aparador artisticamente tallado; regia mesa también con cubierta de 1 1/2 pulgadas; 6 sillas tapizadas en rojo. Mitad de su valor real.  
**NATANIEL N.º 657**

**FABRICA DE MALETAS "MUNDIAL"**  
21 DE MAYO N.º 665  
FONO 81464  
Visite nuestro surtido completo, sin compromiso alguno. ¡Nuestros precios no tienen competencia!

**DEPORTISTA!**  
PELOTAS FOOT-BALL de primera calidad.  
**BOLSAS** para deportistas  
ANOTEN LA DIRECCION:  
21 DE MAYO N.º 665  
FABRICA DE MALETAS  
**"MUNDIAL"**  
¡AQUI MAS BARATO!

**COBRANZAS JUDICIALES**  
sin gastos para el cliente, a base de porcentaje  
**ABOGADOS**  
**AHUMADA 312**  
OFICINA 419 — FONO 84932

**PAGO DE SUSCRIPCIONES en el EXTERIOR**  
PARA REVISTAS Y PERIODICOS (En los EE. UU., Argentina, Inglaterra, etc.)  
Cumplimos rápidos. Agencias propias en todos los países  
**CASA WEISS**  
BANDERA 72 — OF. 208  
FONO 32491

**CAMISA DE NOCHE**  
BATISTA FLOREADA, desde \$ 298.—  
SEDA, desde \$ 320.—  
FABRICA  
*Isabel Koneboy*  
MERCEDES 673 — FONO 32441

**MUEBLERIAS "HOLLYWOOD"**  
ROSAS 1028  
SERRANO 33  
Venta directa del fabricante al consumidor  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
¡Amplios créditos!

**FUNDAS PARA AUTOS**  
DESDE \$ 950.—  
Gran surtido en géneros y patentes, y nylon; revisión de resortes y relleno de algodón, y pisor de goma. Atendido por su propio dueño.  
GERMAN MILLAN  
Tapicero — Técnico  
TODO TRABAJO SE ENTREGA EN EL DIA  
**SAN ISIDRO 92**

**FLUORESCENTE**  
INSTALACIONES EN EL DIA  
Materiales eléctricos  
Despachamos a provincias  
**CASA FLORESCO**  
FLORESCO Y DA VIA Lda.  
MERCEDES 757

**CLINICA DENTAL**  
AVENIDA MATTA 784  
EXTRACCIONES — PLACAS  
CORONAS — PUENTES  
ORTODONCIAS  
Atención lunes, miércoles y viernes, de 2 a 6.  
PRECIOS MODICOS

**RELOJES POR MAYOR:**  
**EBERHARD FELCA CIRCON**  
**ERNEST BOREL**  
IMPORTACION DIRECTA  
**B. LEVAI**  
HUERFANOS 979  
Oficina 520 — Fono 33896  
Recibimos pedidos directos, según la ley de oro

**CARTERAS CINTURONES**  
HAGA SU COMPRA DIRECTAMENTE DONDE LA FABRICA  
Despachos a provincias  
**ENGEL Y ROZENFELD Lda.**  
**HUERFANOS 615**

**CLINICA DE CAMISAS**  
S. ANTONIO 470  
ARREGLAMOS SUS CAMISAS. LAS DEJAMOS NUEVAS  
**TELEFONO 31952**

**¡NOVIOS!**  
ARGOLLAS DE ORO 18 KILATES al precio más bajo.  
JOYAS DE OCCASION  
**RELOJES**  
**CASA WEISS**  
MONEDA 1043  
Fono 88969 — Casilla 2521

**ORTOPEDICO MARCOS**  
ESMERALDA 834  
FONO 68666  
Calzados ortopédicos, plantillas ortopédicas, recomendadas por la ciencia médica.

**TERNOS "DE TEMPORADA!"**  
Y CONFECCIONES FINAS ofrece  
**SASTRERIA ARGENTINA**  
San Pablo 1214  
**AMPLIOS CREDITOS**

**VACIADOS**  
de tijeras, cuchillos, cortaplumas y máquinas de cortar pelo.  
**TRABAJO FINO**  
CUCHILLERIA GONELLA  
SAN ANTONIO 488  
CASILLA 9352

**DENTADURAS ROJAS**  
¡Le pare en una hora! Dientes vaciados reemplazados en treinta minutos.  
**LABORATORIO DENTAL "OBERG"**  
PASAJE MATTE 51-2.º PISO  
OFICINA 222 — ENTRADA DIAGONAL, HUERFANOS CON ESTADO  
Despachos de provincias en el mismo día. Atención permanente de 9 A. M. hasta 8.

**MUEBLES CONFORTABLES "PRAGA"**  
MERCEDES 631 — FONO 30117  
Gran exposición de toda clase de muebles confortables, comedores de estilo y muebles sencillos. Composturas, transformaciones, fundas, etc. Precios sumamente bajos. Créditos. Visitenos sin compromiso alguno.

**CONTRA TOS Y BRONQUITIS PECTORAL SOTO ROJAS**  
Base: Codeína, Bromofor-mo, Sulfinagayacolato de Potasio, etc.

**ARTICULOS PARA REGALOS**  
Cerámica, Loza, Plaqué, Cristalería, Cuchillería nacional e importada.  
**DEPOSITO DE FABRICA CREDITOS CASA SONER**  
ARTURO PRAT 266

**MEDIAS NYLON**  
Velo, muy fino... \$ 90.—  
Super velo, acorda, coe-tura café, malla 66... 140.—  
Super velo en celofán "GILDA"  
**COSTURA NEGRA \$ 150.—**  
Números 8 1/2 — 9 — 9 1/2 y la novedad en números 10 1/2 y 11  
**Soquetes y Calcetines NYLON**  
Duración garantizada por seis meses, \$ 50.—  
Despacho contra reembolso  
**JULIO PRADO 1855**  
PARALELA A AVDA. SALVADOR — casi esquina Sucre —

**¡AVISO AL PUBLICO!**  
**MALETAS** de cuero y de fibrina, duración eterna.  
**CARTERAS** de damas, últimas creaciones  
**VENTAS DIRECTAS AL PUBLICO**  
FABRICA "BON-TON"  
**SAN DIEGO 894**

**JOYERIA "CARS"**  
ARTICULOS PARA REGALOS  
Técnico del ramo  
SAN ANTONIO 521  
FONO 32803  
**EDIFICIO CAPRI**

**SI PALMA CELIS LE HACE UN TRAJE**  
USTED SE HARA PERSONAJE  
**AHUMADA 236**  
OFICINA 405 — FONO 87588  
También Cursos Rápidos de Corte. Vendo Modelaje completo. Precios módicos.

**A. SENERMAN R.**  
Cirujano - Dentista  
OPERATORIA - PROTESIS RADIOGRAFIAS  
Consultas: 9 1/2 - 12 1/2 y de 2 1/2 - 7 1/2  
HORAS SOLICITADAS  
**AHUMADA 312**  
OFICINA 510  
Quinto piso — Fono 65310  
Ausente hasta el 1.º de febrero

**¡ATENCION! DENTISTAS**  
Toda clase de ORO DENTAL  
Calidad y garantía — Precios convenientes  
**JOYERIA FRANCO-INGLESA**  
MERCEDES 875 — SANTIAGO  
Despachos contra reembolso

**CALZADO CREDITOS**  
Damas-Caballeros y Niños  
**CARTERAS CREDITOS**  
Solo a un radio de 30 cuadras  
**SAN DIEGO 1889**

**BOTERIA "SAN AGUSTIN"**  
Miraflores 421  
Calzado hecho a mano, para damas y caballeros  
ESPECIALIDAD EN BOTAS DE MONTAÑA  
**TELEFONO 35171**

**PISCINA NUÑO A CLASES DE NATACION**  
J. M. Infante 2310  
casi esquina Irarrazaval  
FONO 46997

**CAFE MOZART**  
PHILLIPS 42  
Plaza de Armas  
Desayuno, muy abundante \$ 15.—; almuerzo, \$ 30.—; once completa, \$ 15.—  
**COMIDA ESPECIAL, \$ 33**  
Kuchen de Durango, Nuez, Quesillo y Manzana.  
Ambiente tranquilo y distinguido

**DOCTOR A BUD**  
DENTADURAS artificiales inmediatas  
Consultas de 10-12; 3-7  
**Pasaje Matte 82**  
2.º PISO — DEPTO. 204  
FONO 33107

**MUEBLERIA CHELINO**  
Muebles estilo normando. Living — Dormitorios — Comedores — Piezas sueltas.  
**CREDITOS**  
**Arturo Prat 274**  
FONO 74562

**BATERIAS**  
17 placas, para cualquier modelo.  
Recibo su batería en parte de pago.  
**LIRA 180**

**SERVICIO DE REFRIGERACION**  
ELECTRICA  
EMBOINADOS DE MOTORES  
Trabajos garantidos, Rápidos.  
**ROGELIO ESPINOSA MUÑOZ**  
CONDOR 946 al 950  
Fonos: 68126 y 63374

**FOTOCOPIAS**  
de documentos, cartas y dibujos  
**EN MEDIA HORA**  
FOTO TIMAR  
Nueva York 61

**COCHES-CUNAS SILLAS de PASEO**

Compre directamente en la fábrica. También reparaciones. Despachamos a provincias contra reembolso  
**SAN ISIDRO 92**

**COMPRE SU MEJOR DESPERTADOR — EN — CASA FABA**  
BANDERA 230  
Se reciben composturas de relojes

**CIERRE ECLAIR**  
NORTEAMERICANO  
EXISTENCIA PERMANENTE en todos los tamaños y colores REEMBOLSOS  
A \$ 0.80 EL CENTIMETRO  
**CASILLA 9771**  
SANTIAGO

**SLACKS PARA NIÑOS**  
en fina gabardina de algodón, desde  
**\$ 420.—**  
SASTRERIA  
**"ZAVELEV"**  
SANTO DOMINGO 1046

**TERNOS**  
DE MEDIDA Y MEDIA CONFECCION  
**10 MESES PLAZO**  
SASTRERIA LONDRES  
BANDERA 684

**MODAS "LIBERTY"**  
OFRECE:  
Trajes sastre tres cuartos vestidos, carteras, etc.  
**A sola firma, sin pie 10 MESES PLAZO**  
**AHUMADA 116**  
OFICINA 5 — FONO 68041

**CARAS BONITAS**  
CON AGUA DE BELLEZA Y CREMA  
**"PORCELAN"**  
¡Fídelas en su Farmacia o Perfumería!

**CASIMIRES**  
suelo marino y negro, y el más completo surtido de lindas fantasías de paños de Tomé "OVEDA", a precios rebajados.  
Gabardina italiana finísima a \$ 780 el metro, ofrece  
**Marcelo Uranga R.**  
COMPANIA 1291 — 2.º piso  
Oficina 214 — Esq. Teatinos.

**TERNOS-AMBOS**  
Vestones para combinar Corte argentino. Tornos para jóvenes y niños, iguales condiciones  
**CON SIN PIE 25 MESES PLAZO**  
sin recargo, a sola firma. Atiende de 8 a 10 de la mañana, y de 5 a 7, tarde. Se ruega no insistir. Tornos sobre medida las mismas facilidades de pago  
**CATEDRAL 1467**

**CREDITOS PASCUAL SASTRE**  
SAN DIEGO 928

**BOLETOS DE EMPEÑO**  
ORO — JOYAS  
COMPRAMOS  
Antes de vender, consultenos:  
**RELOJERIA Y JOYERIA "DRUVI"**  
SAN ANTONIO 80  
Esquina Moneda  
FONO 61766

**Tierras de concreto**  
PREFABRICADO STANDARD más económico que la pandereta de ladrillo.  
ALTURAS: 1.80, 1.80, 2.00, 2.50 Mt.  
Bloques — Dinteles — Pasadizos — Pilares — Enclavados de Vaso, etc.  
**SOC. MATERIALES "REX" LTDA.**  
Alsino N.º 4325  
Teléfono 95326

**BATAS de SEDA TRAJES SASTRES**  
Sutro en colores, enorme, Batas de lanas y sedas. Trajes de dos piezas. Abigotes tres cuartos, corte francés, última moda. Atiende de 10 a 12 de la mañana, y de 5 a 5 de la tarde.  
**CON SIN PIE 25 MESES PLAZO**  
Se ruega no insistir. Sin recargo, a sola firma. Trajes para niñas de 2 a 6 años; para jovencitas y señoras, sobre medida. Las mismas facilidades de pago.  
**CATEDRAL 1467** 3.º PISO

**FUNDAS para autos**  
en género y cuero, por especialista europeo:  
**REINBERG**  
TAPICERO  
Avenida Bustamante 790  
FONO N.º 45191

**LA Americana Modas**  
REALIZAMOS  
trajes y batas de seda estampada y lisa. Últimas novedades trajes sastre, paletos 3/4, tapados, blusas, etc. etc.  
**CREDITOS SIN RECARGO**  
**SAN DIEGO 472**  
FRENTE PLAZA ALMAGRO

**VINOS**  
DEL MAIPO Y ZONA LA GRANJA  
VINOS  
TINTO, \$ 8.— LITRO  
BLANCO, \$ 10.— LITRO  
RESERVADOS  
GRAN VINO TOCORNAL  
CASA BLANCA Y SANTA CAROLINA  
TINTO Y BLANCO \$ 11.— LITRO  
**LIRA 136**  
401 — SERRANO — 401  
Pedidos:  
**TELEFONOS:**  
37392 — 66601 — 30553

**ABOGADO SANCHEZ DEL POZO**  
Especialmente asuntos de tutelas de matrimonio.  
De 11 a 12.30 y de 12 a 13.  
**MONEDA 1137 — OF. 2.º**  
FONO 80411

**TIJERAS**  
SOLINGEN — FRANCESAS, ITALIANAS  
**CUCHILLERIA GONELLA**  
San Antonio 488  
CASILLA 9352 — SANTIAGO  
Reembolsos a provincias

**BATAS BAÑO**  
Pijamas y batas de lavarse, par caballeros y niños  
OFRECE SIN EXTENSION SURTIDO  
**La Casa de las Pijamas**

**SEDAS GRANDES REBAJAS**  
POR LIQUIDACION TEMPORAL Del fabricante al consumidor  
ALGUNAS OFERTAS:  
Lino Shanghai...  
Mongol...  
Cepelina blanca...  
Cepelina Satán...  
Seda estampada...  
Seda fina con lunares...  
Reversibles...  
Tafetán moreno...  
Seda fina Marquise...  
Seda fina Marquise...  
Moufón de lana para lavarse...  
de levante... \$ 140.—  
\$ 150.— el metro.  
CONSIDERABLES REBAJAS PARA RETORNO  
Depósito de fábrica de  
**UNIVERSAL TEXTIL LTDA.**  
IRARRAZAVAL 440  
FRENTE TEATRO ANTO

**LIRAS EN ITALIA**  
INFORME:  
**GAETANO MUNDO E HIJO**  
Matías Cousiño 18  
OFICINA 508  
Casilla 512 — Fono 6084  
SANTIAGO

**NEBULIZACIONES A DOMICILIO**  
Ultratermia, Luz Ultravioleta, Curaciones e inyecciones en general. Atendido por enfermeras universitarias.  
De 8.30 a 12.30 y de 12 a 13. SERVICIO DE FISIOTERAPIA  
**Hermanas Troncos MONEDA N.º 727**  
CUARTO PISO — OFICINA 508  
TEL. 80211

**MAPLA MAC IVER 420**  
CASI 500 MERCEDES

**RADIOS SUIZOS "DESO"**  
Por mayor y menor. Importación directa.  
**HUERFANOS 979**  
OFICINA 520 — LEVAI

**MANDE A LAVAR SU ROPA**  
A LA  
"Lavandería Automática Americana"  
MERCEDES 618  
Camisas para caballeros, 1 hora, por \$ 7.— lavadas planchadas en forma impecable. Tenemos el equipo más moderno, y usamos la mejor material.  
Limpiado en seco PERFECTO Y RAPIDO

**MEDIAS NYLON DUPONT**  
Sin costura...  
Malla 51, riclame...  
30 Denier, finitas...  
"Alondra" y "Traveller"...  
"Labán", malla 51...  
20 Denier, mal 51...  
Malla 66, de pelo...  
Tipo Nylon Dupont...  
FABRICA  
**H. MARCUSON**  
SAN DIEGO 87  
Despachos a provincias

**ABOGADO SANCHEZ DEL POZO**  
Especialmente asuntos de tutelas de matrimonio.  
De 11 a 12.30 y de 12 a 13.  
**MONEDA 1137 — OF. 2.º**  
FONO 80411

# Entre toreros y aguila

AMOR ES MAL NEGOCIO. En el título de la película "La Fe en Dios", con su formidable actuación en el papel de ciego.

—EL SIDO TAN GRANDE el éxito alcanzado por las películas para Ultramar Films, Libertad Lamarque interpretó en 1949, que el productor de dicha firma, Jaime Monaca, planea contrarrestar la para que fluma otras dos en el presente año.

—REGRESO A MEXICO, protagonista de Los Angeles, el actor Ramón Armengol, que triunfó en todos los teatros en donde se presentó. Ramón empezará próximamente a filmar "Canciones de América", para Alameda Films.

—EL ACTOR Y VILLANO de la pantalla, Carlos López Montezuma, ha sido contratado por una importante firma norteamericana para filmar en Hollywood, por lo que se ausentará de México dos o tres semanas.

—A PARTIR DE ENERO de 1950, México contará con unos nuevos y magníficos Estudios que tienen modernos y flamantes equipos. Los Estudios San Ángel Inn, que así se llamarán, van a contribuir al desarrollo de la industria cinematográfica.

# ASEGURAN QUE SALDREMOS GANANDO CON UNA BELLA CHICA DE N. YORK

La película "La chica de Nueva York" no es uno de esos "cine de amor" que a veces llegan a ser aburridos, sino que es una obra de arte que salta los ojos de los espectadores. Pero si alguien es interesado en verla, debe ir a verla; si está contento, vaya a verla; si tiene preocupaciones financieras, vaya a verla; si no las tiene, vaya a verla también. Vaya a verla de todas maneras, porque siempre saldrá ganando, pues recibirá una fuerte dosis de optimismo y alegría de vivir.

En "La chica de Nueva York" han puesto toda su habilidad artística Dorothy Lamour, Charles Laughton y George Montgomery, como asimismo el celebrado hijo Hugh Herbert, numerosos actores secundarios y gran cantidad de extras y elementos técnicos. El director, los artistas y los técnicos han puesto todo su talento para hacer de "La chica de Nueva York" una cinta entretenida de principio a fin.

Esta divertida comedia se estrenará en la sala Cervantes, distribuida por Artistas Unidos, para solas de todo el mundo en esta época de calores. Porque, se nos olvidaba, si siente calor, también vaya a ver "La chica de Nueva York".

Hay novedades en los diversos círculos de esta capital por volver a ver a la extinta actriz Carole Lombard en la película que constituyó su consagración artística: nos referimos a la magistral producción del sello Paramount "Bolero". En la que la estrella mencionada está secundada por el galán favorito de todos los públicos, George Raft.

Los inmortales compases de la música de Maurice Ravel ponen el marco a esta genial creación cinematográfica que nos relata el trágico destino de un bailarín que entregó todo su amor y su ser a la música hasta que encontró a una mujer que constituyó su perdición.

Debemos recordar a nuestros lectores que cuando fue estrenada "Bolero" hubo unanimidad por parte de la crítica y del público en calificarla como la mejor de muchos años.

# Bailando "Bolero" George Raff se convirtió en un astro del cinema

Existen grandes intereses en los diversos círculos de esta capital por volver a ver a la extinta actriz Carole Lombard en la película que constituyó su consagración artística: nos referimos a la magistral producción del sello Paramount "Bolero". En la que la estrella mencionada está secundada por el galán favorito de todos los públicos, George Raft.

Los inmortales compases de la música de Maurice Ravel ponen el marco a esta genial creación cinematográfica que nos relata el trágico destino de un bailarín que entregó todo su amor y su ser a la música hasta que encontró a una mujer que constituyó su perdición.

Debemos recordar a nuestros lectores que cuando fue estrenada "Bolero" hubo unanimidad por parte de la crítica y del público en calificarla como la mejor de muchos años.

# EL CINÉ Sigue su Marcha

No estoy seguro... Hay novedades en los diversos círculos de esta capital por volver a ver a la extinta actriz Carole Lombard en la película que constituyó su consagración artística: nos referimos a la magistral producción del sello Paramount "Bolero". En la que la estrella mencionada está secundada por el galán favorito de todos los públicos, George Raft.

Los inmortales compases de la música de Maurice Ravel ponen el marco a esta genial creación cinematográfica que nos relata el trágico destino de un bailarín que entregó todo su amor y su ser a la música hasta que encontró a una mujer que constituyó su perdición.

Debemos recordar a nuestros lectores que cuando fue estrenada "Bolero" hubo unanimidad por parte de la crítica y del público en calificarla como la mejor de muchos años.

La más poderosa Hace estragos organización de cine en Hollywood de crítica y regulación del cine en los Estados Unidos de Norte América es la famosa Legión de Decencia, que mantiene bajo su acción a 310 diarios norteamericanos; que cuenta con miembros de la Iglesia católica —que fueron sus organizadores—, de la Iglesia protestante y de la religión hebrea. Comenzó a actuar en 1934, y ha logrado, hasta ahora, grandes triunfos sobre la producción cinematográfica americana. En primer lugar, motivó el "mea culpa" de los productores, cuando el publicista y productor Martin Quigley, con el Reverendo Padre Daniel Lord, S. J., redactó el Código de la Producción, el primero y único en el mundo que regula, por voluntad propia de los realizadores cinematográficos, la parte moral de las producciones filmadas. Cada 15 días, en los 310 diarios gobernados por la Legión de Decencia, se publica una extensa lista en la que se han clasificado las últimas películas, de acuerdo a su valor moral, no a su valor cinematográfico. Basta mencionar, por ejemplo, tres casos típicos de censura de la Legión. El de las películas "La mejor de nuestra vida", "La luz es para todos" y "El sargento inmortal". Las dos primeras fueron condenadas por aceptar el divorcio, y la tercera, por glorificar el suicidio. Es tan poderosa la acción de la Legión de Decencia en el público de los

# Girando el DIAL

CB-57.— "Noticiero matinal" de las siete y treinta. Pese a que el locutor no lo hace mal, da la impresión de estar leyendo el diario. Las noticias están mal coordinadas, sobre todo las nacionales. Más cuidado y un buen servicio, mejoraría totalmente este "noticiero matinal".

CB-62.— Sobresalientes figuras de la radiotelefonía y el teatro nacional y los más destacados periodistas de cine, radio y teatro, asistieron recientemente a la inauguración del nuevo período del programa "De locutor a locutor", que anima y dirige Iván Silva. Este programa que fuera suspendido en Radio Minería la última semana de diciembre, trataron de llevarlo varias emisoras logrando, por fin, "La Reina" conquistarlo. Nos parece muy bien.

CB-76.— Los Provincianos, conjunto folklórico de voces bien complementadas brindan agradables veladas por esta emisora. Repetimos una vez más, algo falla en la parte técnica por cuanto en su última actuación las guitarras distorsionaban bastante.

CB-89.— Ricardo García lee todas las tardes una novela. Actualmente entrega "Contra viento y marea", de Esther Forbes. Creemos que esto resultaría mejor si se encargara a alguien de la sincronización, por cuanto los fondos musicales, muchas veces, resultan inoficaces.

CB-97.— Augusto Gauthier y su orquesta tocando el tango "Una lágrima tuya". Ya mal predispuestos a escuchar una interpretación anunciada por un locutor de voz áspera y de desagradable énfasis, oyese la versión de dicha página popular como apenas discreta y en desacuerdo con otras interpretaciones de este conjunto.

CB-106.— Debut de Imperio Argentina. Muy bien el acompañamiento musical de Vicente Bianchi y su orquesta. Pero... hay un pero. El libretista abusó demasiado de los adjetivos para esta artista que ya se le conoce bastante. De todas maneras Imperio Argentina aún se mantiene bien.

CB-120.— Todas las tardes a las seis "Palmita" transmite su audición Lentejuelas, un programa animado e interesante que se escucha con agrado. Están bastante bien "Maritza y Palmita".

CB-138.— Esta emisora se ha incorporado al elenco de las nocturnas por cuanto efectúa transmisiones hasta las dos de la madrugada a cargo de Enrique Sorrel en base a grabaciones populares, es decir, tangos y boleros.

Y nada más por esta semana. Será hasta el próximo domingo.

Estados Unidos, que los productores británicos, para no perder el mercado norteamericano, tan extraordinariamente propicio en estos momentos a las muestras filmadas de Gran Bretaña, en la realización de sus películas.

**Yo no pague mis pecados**  
 (JOHNNY ALLEGRO)  
 Con los FUCHS-MACREADY

**BOLERO**  
 ES UN FILM Paramount LA MARCA DE PRESTIGIO.

**REAL**  
 MATINEE - TARDE - NOCHE

**ANGEL**  
 CON HERBERT MARSHALL MELVYN DOUGLAS  
 PARECIA TAN INOCENTE, TAN BUENA, TAN SIMPLE Y ERA...  
 ES UN FILM "PARAMOUNT" LA MARCA DE PRESTIGIO.

**ANGEL SIN ALAS**  
 THE BRIDE GOES WILD  
 Esté Ud pendiente de SANGRE EN LA NIEVE

**CIELO AMARILLO**  
 MAYORES

**La Chica de NUEVA YORK**  
 MAYORES Y MUCHOS

**SANTIAGO**  
 FONO 3288-3344  
 8.30 y 9.45 P. M.

**ALGUN DIA**  
 DEL DR. ROBERTO SARAH (ANDRES TERBAT)  
 Platea, \$ 60.-; Balcón, \$ 25.-; Galería, \$ 5.-  
 ASEGURE SU ENTRADA — FONO 31407  
 Próximo estreno, miércoles 18: "El corazón limita con el mar"

**CUMBRES DE PASION**  
 EN

**CAUPOLICAN HOY**  
 Agradable y fresco en pleno verano  
 HOY MATINEE A LA 1.15 P. M.

**GRAN CASINO**  
 ROTATIVO DE 5 A 12 P. M.  
 JORGE NEGRETE LIBERTAD LAMARQUE.  
 "CASBAT" Un grandioso drama en technicolor, y actuación especial de Jack Limer a las 10 de la noche





18.—EDUCACION.

LA DONDE... LLEGA EL CO-  
reco, llegan las Escuelas Polité-  
cnicas "Diaz-Gascogne". Aprenda  
modas, "Belleza femenina", por  
correspondencia, fácil, notable,  
económico, garantido. Santo Do-  
mingo 670. 15 E.

"BELLEZA GENERAL", "CURSOS  
verano" y Manicure. Escuelas Po-  
litécnicas "Diaz-Gascogne". 15 E.

CURSOS "MODAS" VERANO,  
artístico, fácil, rápido, elegante,  
económico sistema único, exclusi-  
vo de nuestras "Escuelas en Re-  
pública Argentina". Alumnas pe-  
cos días cortas, interpretan cual-  
quier modelo, sobre base sólida,  
sarta. Grandes facilidades. "No  
cobramos derecho matrícula".  
¡Agresivos! Pida prospectos. Di-  
rección: Prefectura, Escuelas Polité-  
cnicas "Diaz-Gascogne". Santo  
Domingo 670. (No confundir). 15 E.

CURSOS DE VERANO "MODA IN-  
fantil". Escuelas Politécnicas Diaz-  
Gascogne". 15 E.

INTERNADO CURSOS VERANO,  
Alumnas provincianas. Económico,  
buena alimentación. Escuelas Po-  
litécnicas "Diaz-Gascogne". Santo  
Domingo 670. 15 E.

LUIS ARANGUIZ: INSTALACIONES  
y reparaciones eléctricas en ge-  
neral. Santa Genoveva 14, Quinta  
Normal. Ordenes Alameda 236  
Magariño, fono 66116. 20 E. 50

VENDO 2 MOTORES MONOFASICA-  
dos, de 2 y 3 CV. 112 HP. (Nuevos)  
nuevos, bajo precio. Pedro León  
Ugarte 495, Quinta Normal. 21 E.

20.—FOTOGRAFIAS.  
"CARREÑO", EL DECANO  
de los fotógrafos, se tras-  
ladó a Merced 673, frente  
Basilica, fono 37285. HIA.

21.—HOTEL.  
HOTEL BRASIL 44. TODAS LAS  
habitaciones con baño. HIA.

HOTEL REAL, SAN PABLO 1263.  
Pleas higiénicas, confortables.  
Precios módicos. 24 M. 50

22.—IMPRESANTAS,  
LIBRERIAS, ETC.  
NO ES UN DIA, NO ES  
un mes, son años de sa-  
suero y prestigio que  
cuenta el rey de los im-  
presores con su sello de  
garantía. Tall. Graf. Ro-  
dríguez, San Pablo y  
Teatinos, al rincón, fono  
30760. HIA.

23.—MATERIALES DE  
CONSTRUCCION.  
GRAN BODEGA, AVENIDA GENE-  
ral Bustamante 75, teléfono 42184.  
Materiales para construcciones.  
HIA.

PAPELERIA CENTRAL, NUEVA  
York 43, Castilla 722. Lléndese tur-  
do papeles importados y nacio-  
nales. Despacho a provincia. HIA.

OPORTUNIDAD: PAPELES MU-  
rales, folios, 480; florados  
a \$ 800; ponceados a \$ 13. Pa-  
pelaria Nacional. Arturo Prat 30.  
HIA.

CASITAS PREFABRICADAS PA-  
ra campo o playa, desde una pie-  
ta, la construye Velasco. Ver pla-  
nos, cualquiera hora. Exequiel  
Fernández 1011, Nuñoa. 6 F.

BUENO, BARATO, MERCERIA,  
Alameda 42, J. J. 50

CONSTRUCCIONES: MAUSOLEOS  
Capillas, Sepulchros, Bóvedas, Ni-  
chos, Revestimientos en piedra,  
mármol natural. Construcciones  
de edificios. Reparaciones por pe-  
queñas que sean, precios bajos,  
facilidades. Construcción de "El  
Imán", de Alberto Contreras, San  
Pablo 2141, fono 85125. HIA.

24.—MUEBLES Y MENAJES.  
MUEBLERIA "LA IDEAL", SAN  
Diego 877-875. Muebles de calidad  
en todos los precios y estilos. Ca-  
lles, dormitorios, salones, lán-  
y algodón. Muebles sencillos. Gran-  
des facilidades de pago sin re-  
cargos. 15 F.

ESCRITORIOS, ESTANTES, LI-  
bros archivados. Crédito. San  
Diego 1718. HIA.

SEÑORAL! COMPRE CATRES, PE-  
ro que sean de bronce legítimo.  
Económico de 400 a 500 pesos;  
directamente a la fábrica "El  
Imán", de Alberto Contreras, San  
Pablo 2141, fono 85125. HIA.

25.—MAQUINARIAS.  
CAFETERAS EXPRESS BAÑO,  
maquina, lavadora, lavadora, ven-  
didas. Lavadora, ropa. Presi-  
on Hispana", Avenida Bernardo  
O'Higgins 287, teléfono 34223. HIA.

BOMBAS TRASVASAR VINOS  
sobre carros, fábrica Ingenuero  
Cintolese, Santo Domingo 4140.  
fono 57372. HIA.

BALANZAS TODAS MARCAS  
bombar, aceites, Sauter A. J. M.  
Schneider y Cia. Lira 1157, fono  
53262. HIA.

EXTINGUIDORES DE INCENDIO  
"FIRESTOP" M. R. A. Prat 272.  
fono 6548. En los depósitos de in-  
cendio en los tipos: Soda Espu-  
ma, Fets, Granadas de mano.  
Carga, atrag, y repuestos para  
todo tipo de extinguidores. HIA.

BOMBAS CENTRIFUGAS IMPOR-  
tadas nacionales, todos tamaños.  
Motores benzina eléctrica. Fá-  
brica Ingenuero. Cintolese, fono  
57372, Santo Domingo 4140. HIA.

QUEMADORES DE PETROLEO Y  
gasolina, para calefacción y ho-  
nos. Monseñor Eyzaguirre 434  
(Nuñoa), altura 1700 Irarrizaval.  
22 F. 1950

BALANZA MOLINILLOS PICA-  
doras cortadoras, bombas, ven-  
didos, comprados. Reparaciones ga-  
rantizadas. En Jefe técnico Hobar-  
Dayton, 24 años. "Piedra Hila-  
pana", Alameda B. O'Higgins 287.  
fono 34223. HIA.

26.—MAQUINAS DE COSER.  
MAQUINAS COSER Y ESCRIBIR  
compro y vendo. Reparaciones ga-  
rantizadas. Casa Pupko 10 de Julio  
215-B, fono 34730. HIA.

27.—MAQUINAS DE ESCRIBIR.  
MAQUINAS ESCRIBIR SUMA-  
doras, calculadoras, compra, ven-  
da. Reparaciones garantizadas. Ban-  
dera 517, teléfono 85479. 2 My. 1950

COPIAS MAQUINA. RETRO TRA-  
bajo, ordenes, fono 66258. 12-E-51

S. SACK  
FIERRONACIONAL

REDONDO CUADRADO PLANO  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

FERRILO EL AUTOMATA



LLAMO, PATRON?



¡OIGA, PATRON!



28.—MUSICA.

CASA ELBO ARRIENDO POR  
días para fiestas sociales, ma-  
nos, sillas, Rosas 1225, teléfono  
51754. HIA.

FABRICANTE EUROPEO DE PIA-  
nos Pablo Gallyas Herm, ahora  
Merced 673, interior, frente Ba-  
silio, fono 37285. HIA.

"CASA ARMONIA" DE PIANOS,  
Merced 673, interior, frente Ba-  
silio, ofrece pianos de cola y ver-  
tales. Las mejores marcas ale-  
manas, etc. Garantía. Amplios  
créditos. Merced 673. HIA.

CASA ELBO FUNDADA ANTO-  
fagasta 1905, gran variedad pia-  
nos, incluso modelos ultramod-  
ernos, para departamentos de im-  
portación directa. Facilidades.  
Rosas 1225-51754. HIA.

COMPRAR UN PIANO ES COSA  
de confianza. Si usted desea ad-  
quirir un buen piano visite la  
Mozart, Avenida España 378.  
fono 94373, donde usted puede  
elegir entre un gran surtido, pianos  
de cola y verticales, que se ven-  
den con garantía. Compras  
con garantía. Compras. Compras.  
arrendos, también para fiestas.  
4 M. 50

29.—MODAS Y  
CONFECCIONES.  
CASIMIR PINADO, DE  
Tena, Gran surtido, De-  
sas 1199 eq. Morande, 12 F.

"CASA DOLLY, MODAS PAQUE-  
teria. Gran surtido en calzones,  
enaguas, medias, calcetines, blu-  
sas, chombras, chalecos, pañeros  
y artículos para regalos. Precios sin  
competencia. Visitenos sin com-  
promiso alguno. San Antonio 32.  
Santiago. HIA.

LINDOS VESTIDOS DOS PIEZAS,  
abrigos, batas, desde docecientos  
pesos. Recibo a constancia. En  
la clase de ropa, Portal Fernan-  
dez Concha 960, Depto. 423. Te-  
léfono 83291. 15 F.

30.—MUEBLES Y MENAJES.  
MUEBLERIA "LA IDEAL", SAN  
Diego 877-875. Muebles de calidad  
en todos los precios y estilos. Ca-  
lles, dormitorios, salones, lán-  
y algodón. Muebles sencillos. Gran-  
des facilidades de pago sin re-  
cargos. 15 F.

ESCRITORIOS, ESTANTES, LI-  
bros archivados. Crédito. San  
Diego 1718. HIA.

SEÑORAL! COMPRE CATRES, PE-  
ro que sean de bronce legítimo.  
Económico de 400 a 500 pesos;  
directamente a la fábrica "El  
Imán", de Alberto Contreras, San  
Pablo 2141, fono 85125. HIA.

25.—MAQUINARIAS.  
CAFETERAS EXPRESS BAÑO,  
maquina, lavadora, lavadora, ven-  
didas. Lavadora, ropa. Presi-  
on Hispana", Avenida Bernardo  
O'Higgins 287, teléfono 34223. HIA.

BOMBAS TRASVASAR VINOS  
sobre carros, fábrica Ingenuero  
Cintolese, Santo Domingo 4140.  
fono 57372. HIA.

BALANZAS TODAS MARCAS  
bombar, aceites, Sauter A. J. M.  
Schneider y Cia. Lira 1157, fono  
53262. HIA.

EXTINGUIDORES DE INCENDIO  
"FIRESTOP" M. R. A. Prat 272.  
fono 6548. En los depósitos de in-  
cendio en los tipos: Soda Espu-  
ma, Fets, Granadas de mano.  
Carga, atrag, y repuestos para  
todo tipo de extinguidores. HIA.

BOMBAS CENTRIFUGAS IMPOR-  
tadas nacionales, todos tamaños.  
Motores benzina eléctrica. Fá-  
brica Ingenuero. Cintolese, fono  
57372, Santo Domingo 4140. HIA.

QUEMADORES DE PETROLEO Y  
gasolina, para calefacción y ho-  
nos. Monseñor Eyzaguirre 434  
(Nuñoa), altura 1700 Irarrizaval.  
22 F. 1950

BALANZA MOLINILLOS PICA-  
doras cortadoras, bombas, ven-  
didos, comprados. Reparaciones ga-  
rantizadas. En Jefe técnico Hobar-  
Dayton, 24 años. "Piedra Hila-  
pana", Alameda B. O'Higgins 287.  
fono 34223. HIA.

26.—MAQUINAS DE COSER.  
MAQUINAS COSER Y ESCRIBIR  
compro y vendo. Reparaciones ga-  
rantizadas. Casa Pupko 10 de Julio  
215-B, fono 34730. HIA.

27.—MAQUINAS DE ESCRIBIR.  
MAQUINAS ESCRIBIR SUMA-  
doras, calculadoras, compra, ven-  
da. Reparaciones garantizadas. Ban-  
dera 517, teléfono 85479. 2 My. 1950

COPIAS MAQUINA. RETRO TRA-  
bajo, ordenes, fono 66258. 12-E-51

S. SACK  
FIERRONACIONAL

REDONDO CUADRADO PLANO  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

30.—MUEBLES Y MENAJES.

SENSACIONAL: MUEBLES  
comedor 5 piezas; 3.300;  
Dormitorio 3.300; Li-  
vings 2.300; Muebles  
normales. ¡Créditos!  
Precios sin competencia.  
¡Visitenos! Muebleria "La  
Reina". — San Antonio  
650. HIA

DE OCASION VENDO TODA CLASE  
de muebles, precios botados, ver-  
daderas gangas. Nataniel 657.  
HIA

¡FABRICA DE MUE-  
bles "Catedral", Vica-  
ria Mackenna 1483. Fono  
51505. Inicia su venta di-  
recta al público. Muebles  
de estilo, finamente termi-  
nados. Facilidades de pa-  
go. Visitenos!!! HIA.

ROPEROS, 5 y 150; PEINADORES,  
500; cómodas 400; voladores  
180; sillas, mesa, chifoniers,  
marquesas. San Diego 1718. HIA.

MUEBLERIA Y COLCHONERIA  
"San Diego", ofrece: dormitorios,  
comedores, confortables, catres  
somieres, colchones, sobrecamas,  
frustrados, muebles sencillos. Gran-  
des facilidades. San Diego 1718.  
HIA.

LIVING NORMANDO CON COI-  
nes, tapizado en fino brocado, pre-  
ciado flamante, 4.300 Nataniel  
657. HIA.

MUEBLERIA "VICTORIA" MUE-  
bles, catres, somieres, radios, lar-  
lampas. Grandes facilidades, pre-  
cios convenientes. San Diego 1221.  
HIA.

31.—MUEBLES Y MENAJES.  
MAGNIFICO COMEDOR ESTILO  
normando totalmente hecho en  
lingue macizo de 1 1/2 pulgada  
apartado artísticamente. Se  
refina mesa, también con cubier-  
ta de 1 1/2 pulgada, seis sillas ta-  
pizadas en raso, 5.800. Mitad de  
su valor real. Nataniel 657.  
HIA.

AMUEBLE SU CASA CON PE-  
queño pie, grandes facilida-  
des. San Diego 1718. HIA.

MUEBLES USADOS, PRECIO  
verdadera ocasión. Facilidades.  
San Diego 1718. HIA.

COMPRO MUEBLES, CATRES  
maquinas com. Pago bien. Voy  
dormitorio. San Diego 1718. Fono  
88233. HIA.

MARQUISITAS BARANDA. Com-  
pletas. Facilidades. San Diego  
1718. HIA.

32.—NEGOCIOS, VENDE.  
VENDO FUENTE DE SODA. DA-  
vila 982. 15 E.

VENDO MERCERIA CON CASA  
habitación y contrato. Mapocho  
con Chacabuco. Fono 81617. 16 E.

33.—OCUPACIONES  
BUSCADAS.  
TECNICO MUEBLISTA CON EX-  
periencia, se ofrece para atender  
negocio o fábrica de muebles. Pe-  
dro León Ugarte 495, Quinta Nor-  
mal. 21 E.

34.—OCUPACIONES  
OFRECIDAS.  
EMPLEADA RECOMENDADA TO-  
do servicio, casa extranjera,  
personas, San Antonio 148, 3.º  
piso. 16 E.

43.—PROPIEDADES, VENDE.

VENDO PARCELA, 7 HECTAREAS  
regadas, árboles frutales, produc-  
ción, casa cuidador, cerca Gran  
Avenida y Carretera Panamericana.  
frente camino. Valor \$ 1.300.000.  
Recibo parte pago automovil y  
computadora. Saldo conveni-  
cional, al contado acepto la me-  
jor oferta. Tratar: Esperanza 600.  
Fono 90665. 20 E.

CARTAGENA, SILVA 335, VEN-  
do casa asistida, 320.000. Te-  
léfono 51372. HIA.

¡UN SITIO BARATO! BIEN Uti-  
lizado, buena inversión seriedad.  
Facilidades. Compré a vándalo a  
Lyon & Lopehandia Ltda. Mo-  
rande 429, 2.º piso. Oficina 32-23.  
10-Jn-50

45.—RADIO.  
FERNANDEZ Y CONTRERAS  
Lda. Avenida Independencia 453.  
Radio RCA, Radios Philips.  
Arrendados amplificados. Repara-  
ciones. Servicio técnico. HIA.

RADIOS TODAS MARCAS. Repa-  
raciones, reparaciones. Artífices  
electrónicos. Luz fluorescente. Pic-  
tografías. Garantía. Seriedad. Gran-  
des facilidades de pago. Gaymer  
y Cía. Lda. Alameda 860.  
Santiago; Exararte 540, San Pe-  
dro. Visitenos sin compromiso.  
HIA.

RADIO REPARACIONES, DOMI-  
cilio, Emeralda 875. Fono 6235.  
HIA.

AMPLIFICADORES PARA BA-  
iles, tratos, fiestas, arrendados.  
Zan Hnos, Irarrizaval 1970, 4543.  
25-E-1950

46.—RELOJERIAS.  
¡RELOJES!!! COMPOSTURAS  
baratas, garantizadas. Negocio muy  
serio. San Diego 351. Visitenos.  
HIA.

¡RELOJES MALOS! RECI-  
bimos toda clase relojes en  
compostura, más baratos que  
los de otras relojerías.  
Especialidad en cronogra-  
fos. Garantía. Bioteléfono.  
Bandera 268. 6-A-50

H. NACHMANN, RELOJERO-TEC-  
nico, Huérfanos 157. 4.º piso, Ofi-  
cina 400. Componentes de relojes  
de clase. Absoluta seriedad. Tra-  
bajos, garantizados. Precios módicos.  
Huérfanos 757. Fono N.º 3600.  
HIA.

48.—SANTAROS.  
TERMO ELECTRICO, AUTOMA-  
tico "Bombardier", garantiza-  
do. Facilidades. San Pablo 360.  
Teléfono 52336. 10-Jn-50

PARA INSTALACIONES SANI-  
tarias: Muga, Viñena Mackenna 843.  
Teléfono 52336. L.M-50

SI SU CALIFONTO NO FUNCIO-  
na bien, llame a Muga. Teléfono  
34139. L.M-50

49.—SASTRIERAS.  
¡SASTRES! SURTIDO COMPLETO  
de materiales encontrará usted  
fondo "BOMBARDIER". Bandera 643  
y Bandera 769. Ventas por may-  
or y menor. Se despachan envíos  
por correo. Precios sin  
competencia. HIA.

SASTRERIA MORA, LA PRIMERA  
Sastreria de Nuñoa. Especialidad  
en trajes-sastre. Trabajos única-  
mente en fino. Irarrizaval, esqui-  
na Condell, Teléfono 45356. HIA.

SASTRERIA "LAS DOS NACIONES"  
Bascuñán 36. Terceros abrigos  
de medida y confección. Diez  
meses plazo. HIA.

¡ZURCIDOS INVISIBLES!  
Especialidad en Trabajos de  
reparación. Rápidos.  
Dado. Precios módicos. San  
Diego 55. Fono 67311. HIA.

AMPLIOS CREDITOS. SASTRI-  
eria "La Flor de Matucana". Ca-  
lles nacionales e importados.  
Martínez de Rozas 3284. Lda. Nu-  
ñoa. Precios sin competencia. HIA.

SASTRERIA "LA ELE-  
gancia" ofrece ternos, abri-  
gos y de medida, con las  
más ventajosas facilidades.  
de pago. San Pablo 323. HIA.

CASIMIRE OVEJA TOME.  
Nuevo depósito, Santo Do-  
mingo 1074. Gran surtido.  
Precios antiguos. Especiali-  
dad azul-marino y negro. HIA.

SASTRERIA WELLDRESS. Re-  
churas, virados, surtidos, compo-  
suras, transformaciones ternos en  
trajes sastre y buzo. Independen-  
cia 353. HIA.

NARDOLCI HNOS. SAS-  
tres, Olmos Ovalle 1082.  
Rechuras de primera. Espe-  
cialidad en trajes sastre.  
Ingleses. Teléfono 67656. HIA.

SASTRERIA ARGENTINA.  
San Pablo 1279. Teléfono  
6003. ofrece ternos y abri-  
gos con amplias facilita-  
des. HIA.

OSORIO RECIBE HECHURAS FI-  
nas desde \$ 900.— ternos medida  
desde \$ 1.500.— Avenida Maturra  
n.º 823. HIA.

SASTRERIA JUAN JOSE JARA.  
Rechuras finas, 1.200. Virados  
perfectos, 500. Recibo com-  
puras. Hago transformaciones en  
traje sastre, en traje buzo, en tra-  
je para jóvenes. Fuentel 638. Te-  
léfono 87558. Alto, Casa Costoya.  
24 F.

SASTRERIA PASCUAL. GRAN-  
des facilidades de pago. Entrega  
rápida. Precios módicos. Con-  
fecciones, hechuras finas. HIA.

SASTRERIA VASQUEZ. BANDE-  
ra 564 (altos). Teléfono N.º 8187.  
Rechuras finas. Hechuras.  
Casimires nacionales. Desde  
de 195 pesos. Importados,  
desde \$ 215. Depósito directo de  
fábrica. Casa Sastre, Alameda  
Bernardo O'Higgins 2783, esquina  
Libertad. 2 F.

45.—RADIO.

RADIO RCA Y DISCOS VICTOR.  
Francisco Figueroa y Cia. Santa  
Isabel 6301-A, entre Avenida Se-  
minario-Condell. Fono 44420. Fa-  
cilidades. Se arregla toda clase  
radios.

RADIOS TODAS MARCAS. TOCA-  
ciones. Amplios créditos. Repara-  
ciones. Precios módicos. Atención  
cálida. Casa Aravena, Esmeralda 835.  
Fono 89534. HIA.

47.—RESIDENCIALES,  
PENSIONES.  
CONSUMA LA SUPERCALUGA  
Nacional. Industria Casera. Com-  
pra a un propio distribuidor.  
Carlos Aravena. N.O.

BARATO, FAMILIA ARRIEN-  
da espléndida pieza c/a. Pension.  
Providencia 1466. 16 E.

FAMILIA. ARRIEN-DA ESPLEN-  
dida pieza con pensión, baño  
anexo, terraza. Providencia 1466.  
16 E.

RESIDENCIAL: COCINA CHILE-  
na-española. Comida sana, acce-  
lidad. Precios módicos. Atención  
mesa, viandas. A. Prat 627. 20 F.

47.a.—RESTAURANTES.  
RESTAURANTE CHICUITO. Co-  
cina francesa. Platos exquisitos.  
Exposición 10. (Estación Central).  
Teléfono 51326. HIA.

¿QUEIERE USTED COMER MUY  
bien? Pase donde Alfredo, Chlo-  
Radical. Declina Comuna, Chlo-  
1950. ¡Atención esmerada!!! HIA.

52.—VIAJES, TURISMO,  
VERANEO.  
"GRAN HOTEL" CASABLANCA.  
Fono 25. Especial para turistas.  
veraneantes, pasajeros, servicio  
la carta. Cancha tenis y piscina.  
Teléfono 88523. Alameda 12. 20 F.

¡VIAJE! RESIDENCIAL. Bello  
no, chalets modernos, Internet.  
Reparaciones. Plazas. Vistas.  
cuadra Casino, Plaza. Vistas.  
Teléfono 88523. Alameda 12. 20 F.

QUINTERO. RESIDENCIAL. Bello  
no, chalets modernos, Internet.  
Reparaciones. Plazas. Vistas.  
cuadra Casino, Plaza. Vistas.  
Teléfono 88523. Alameda 12. 20 F.

"HOTEL ADRIA EN STAY"  
Reparaciones. Plazas. Vistas.  
cuadra Casino, Plaza. Vistas.  
Teléfono 88523. Alameda 12. 20 F.

"HOTEL ADRIA EN STAY"  
Reparaciones. Plazas. Vistas.  
cuadra Casino, Plaza. Vistas.  
Teléfono 88523. Alameda 12. 20 F.

VERANEO LLOLLO, COMIDA  
aceite, 60 dólares, reserva por  
Arzobispo Valdivieso 63, Lda.  
Santiago. Lloimmo. 20 F.

PARIS-HOTEL. VALPARAISO.  
Reparaciones. Plazas. Vistas.  
cuadra Casino, Plaza. Vistas.  
Teléfono 88523. Alameda 12. 20 F.

RESIDENCIAL "PLENICA" cas-  
española. Comida sana, acce-  
lidad. Precios módicos. Atención  
mesa, viandas. A. Prat 627. 20 F.

VERANEO LLOLLO, COMIDA  
aceite, 60 dólares, reserva por  
Arzobispo Valdivieso 63, Lda.  
Santiago. Lloimmo. 20 F.

PARIS-HOTEL. VALPARAISO.  
Reparaciones. Plazas. Vistas.  
cuadra Casino, Plaza. Vistas.  
Teléfono 88523. Alameda 12. 20 F.

RESIDENCIAL "PLENICA" cas-  
española. Comida sana, acce-  
lidad. Precios módicos. Atención  
mesa, viandas. A. Prat 627. 20 F.

VERANEO LLOLLO, COMIDA  
aceite, 60 dólares, reserva por  
Arzobispo Valdivieso 63, Lda.  
Santiago. Lloimmo. 20 F.

PARIS-HOTEL. VALPARAISO.  
Reparaciones. Plazas. Vistas.  
cuadra Casino, Plaza. Vistas.  
Teléfono 88523. Alameda 12. 20 F.

RESIDENCIAL "PLENICA" cas-  
española. Comida sana, acce-  
lidad. Precios módicos. Atención  
mesa, viandas. A. Prat 627. 20 F.

VERANEO LLOLLO, COMIDA  
aceite, 60 dólares, reserva por  
Arzobispo Valdivieso 63, Lda.  
Santiago. Lloimmo. 20 F.

PARIS-HOTEL. VALPARAISO.  
Reparaciones. Plazas. Vistas.  
cuadra Casino, Plaza. Vistas.  
Teléfono 88523. Alameda 12. 20 F.

RESIDENCIAL "PLENICA" cas-  
española. Comida sana, acce-  
lidad. Precios módicos. Atención  
mesa, viandas. A. Prat 6